AÑO XIII — Núm. 4365 BUENOS AIRES, Miércoles 30 Septiembre 1925 PORTE PAGO

Crítica

5ª EDICION | 24 Pgs. EN TRES SECCIONES

"Dios me puso sobre vuestra ciudad como a un tábano sobre un noble caballo para picarlo y tenerlo despierto" (Sócrates)

Hoy

—La clausura de la legislatura ordinaria en la que, es ordinario también, no se ha hecho nada.
—Una extraña cortesía de los yanquis en Nicaragua.
—Las aventuras de los suicidas, después de muertos, Cosme Mariño y Horacio Quiroga.
—Anécdota de D. Bernardo de Irigoyen.

Clausura hoy sus sesiones ordinarias el Congreso. A las 23 h. 59'59", hora radical, termina la legislatura ordinaria. Ha sido verdaderamente digna de tal nombre si tenemos en cuenta que las experiencias nos ha demostrado ya que lo ordinario, lo corriente, lo común, es que los padres de la patria pierdan lastimosamente el tiempo sin dedicar la atención debida a los grandes asuntos de interés nacional, pendientes. El ejecutivo, como es ordinario también, se ha decidido a convocar a sesiones "extra" que, a la postre, resultan también ordinarias. Porque no cambian ni los métodos de trabajo ni el deseo de hacer política a todo trance.

Las leyes impositivas para 1926, la prórroga de la ley de alquileres, la suspensión de la malhadada ley 11.289, de jubilaciones y pensiones, son entre otros muchos asuntos de vivo interés público, los que deben debatirse y resolverse en las próximas sesiones. Los legisladores inician siempre las nuevas sesiones con el más sano optimismo pero, a medida que los días pasan y los asuntos quedan en el tapeto y las agrias discusiones de pura política llenan el recinto, el público va convenciéndose más de que lo que menos preocupa a los representantes es sentir, verdaderamente, el interés colectivo. Ahora tienen una nueva oportunidad para demostrar que no es fundado el pesimismo de la opinión.

Los yanquis se han instalado en Nicaragua, como en su casa. Han enviado una expedición marítima que ha desembarcado fuerzas. La república centroamericana y tropical ha sido "intervenida" otra vez. El Tío Sam aplica de cuando en cuando estos correctivos en los que se siente la autoridad y se atropellan lindamente todos los conceptos de independencia y de soberanía. La ofensa a una nación libre, de América, por tropical, pequeña y distante que esté de nosotros, debía repercutir. Sin embargo, vivimos tan tranquilamente. Nada importan estos avances del imperialismo norteamericano y estos despliegues de fuerza que ofenden.

No obstante, la nueva transgresión del derecho latino-americano por el capitalismo bíblico y sajón ha repercutido en una protesta altiva... ¡En París! El Centro de Estudiantes Latino-Americanos de París, contemplando el espectáculo del desembarco de tropas y doliéndose de los que, para dirimir cuestiones políticas, no vacilan en pedir la intervención yanqui, ha redactado una vibrante protesta. ¿Qué creéis que ha contestado el presidente de Nicaragua?

"Los buques norteamericanos se hallan de visita de cortesía en nuestros puertos".

¡Líbrennos los dioses de semejantes visitas y tales cortesías!

"El Amigo de los Suicidas" se llama este señor, el **Brigadier Reginald Chapman Baines,** que actualmente se ha retirado a la vida privada después de 35 años de infatigable labor en las filas del Ejército de salvación y en la campaña de consolar a los presuntos suicidas y a los que, en momentos de pegarse el tiro que iba a liquidar sus existencias, tuvieron la suerte de tropezar con el brigadier.



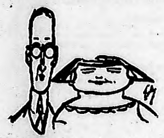
Desde luego, es amigo de los suicidas "vivos" o de los cuasi-suicidas. Es actualmente objeto de un merecido homenaje Mr. Chapman Baines, que anuncia la próxima publicación de sus Memorias, en las que el lector podrá enterarse de cómo ha salvado la existencia, orientándola con buenos consejos y situación, a millares de gentes en la desesperación y en la desgracia.

El infatigable apóstol del espiritismo. Dr. Cosme Mariño, dará una conferencia esta noche sobre "El suicidio, considerado desde el punto de vista espiritista". Interesantísimo el tema. No está demás recordar que la teoría espiritista es que el suicida sufre más después de haberse quitado la vida. Conan Doyle en uno de sus últimos libros concreta las experiencias, admitidas ya generalmente, de que el "difunto" en espíritu no se separa sino muy lentamente de todo el medio material que le ha rodeado y que precisamente le ha molestado tanto en vida. Así, cuando morimos, asistimos a nuestro propio velorio, a las conversaciones de los parientes y de los amigos.

Horacio Quiroga, el gran cuentista argentino debe participar de esta teoría a juzgar por el último cuento que publicara en "La Nación", hace dos o tres suplementos. Es un cuento en el que se puede estudiar la teoría espiritista del suicidio, uno de los más bellos y originales cuentos del escritor. Aquella pareja de enamorados que se siguen aman-

(Continúa en la página siguiente)

LOS QUE TIENEN "CHANCE" PARA GANAR LOS 1000 PESOS



Este matrimonio es la perfecta pareja de solucionistas del Dragón: él soluciona las verticales y ella las horizontales

¿EL ACIDO VOLATILIZO EL CUERPO DE UN COMERCIANTE ALEMAN DE LA CALLE MAIPU?

Se trata de un hombre poco común y de una cultura extraordinaria, que en los últimos años sufrió mucho en sus negocios quedando al borde de la bancarrota

Las cartas que envió a sus amigos antes de desaparecer son interesantes y llaman la atención los detalles que dejó antes de marcharse o suicidarse

Hace algunos días falta de su negocio un comerciante alemán, de apellido Meyer. Su desaparición abre un dilatado interrogante. ¿Se ha suicidado? Y si lo ha hecho, ¿en qué forma? Se dice que Meyer habló con trágica reiteración de eliminarse del mundo de los vivos en forma científica, echando mano a la química, ciencia a la que dedicó mucho tiempo, no menos afanes y parte de su mermada fortuna.

Lo positivo es que Meyer no aparece por ningún lado. Las investigaciones policiales fracasan...

¿Se ha hecho humo? ¿Volatilizó su cuerpo con un ácido corrosivo? ¿Es una estela de gases oscilante en el espacio? ¿O es un fumista? ¿Un espíritu extraordinariamente humorista que ha buscado la más ingeniosa aventura del buen humor?

Es lo que no se sabe. Mientras no aparezca, quedan en pie todas las suposiciones, hasta la más extravagante.

La policía de investigaciones de Buenos Aires, se encuentra en estos momentos avocada a un interesante caso, que se presenta hasta estos momentos rodeado del mayor misterio.

Un comerciante de esta ciudad que tenía buenas vinculaciones de carácter comercial y social, es el misterioso protagonista de este asunto, que ha merecido la intervención inmediata de las autoridades de investigaciones por medio del jefe de Seguridad Personal, comisario Calandra y de otras personas de esa división.

Una serie de cartas dejadas por el desaparecido, han dado margen a la iniciación de las averiguaciones indicando una serie de circunstancias que dan a la cuestión un carácter verdaderamente especial, y un tanto novelesco.

El comerciante desaparecido

El comerciante desaparecido es Carlos H. Meyer, de nacionalidad alemana y de unos cincuenta años de edad, aproximadamente, quien se encontraba radicado en el país desde hace treinta años.

Meyer en el local de la calle Maipú 721, ocupa todo el primer piso alto, desde hace unos veinticinco años, habiéndose destacado siempre por su carácter caballeresco y su temperamento de hombre ordenado y cumplidor.

Meyer estaba vinculado a muchas casas comerciales de Alemania y de este país importaba mercaderías de fantasía en gran escala, para venderlas después al por mayor en la Argentina.

El negocio de Meyer, según los informes que hemos podido reunir, en un principio tenía las más amplias y hermosas perspectivas, y durante varios años trabajó en forma intensa e incesante, haciendo buenas ganancias, que consiguieron solidificar su situación financiera.

Más tarde vino la guerra, y en esa época empezó para él una racha en la cual sus negocios no eran todo lo fructíferos que sería de desear.

Sin embargo, en los últimos años siguió trabajando relativamente bien, pero algunos percances comerciales, aparentemente, le obligaron a suspender un tanto su acostumbrado tren de hombre amplio y espléndido en todas sus cosas.

En lo que respecta a la personalidad de este hombre, se ignoran muchos detalles, entre ellos el de su origen, de su familia y detalles de su vida íntima, pues en realidad era soltero, según lo había manifestado siempre.

En la policía de investigaciones no se ha podido tampoco identificar a Meyer, por cuanto hay gran cantidad de personas que figuran con el mismo nombre de aquél.

En los últimos tiempos...—

Según datos que hemos recogido esta mañana, parece que en el último año, la situación de Meyer había decaído aun más, pero siempre continuaba trabajando en su especialidad, pero con un éxito poco halagüeño.

Meyer el comerciante, hasta poco antes al parecer feliz y satisfecho, comenzó a decaer grandemente y sus amigos íntimos, que no eran pocos, observaron en él una metamorfosis extraña, sin que por eso desapareciera su espíritu cuidadoso y detallista que posiblemente nunca lo puso mejor en práctica que en esta ocasión, con motivo de su desaparición misteriosa.

El patrón ha desaparecido .

Meyer como hemos dicho hasta hace pocos días, tenía abierto su negocio en los altos de la casa de la calle Maipú 721.

En la amplia sala que da a la calle en estanterías, tenía gran cantidad de grandes estuches, conteniendo los artículos de fantasía que él recibía y que debía colocar después en plaza.

Durante la investigación practicada esta mañana, el jefe de la división seguridad personal, comisario Calandra da a conocer sus impresiones a nuestro redactor

Para atender su negocio, pues solía estar ausente de la casa muchas veces una parte del día, tenía a dos señoritas empleadas, a las que siempre trataba con la mayor corrección y una de ellas María Elena Villa, que estaba aún en el local en los últimos días que precedieron a la desaparición de Meyer.

La otra empleada que como hemos dicho, era hermana de ésta, se retiró de su empleo, hace poco tiempo, por haber contraído enlace.

Pues bien, el día 15 del corriente que es la fecha en que se produjeron los primeros sucesos, que como puede verse se han mantenido en la más absoluta de las reservas, como de costumbre, la señorita Villa llegó por la mañana poco antes de las ocho a su empleo.

Contrariamente a lo que ocurría siempre, pues Meyer era un tanto madrugador, encontró que aun estaba cerrada la puerta del zaguán, motivo por el cual golpeó fuertemente.

Oyó los golpes la inquilina señora de Maneco, que con su esposo Carlos Maneco y sus nenes ocupan una de las habitaciones interiores de la casa y acudió abriendo la puerta.

Subieron ambas hasta el pequeño vestíbulo y también contra lo acostumbrado observaron que la puerta que daba a la sala de ventas, estaba cerrada.

—Seguramente se ha dormido, dijo la señorita empleada y entonces procedió a dar un golpe a la puerta.

Como no se obtuviera respuesta, se golpeó más fuerte una y varias veces y tampoco se escuchó ninguna voz.

Sospechando que pudiera haber ocurrido algo importante, la señora dió aviso a su esposo y éste creyó oportuno dar cuenta a las autoridades de lo que ocurría y con el agente abrieron una de las puertas.

Caminaron por las habitaciones y solamente encontraron en todo un desorden especialmente las ropas de cama, que estaban revueltas...

Por lo demás en la primera impresión obtenida se creyó que no había nada de anormal.

Pero, algo debía haber ocurrido...—

La señorita Villa entonces recordó algo ocurrido el día anterior y atando cabos llegó a la deducción de que algo grave debía haber sucedido.

Meyer el día anterior y contrariamente a lo acostumbrado llamó a la empleada y le dijo:

—Le voy a pagar hoy su mes de sueldo...

Entrególe lo que le correspondía y después le dijo:

—Y también le obsequiaré con estos veinte y cinco pesos de gratificación, pero le pido que se lleve con usted a la perrita que tengo, por unos días, cuídemela bien.

La muchacha tomó el dinero, extrañada, y después de haberle preguntado a Meyer si la despedía del empleo, a lo que aquél respondió negativamente.

Llegó la noche, la señorita se despidió, tomó la perrita de Meyer y marchóse tranquilamente.

Muy lejos de ella, estaba sospechar lo que había de ocurrir al día siguiente y que ya hemos tenido oportunidad de relatarlo anteriormente.

Sospechas—

Durante todo el día aquél en que hubo de violentarse la puerta, no hubieron novedades ni tampoco al siguiente.

Se hicieron toda clase de comentarios y de cálculos sobre lo que había podido ocurrir a Meyer.

Pero de antemano se establecía que no podía ser absolutamente nada que no se encontrara dentro de la probabilidad de sus cálculos, después del episodio del pago a su empleada y del obsequio del animalito.

Sin embargo las presunciones continuaron hasta que se produjo el hecho inesperado.

Yo me suicidaré...—

Algunas cartas remitidas por Meyer a sus amigos que lo eran muchos y de antiguo, dieron pábulo a la intensificación del misterio.

A seis amigos escribió con fecha 14 del mes en curso cartas cariñosas y breves.

En ellas les devuelve retratos y otros recuerdos que tenía de todos ellos y les manifiesta que debe desaparecer por completo.

"Pero, le dice al señor Honorio Grech, por ejemplo, domiciliado en la calle Corrientes 1814, mi desaparición no será únicamente de entre ustedes, sino absoluta.

"Mis negocios, a pesar de mis esfuerzos, me han ido muy mal últimamente, y no estoy en condiciones de poder sobrevivir por más tiempo.

"Debo, pues, suicidarme, pero no me suicidaré en una forma vulgar.

Mi cuerpo se disolverá...—

Por un procedimiento químico, cuya fórmula poseo, agrega en una de sus cartas, mi cuerpo sometido a un líquido se liquefará de inmediato, de manera que no queden de mí más que pocas cenizas.

De esta manera habré desaparecido por completo y habré dado fin a esta existencia de privaciones y de mala suerte"...

Así por este estilo escribe a muchos de sus amigos más íntimos y lo que es más interesante es que a muchos de ellos les envía también pequeños obsequios en calidad de recuerdo.

Pero lo más curioso y novedoso de esta cuestión, es posiblemente el nuevo sistema de suicidio que anuncia, aun cuando, no indica el sitio en que lo realizará ni cómo.

Esta parte es, la que da un tinte más novelesco a la desaparición de Meyer.

¿Habrá sido acaso Meyer un alquimista misterioso en la soledad de sus habitaciones y a las cuales solamente él tenía acceso, a pesar de tener cinco para su exclusivo servicio?

De las facultades mentales de esta persona nadie duda, pues a pesar de que algunos informes de la policía nos dieron a entender que había estado con las facultades mentales alteradas, los datos recibidos más tarde de todos sus conocidos permiten negar totalmente esa información.

Aumenta el misterio—

De todo lo ocurrido se deduce en consecuencia, que Meyer ha desaparecido.

Con sus cartas ha terminado su existencia, por lo menos entre nosotros.

Su nombre no figura en las listas de pasajeros de los barcos ni en las de los trenes internacionales, en la policía de investigaciones no existe prontuario, ni nadie ha podido saber nada de él.

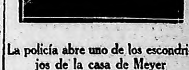
En los círculos donde solía actuar y visitar, sus cartas indican claramente que no volverá más a ellos.

Todo cuanto se ha hecho por encontrarlo, a pesar de que las gestiones son muchas, nada se ha esclarecido.

Cadáver que pueda ser de él, no ha aparecido ninguno, de manera que solamente quedan dos presunciones:

Que Meyer en realidad ha sido liquidado, de acuerdo con su fórmula química, o que se ha marchado hacia otras tierras, que bien podrían serle más propicias...

Entretanto está pendiente la situación creada, que mantiene en expectativa a la policía de investigaciones.



La policía abre uno de los escondrijos de la casa de Meyer

Esta mañana el comisario Calandra...—

Esta mañana, el comisario Calandra, de acuerdo con el juez de Comercio, secretario Britos, que ha tomado cartas en este asunto, hizo una detenida inspección ocular a la casa de la calle Maipú.

De esa visita se han desprendido algunas impresiones interesantes, especialmente en lo que se relaciona con el régimen de vida y las precauciones que podríamos llamar póstumas, tomadas por el misteriosamente desaparecido.

El comisario Calandra observó todos los detalles de las habitaciones y también todos los sitios aquellos en que pudieran haber posibilidad de la existencia del cadáver o de restos de éste.

Las gestiones de referencia, no permitieron aclarar nada sobre el destino de Meyer, si bien sí, sobre los trabajos de preparación que fueron realizados por el mencionado comerciante, antes de desaparecer.

Como el mencionado Meyer, en su carácter de comerciante en mala situación, tenía una serie de acreedores, aun cuando también deudores, la justicia de Comercio ha tomado ya cartas en el asunto, para establecer las responsabilidades aun cuando hasta este momento no ha podido proceder de lleno, pues no se ha presentado ninguno de los primeros.

Como hizo para despistar—

Si bien es cierto, según sus íntimos que Meyer era una persona en realidad sumamente ordenada y minuciosa, esto lo ha demostrado en los últimos días, más que nunca.

En una visita a la casa de Meyer, es decir, a sus habitaciones, se pueden hacer observaciones sumamente interesantes.

Por ejemplo, ha tenido especial cuidado, en hacer desaparecer todos los papeles que puedan ser comprometedores o indicadores de determinados pormenores.

Un retrato suyo, que era pintado al óleo y que ocupaba un marco grande, ha sido arrancado y ha desaparecido.

Las fotografías de los álbums desaparecieron también totalmente.

De los libros comerciales que tenía, ha tenido la precaución de arrancar todas las hojas escritas, dejando únicamente las que estaban en blanco.

De la guía telefónica, también arrancó las páginas indicadoras de direcciones y de comunicaciones habituales.

Algunos números y nombres que estaban anotados en las paredes han desaparecido, pero lo más interesante del caso, es que en los últimos días que concurrió a su casa, la empleada se ocupó de acuerdo con las órdenes recibidas

(CONTINUA EN LA PAGINA 4)



¿Qué habrá pasado en el espíritu de Meyer, fascinado por la lectura de los progidiosos descubrimientos de la química? ¿Se habrá volatilizado?

INFORMACION DE "CRITICA", PROCEDENTE DE LA "INTERNATIONAL NEWS SERVICE", DE LA AGENCIA HAVAS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES POR CABLE Y RADIOTELEGRAFIA

INICIARON UN AVANCE LOS FRANCESES

En el frente francés se inició esta mañana una ofensiva

(International News Service)

FEZ, 30. — Las operaciones preliminares de la ofensiva de las tropas francesas contra los rifeños, empezaron en la mañana de hoy en muy buenas condiciones.

El tiempo se muestra excelente.

Después de un violento bombardeo de la artillería francesa, que protegió a las tropas con una cortina de fuego, fueron tomadas las alturas de Korkur, que tienen gran valor estratégico.

TRES COLUMNAS FRANCESAS AVANZARON EN LOS SECTORES MOROS DE CHAOUIA Y OUISERT

Después de haber sido forticados convenientemente los puntos tomados y de limpiarlos de enemigos, las tropas francesas continuaron el avance hacia Ammouch

EL TIEMPO ES BUENO

(International News Service)

FEZ, 30. — Tres columnas de tropas francesas, ayudadas eficazmente por los bombardeos aéreos y por el violento fuego de la artillería, se dirigieron hasta los puestos avanzados de los rifeños, situados en los sectores de Chaouia y Ouisert.

Allí las tropas despejaron de enemigos dichos puestos con un nutrido fuego de fusilería y ametralladoras.

Después de haberse fortificado convenientemente, las fuerzas francesas siguieron avanzando en dirección a Ammouch.

El tiempo continúa espléndido, lo que contribuye a facilitar el avance de los franceses.

El avance continúa

(Agencia Havas)

PARIS, 30.—Un nuevo comunicado de Fez anuncia lo siguiente: guiente:

"A las 9 y 30 de esta mañana, nuestras tropas continuaban avanzando bajo la poderosa protección del fuego de nuestra artillería, que destruyó los centros de resistencia del enemigo.

"Alcanzamos las posiciones de Kerbour, Djebel, Ajab y la orilla izquierda del Ouisert, mientras que en el centro continuamos progresando hacia Ammouch.

"El enemigo se repliega hacia el Norte. Es posible que lleguemos, al terminar la mañana de hoy, a conseguir nuestros objetivos, que nos proporcionarán excelentes bases para las operaciones ulteriores de mayor importancia".

Un "Goliath" que salió de las líneas francesas cayó en territorio rifeño

(Radiograma de la Agencia Havas especial para CRITICA)

PARIS, 30. — Un radiotelegrama de Rabat informa que un avión francés, "Goliath", de bombardeo que se aventuró demasiado lejos en las líneas enemigas, sin suficiente esencia en los depósitos para regresar, se vió obligado a descender en la zona enemiga, suponiéndose que fué destruído por los tripulantes, los que quedaron hechos prisioneros por los rifeños, aunque se sabe que están sanos y salvos.

LOS RIFEÑOS BOMBARDEAN UN CONVOY

Este salió de Morro Viejo con provisiones para las tropas acampadas en los montes Malmusi

OFICIALES MUERTOS

MELILLA, 30. — La artillería rifeña bombardeó a un convoy español que se dirigía de Morro Viejo a Malmusi, con provisiones para las tropas que se encuentran en el último de los puntos nombrados.

En este ataque sorpresivo de los rifeños murieron el capitán Galo López, los tenientes José Walls y Luis López y el veterinario del ejército Rafael Sánchez. Muchos soldados resultaron heridos.



Edward W. Browning, multimillonario de Nueva York, que recientemente adoptó a una niña, para que sirviera de compañera y de hermana a su hija adoptiva, Dorothy Browning. (De la International News Service)

M. CAILLAUX LLEGARA A UN ARREGLO

La subcomisión de peritos va acercando los puntos de vista en la cuestión cifras

UNA CONFERENCIA

(Agencia Havas)

WASHINGTON, 30. — Entrevistada una alta personalidad del ministerio del Tesoro para conocer su opinión respecto a las gestiones que se vienen efectuando para el arreglo de la cuestión de las deudas de Francia, manifestó que la subcomisión de peritos ha realizado ya importantes progresos en lo que atañe al acercamiento de los puntos de vista respecto a la cuestión cifras.

Caillaux conferencia con los miembros de la comisión que preside—

(Agencia Havas)

WASHINGTON, 30. — El ministro de Hacienda de Francia, M. Caillaux, celebró esta mañana una extensa conferencia con los miembros de la delegación francesa encargada del arreglo de la cuestión de las deudas.

HOY

(Continuación de la página 1a.)

do después de "muertos" es de honda sugerencia poética comparable a la exquisita emoción de "Le Carnaval des Morts" de Guillaume Apollinaire.

Un chiste malo de anoche, en el Colón, durante el concierto sinfónico en que triunfó Fitelberg, al presentarse frente a la orquesta. Hallábase todo el "gran mundo" en la sala. El Presidente Alvear, con el señor Gallardo. Los demás ministros, en los palcos. Faltaba el señor Tamborini.

—Y sin embargo, dijo alguien al ver tal consejo de ministro desperdigado por los palcos, el único que hace falta, verdaderamente, es el de Gobierno...

—¿Por qué?

—Porque en un concierto sinfónico, si algo hace falta es... ¡Tamborini!

La calma de don Bernardo—

Don Bernardo de Irigoyen discutía en el Senado con don Carlos Pellegrini, y pronunció en contra de este un impresionante discurso.

Inició la réplica Pellegrini, descargando un puñetazo sobre el pupitre y exclamando:

—Yo voy a pulverizar al señor senador por Buenos Aires...

—Eso será con razones puramente físicas — interrumpió don Bernardo, sin inmutarse.

Se ha traducido para el teatro nacional, para la compañía Enrique de Rosas, "Le Cocu Magnifique", de Ferdinand Crommelynck, una de las más bellas y originales obras del teatro contemporáneo. La traducción exacta es "El cornudo magnífico". Una traducción española, recientemente llegada, da el título aproximativo y de exacta fuerza del original: "El estupendo cornudo". La traducción hecha en Buenos Aires, por imposiciones del pudor teatral del ambiente, se llama "El burlado magnífico"... Pudor teatral, herencia española. Es el mismo pudor que impulsó a la inspección de teatros a ponerle una telita sobre los senos a las francesas de la Opera.

Lo notable es que en España parecen haber abandonado ya este ridículo pudor teatral que aquí recibimos como herencia.

El cable inventa hoy un atentado "comunista" a la real vida de Su Majestad Jorge V de la Gran Bretaña y de las Indias. Naturalmente, el atentado no se ha realizado todavía pero lo ha descubierto la policía de Scotland Yard. Es una de las noticias más absurdas y forzosamente inverosímil, ésta, una noticia tendenciosa de los círculos capitalistas para armar a la opinión contra los terribles bolcheviques. Sólo que éstos han abandonado ya, hace tiempo, el inútil sistema terrorista de matar reyes en el extranjero. ¡Y a Jorge V!...

Efemérides del día—

1891. — El 30 de septiembre de 1891 el telégrafo diseminaba una noticia por todo el mundo: en Bruselas y junto a la tumba de una "belle amie" se había suicidado el general Boulanger.

En 1889, tan grande había sido la popularidad de este general, que pudo ser el dueño de Francia, tan grande fué su popularidad durante algunos meses.

Republicano en sus comienzos, este partido lo hizo su favorito; luego él viró hacia el monarquismo y fué el elegido de París, y pudo serlo de toda la nación, que clamaba por la revancha... pero el temple de Boulanger no estuvo a la altura de su fortuna y su caída fué inevitable. Es que los generales vacuos podrán sugestionar momentáneamente; pero luego caen... a pesar de las ínfulas y la charasca!

a...

MR. MACDONALD HABLO EN LA SESION CELEBRADA HOY EN LA CONFERENCIA LABORISTA

Con mucho calor atacó a los comunistas, diciendo que no había lugar para ellos dentro del partido laborista ni aún en la misma conferencia que se estaba realizando

PROPOSICIONES APROBADAS

(International News Service)

LIVERPOOL, 30. — En la sesión de hoy de la vigésima quinta conferencia anual del partido laborista, Ramsay Macdonald habló acaloradamente contra los comunistas.

Dijo que eran unos "calumniadores", y agregó que no había lugar para ellos dentro del partido laborista ni en la presente conferencia.

En seguida rechazó el proyecto presentado por los extremistas, en el cual se pedía que se dieran explicaciones por la publicación de la carta de Zinovieff, hecha por Macdonald durante las últimas elecciones.

Los delegados a la conferencia aprobaron en seguida lo manifestado por Macdonald, en el sentido de que la única esperanza de los obreros es ganarse la vida bajo los principios socialistas, declarando que los principios capitalistas han fracasado por completo.

Fué aprobada una proposición de Macdonald

(Agencia Havas)

LIVERPOOL 30. — En la conferencia del partido laborista que se celebra en esta ciudad, el ex jefe del gabinete, Mr. Macdonald, propuso la siguiente declaración:

"El principio de la política del partido laborista está basado sobre los principios francamente socialistas y aspira a la obtención constitucional de la democratización y de la nacionalización de los servicios públicos."

Puesta a votación, la proposición de Mr. Macdonald obtuvo 2.844.000 votos a favor y 206.000 en contra.

Se rechazó una resolución extremista

(Agencia Havas)

LIVERPOOL, 30. — La conferencia del partido laborista reunida en esta ciudad, en su sesión de hoy, rechazó por gran mayoría una resolución presentada por el grupo extremista proyectando el envío al gobierno de los soviets y a Zinovieff de excusas por la publicación de la "pretendida" carta de Zinovieff, autorizada por el señor Macdonald en su calidad de presidente del consejo de ministros, y que tanto dió que hablar en aquella ocasión.

Tiene derecho la India a adoptar sus propias determinaciones

(International News Service)

LIVERPOOL, 30. — En la conferencia anual del partido Laborista, que ha funcionado durante toda la mañana de hoy, se tomaron varios acuerdos de importancia.

Una de las resoluciones que tomaron los delegados a la conferencia, se refiere a la situación de la India. Los laboristas sostienen que la India tiene derecho a adoptar sus propias determinaciones.

Serán volados los restos del submarino que torpedeó al Lusitania

(International News Service)

COPENHAGUE, 30. — El ministerio de Marina, de Dinamarca, ha decidido, tan pronto como las condiciones del tiempo lo permitan, hacer volar los restos del submarino alemán U-20, que fué el que torpedeó al vapor "Lusitania", de la Cunard Line, en 1916, en el cual perecieron cientos de pasajeros norteamericanos e ingleses.

El U-20 encalló en Harboore, al Oeste de Jutlandia, a fines de noviembre de 1916.

ELEFANTES BRAVOS

(International News Service)

JOHANNESBURG, 30.—Los elefantes se han transformado en una peste y amenazan la vida pública y la propiedad en Malingunde, distrito de Nasaland.

Siete personas han sido muertas por los paquidermos, y no hay un jardín o parque que no conserve el recuerdo del paso de los elefantes.

La población del distrito está sumamente alarmada y se ha pedido a la policía nativa de Zomba que los arree hasta la frontera del Africa portuguesa, que es de donde han venido.

El órgano de Clemenceau se ocupa de la industria petrolífera argentina

(Agencia Havas)

PARIS, 30.—Comentando las recientes estadísticas llegadas aquí sobre la explotación progresiva de petróleo extraído especialmente en la zona de Comodoro Rivadavia por el Gobierno argentino y por algunas empresas particulares, así como de otros puntos del continente sudamericano y de las iniciativas proyectadas en gran escala para su refinamiento y utilización de subproductos, el diario "L'Homme Libre", fundado por Clemenceau, publica hoy un largo editorial en el que se llama la atención sobre la rapidez, hasta hace poco increíble, del desarrollo de la industria petrolífera en la Argentina, y señala su actual expansión como un hecho muy interesante.

LA PRENSA FRANCESA HABLA DE LEON BOURGEOIS

PARIS, 30. — Los diarios, en sus respectivas ediciones de hoy, miércoles, rinden un caluroso y sincero homenaje a la carrera toda de idealismo y nobleza del difunto hombre de estado, M. León Bourgeois, y el papel eminente que tuvo en la fundación de la Liga de las Naciones y al propio tiempo recuerdan que dicho organismo internacional contaría con otros medios de acción más poderosos de los que dispone en la actualidad si las sugestiones de M. León Bourgeois habrían sido escuchadas.

No hay ninguna persona con vida en el 'S 51'

(International News Service)

NEW LONDON, 30. — Las operaciones de salvamento que se llevan a cabo en el sitio en donde se hundió el submarino S 51, se hacen imposibles a causa del estado del tiempo.

El mar se mantiene sumamente agitado y dificulta enormemente las inmersiones de los buzos.

Los buzos que han podido bajar hasta el submarino hundido informan que no debe abrigarse la menor esperanza de que quede alguna persona con vida en el interior del sumergible.

En Chile se produjo una crisis ministerial

(Agencia Havas)

SANTIAGO DE CHILE, 30. — Todos los ministros, menos el de guerra, coronel Ibáñez, han renunciado.

Primo de Rivera regresó a Alhucemas—

MELILLA, 30. — Los buques de guerra franceses bombardearon las posiciones rifeñas de Sidi Driss.

A causa del bombardeo quedaron destruídas muchas casas y los rifeños experimentaron pérdidas de vidas.

El general Primo de Rivera regresó a Alhucemas a bordo del destroyer Velasco.

El general recibió ayer muchos telegramas de saludo con motivo de ser el día de su santo, San Miguel.

A un militar condenado por su responsabilidad en el desastre de Annual se le permite visitar a su hijo moribundo.

MELILLA, 30. — El general Primo de Rivera permitió al ex coronel Jiménez Arroyo, quien se encuentra cumpliendo una condena de diez y siete años de prisión, en la isla Chafarinas, por la responsabilidad que le cupo en la desastrosa caída de Annual, en el año 1921, que se dirigiera a Melilla para visitar a su hijo que se encontraba moribundo.

Dicho hijo, que era el teniente Julio Jiménez, tuvo un valiente comportamiento en la campaña y fué herido en uno de los últimos ataques.

El ex coronel Jiménez alcanzó a llegar a Melilla poco antes de que su hijo exhalara el último suspiro y alcanzó a verlo y a recoger sus últimas palabras.

Poco después de la muerte de su hijo, el ex coronel Jiménez, loco de pena, intentó suicidarse.

Los rifeños celebran reuniones para discutir la situación creada por los avances franceses—

(Agencia Havas)

MADRID, 30. — Un despacho oficial de Marruecos recibido hoy por el gobierno dice que se sabe por confidencias de moros capturados, que desde hace días se celebran entre los rebeldes rifeños frecuentes reuniones para deliberar sobre la situación grave en que se hallan ante el avance español, discuten ahora abiertamente las órdenes de Abd-El-Krim, demandan su presencia para discutir lo que se impone, hablando ya muchos de ellos sin recato alguno de la conveniencia de celebrar negociaciones de paz, pues constatan que las cabilas son diezmadas y arruinadas, previendo que, de continuar así la lucha, el invierno transcurrirá en una espantosa miseria.

TCHITCHERIN HA LLEGADO HOY A BERLIN

(International News Service)

BERLIN, 30.—Tchitcherin llegó hoy a la estación suburbana de esta ciudad.

En la estación era esperado por el secretario de Estado, Schubert, y por un grupo de entusiastas, que lo aclamó a la llegada.

BELGICA NEGOCIARA EN INGLATERRA UN EMPRESTITO

(International News Service)

BRUSELAS, 30. — El ministro de Finanzas, Janssen, acompañado del gobernador del Banco Nacional Belga, Hautain, se dirigirán a Londres el lunes próximo.

El viaje de estos funcionarios obedece a negociar en dicha capital un empréstito destinado a la estabilización del franco belga.

En los círculos financieros de esta ciudad se admite que Bélgica prefiere contratar este nuevo empréstito en Gran Bretaña y no hacerlo en Wall Street, de Nueva York, lo que permite aliviar las obligaciones pendientes con el mercado de valores norteamericano, cuya tasa de intereses es considerada demasiado alta.

UN UNIFORME HIZO ENOJAR A MUSSOLINI

Porque el príncipe de Hesse usó uniforme alemán en su casamiento, Mussolini se resintió

ULTIMOS DISCURSOS

(International News Service)

PARIS, 30. — Se han recibido informaciones en esta capital, que indican que Mussolini, no está en muy buenas relaciones con la familia real después del matrimonio de la princesa Mafalda con el príncipe de Hesse.

El motivo del enojo de Mussolini es que la familia real permitió que el príncipe de Hesse usara el uniforme alemán durante la celebración de la ceremonia.

Se ha notado que en los últimos discursos públicos pronunciados por Mussolini, no ha hecho al terminar el llamado que hacía siempre en el sentido de que se vivara a los reyes.

En una localidad italiana descubrieron los restos de una antigua muralla—

(International News Service)

LUCCA (Italia), 30. — Los restos de la antigua muralla de la ciudad edificada por los etruscos antes de que llegaran los romanos, han sido descubiertos aquí por una casualidad.

Los primeros rastros de la muralla fueron encontrados cuando se practicaban algunas reparaciones en la iglesia de Santa María de la Rosa. Se continuaron las excavaciones y se volvieron a hallar rastros debajo del palacio del arzobispado.

Otra larga sección de la antigua defensa de la ciudad ha aparecido recientemente debajo del piso de una de las calles de más movimiento, en donde se colocaban algunas cañerías para el agua corriente.

Se ha dispuesto que se continúen haciendo excavaciones hasta donde sea posible, hasta que las antiguas defensas que protegían el sitio primitivo de la ciudad contra sus enemigos, sean claramente definidas.

El año santo será prolongado hasta el 31 de diciembre—

(International News Service)

LONDRES, 30. — Se han recibido en esta capital informaciones procedentes de Roma, relacionadas con las fiestas de celebración del año santo en el Vaticano.

Dichas informaciones anuncian que el Papa ha resuelto prolongar la celebración hasta el 31 de diciembre próximo.

19.000 DOLARES LE ROBARON A UN EMPLEADO BANCARIO YANKI

(Agencia Havas)

NUEVA YORK, 30. — Despachos recibidos de Niágara-Falls (Ontario) anuncian que un grupo de bandoleros que viajaban en un automóvil detuvieron amenazándolo con sus revólveres al cobrador de un Banco local y a un agente de policía que le escoltaba. Después de haber desvalijado al cobrador de la suma de 19.000 dólares, importe de la cobranza efectuada en el día, los bandidos huyeron.

La policía realiza activas investigaciones para capturarlos.

Concurso del Dragón

Sr. Director de CRITICA:

Adjunto la solución del problema de palabras cruzadas del concurso de CRITICA para señoras y niñas.

Nombre . . . .

Domicilio . . . .

Ciudad . . . .

Buenos Aires, septiembre de 1925

DECIMO CUARTO CONCURSO DE CRUZADAS PARA NIÑOS

Sr. Director de CRITICA:

Adjunto la solución para optar a los premios del concurso de cruzadas para niños.

Nombre . . . .

Domicilio . . . .

Llegó de Europa el Profesor C. Sordelli

Realizó una provechosa jira por Europa y por los Estados Unidos

VARIAS DECLARACIONES

En el vapor Pan America, que llegó hoy, regresó al país el distinguido médico doctor Carlos Sordelli, que acaba de realizar una provechosa jira por Europa y Estados Unidos.

Durante una breve entrevista que el doctor Sordelli nos concedió al desembarcar, nos expresó que había tenido



El doctor Sordelli al desembarcar

oportunidad de visitar en Europa y Estados Unidos los principales laboratorios de bacteriología, recibiendo en ellos muy provechosas impresiones, las que se propone relatar "in extenso" en una conferencia que dará en la Facultad de Medicina.

El distinguido médico fué saludado a su arribo por destacados médicos, miembros de la Facultad y numerosos parientes y amigos.

Esta noche llegará a Bs. Aires el Dr. Mosca

Se dice que el viaje obedece a razones exclusivamentes politicas

APOYO OFICIAL

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 30. — En el tren internacional de esta noche parte para esa el agente federal, doctor Mosca. Anúnciase que va llamado por el presidente de la República para que aquél lo acompañe en el viaje que realizará a Rosario, donde participará de los festejos en celebración del segundo aniversario de su fundación.

A pesar de ello sábese que el objeto principal del viaje del doctor Mosca obedece a razones exclusivamente políticas que se relacionan directamente con la incidencia ocurrida entre él y el candidato oficialista señor Sayanca, debido a ciertas reclamaciones que le hiciera éste motivadas por que la policía intervencionista no le presta el apoyo oficial que se le ofreciera en la casa rosada al aceptar su candidatura. A tal pretensión el doctor Mosca habríale manifestado estar dispuesto a renunciar el cargo de interventor desde que no estaban conformes con su actuación ,todo lo cual plantearíaselo al doctor Alvear en este viaje.

Anúnciase igualmente que el doctor Mosca estaría de regreso a ésta el martes próximo. Mientras dure la ausencia asumirá las funciones de interventor el secretario de gobierno señor Guastavino.

El P. E. insistirá en el nombramiento del Dr. Gallegos Moyano

Se anuncia que el Poder Ejecutivo inmediatamente que se realicen las sesiones extraordinarias ya convocadas, insistirá ante le Senado para el nombramiento del doctor Carlos Gallegos Moyano como presidente de la Caja de Jubilaciones y Pensiones.

El equipo de la marina ganó el campeonato de tiro del Ejército y la Armada

En el concurso realizado esta mañana en el Tiro Federal Argentino, entre equipos del ejército y la marina, venció el equipo de la armada, que representa a la base de Puerto Belgrano, que alcanzó 520 puntos; 2o. regimiento 14 de infantería, 469 puntos; 3er. regimiento 6o., con 448 puntos.

El equipo de la armada, fué comandado por el alferez de navío Clodomiro Torres y el conscripto marinero artillero Víctor Castillo, obtuvo el campeonato individual, con 74 puntos.

En la Presidencia

El doctor Alvear concurrió a su despacho hoy minutos después de las 13.

Después de suscribir los decretos llevados de secretaría, conferenció con los ministros Ortiz, Molina, Tamburini, Sagarna, Gallardo, Domecq García y Mihura. Recibió a los senadores Gallo, Ruzzo, Saguier y Aybar Augier, y a los diputados Gallardo, Bas, Canale, Culaciati y González.

Los ex gobernadores de Santa Fe harán el vacío al señor Aldao

Conocido es el telegrama del presidente de la República, doctor Alvear, al interventor en Mendoza, doctor Mosca, invitándolo a concurrir a las fiestas del centenario del Rosario de Santa Fe.

En ese telegrama, que se aparta de las normas oficiales, el doctor Alvear aplica al discutido ex senador, adjetivos que servirían para calificar a nuestros extintos próceres. Creemos que hasta le llama "hijo destacado de Santa Fe", etc.

Los demás ex gobernantes se han sentido agraviados. Así el doctor Manuel Menchaca, que representa en la actualidad a una gran parte del electorado de aquella provincia, ha contestado con la nota que más abajo publicamos, a la invitación del doctor Aldao.

He aquí la interesante documentación:

"El gobernador de la provincia de Santa Fe, R. Aldao, saluda con distinguida consideración al doctor Manuel Menchaca, y se complace en invitar especialmente al ex gobernador de Santa Fe, y digno ciudadano, y su esposa, para concurrir a la comida que, en honor del Exemo. señor presidente de la Nación, y su señora esposa, ofrecerán el gobernador de la provincia y señora, el 3 de octubre próximo en el palacio de gobierno de Rosario.

"Le encarece asimismo, comunicar antes de mediodía del 30 del corriente si concurrirá o no.—Gobernación, septiembre 28 de 1925".

"Agradezco a V. E. la discreta y gentil invitación hecha a mi persona, como ex mandatario de la Provincia, para asistir al banquete oficial en honor del Exemo. Sr. Presidente de la Nación, con motivo de cumplirse el segundo centenario de la fundación de Rosario.

Pero la invitación especial y la excepción hecha por el primer magistrado de la Nación, a un ex gobernador de esta Provincia, invitándolo a asistir con la comitiva a dichas fiestas, pareciera significar que no resulta grato al Presidente la presencia de los demás ex gobernadores, y entonces resúltame fácil agradecerle su deferente atención, pidiéndole excuse mi inasistencia."

Según nuestros informes, adoptarán igual actitud que el doctor Menchaca, los ex gobernadores de Santa Fe, invitados por el doctor Aldao, y que son los señores Leiva, Crespo, Echagüe y Lehmann.

LA PROVINCIA DE BS. AIRES CREA GABELAS CONTRA LA LIBRE CIRCULACION DE PRODUCTOS

La sociedad anónima Gath y Chaves, demanda a la provincia por inconstitucionalidad de impuesto

EL PROCURADOR GENERAL ELEVO HOY A LA CORTE SU DICTAMEN

La Sociedad Anónima Gath y Chaves Ltda. demandó a la provincia de Buenos Aires por devolución del a suma de 15.400 pesos moneda nacional que abonó en concepto de impuestos que considrea inconstitucionales.

Antecedentes—

Para comodidad de su clienteia, dice esa saciedad, dispuso un servicio especial de distribución de las mercaderías adquiridas en sus establecimientos en la Capital Federal, el que debía efectuarse en diversos pueblos de la provincia de Buenos Aires vecinos de la expresada capital.

Para realizar dicho servicio la sociedad dice, se vió obligada a pagar al fisco provincial durante los años 1915 a 1920 inclusive, un impuesto creado sobre el capital en giro.

Que habiendo sido elevado dicho impuesto a 10.000 pesos moneda nacional para el año 1921, resolvió abonarlo, pero bajo protesta de su inconstitucionalidad.

El mismo o mayor gravamen con distinta etiqueta—

A partir de ese año la provincia ha cobrado a la sociedad demandante, en sustitución del gravamen anterior, una patente fija de $ 400 por cada repartidor de mercaderías.

Se ha justificado que durante el expresado año 1922 se abonaron en tal concepto 16 patentes, las que importan $ 6.400.

Argumentos de la demanda—

Funda la sociedad en derecho a la devolución en los artículos 10, 11 y 108 de la Constitución Nacional en cuanto garanten le libre circulación interprovincial de los productos de fabricación nacional y en cuanto limitan el poder impositivo de las provincias.

Sostiene que los aludidos gravámenes no recaen sobre acto alguno de comercio local, interno, porque no lo es tal la entrega de productos o mercaderías que han sido adquiridas fuera de la jurisdicción de la provincia de Buenos Aires.

El asunto ante la corte. — Opinión del procurador general—

Las actuaciones administrativas que constan en el expediente, demuestran a juicio del procurador general, en forma evidente, que la finalidad, tanto del impuesto al capital en giro como la de las patentes fijas que lo sustituyó, es exclusivamente, gravar el acto de la introducción y distribución de las mercaderías.

En vista de ello corresponde analizar —agrega—si dicho acto puede o no ser materia de los impuestos aludidos y si éstos existen y gravan igualmente otros actos de la misma naturaleza y en idénticas condiciones, y tres detenido estudio, llega a la conclusión de que "el gravamen de que se trata, en manera alguna puede recaer, cualquier que sea la denominación con que figure en la ley, sobre productos por el solo hecho de ser estos introducidos de otra provincia".

La Constitución es clara y terminante—

El tal impuesto llámesele como quiera, recae sólo sobre la circulación o importación de mercaderías a la provincia, por lo que con tales patentes o impuestos son violatorios de disposiciones expresas de la Constitución Nacional contenidas en su artículo 10 que dice:

"En el interior de la República es libre de derechos la circulación de los efectos de producción o fabricación nacional, así como la de los géneros y mercancías de todas clases, despachadas en las aduanas exteriores."

Inconstitucionalidad del gravamen—

Termina el doctor Rodríguez Larreta su extenso dictamen recordando diversos fallos de la corte y jurisprudencia extranjera para sostener que según su opinión el gravamen de que se trata ya sea bajo la forma de capital en giro o de patente fija, y cuya devolución se reclama, grava la libre circulación de los productos y es por ello, violatorio de disposiciones expresas de la Constitución Nacional.

Opina por lo tanto, que corresponde hacer lugar a la presente demanda.

Los tennismens extranjeros—

Que comparten en la actualidad con lo sargentinos la disputa del campeonato sudamericano, hicieron hoy una visita de cortesía al primer magistrado.

El doctor Alvear felicitó a los distinguidos embajadores de los países hermanos por la brillante actuación que están desempeñando en el concurso de tennis.

Nombróse un defensor de pobres e incapaces

Fué designado por decreto de hoy defensor de pobres, incapaces y ausentes ante la Corte Suprema y Cámara Federal de la Capital, el doctor Luis Melo, en reemplazo de Adolfo Labougle que se jubiló.

¿Se reintegrará al P. Socialista el Dr. A. L. Palacios?

El Centro Mendocino incluye este pedido entre las proposiciones que presentara al Congreso

EL CANDIDATO



De un centro socialista del interior, ha partido una iniciativa tendiente a la reincorporación del doctor Alfredo L. Palacios, a la colectividad de que formaba parte. Dicho centro le ha dado forma concreta en una proposición incluída entre otras que forman el pliego remitido al Comité Ejecutivo de aquel partido y que han de tratarse, como todas las de los diversos centros de la agrupación, en las sesiones que celebrará el congreso, hacia los días 11, 12 y 13 del próximo mes de octubre.

La proposición de referencia procede del centro socialista de Mendoza, y expresa que la entidad de donde parte, vería con agrado la reincorporación del doctor Palacios al Partido Socialista.

Hemos tratado de conocer el pensamiento de algunos ases del socialismo, respecto de la iniciativa en que nos ocupamos; pero todos han coincidido en la expresión de un desconocimiento radical de las ulterioridades de la iniciativa del socialismo mendocino, añadiendo que no tienen de ella otra noticia que la que les ha suministrado la propia proposición.

Por su parte, el doctor Palacios se ha manifestado absolutamente ajeno a las gestiones que se realizan y que han de encaminar en los debates del congreso próximo.

El Hospital Fernández cuenta con una nueva sala de operaciones

El intendente Noel y su comitiva al abandonar el establecimiento

Con una sencilla ceremonia se realizó esta mañana, en el hospital Fernández, el acto de la inauguración de la sala de operaciones del pabellón de maternidad que, bajo la inteligente mirada de doctor Juan Carlos Llames Massini funciona en dicho nosocomio.

A las 11.30 horas, llegó el intendente municipal, doctor Noel, acompañado de su secretario privado, señor H. Ramos Mejía, siendo recibido por el director de la Asistencia Pública, doctor Zubizarreta, sus secretarios y altas personalidades médicas.

Formada la comitiva, se dirigió al primer piso del hospital, lugar donde ha sido construída la sala de operaciones y el doctor Zubizarreta, en nombre del intendente municipal, pronunció un elocuente discurso, durante el cual historió la evolución tenida por la sala de maternidad del hospital Fernández, inaugurada con seis camas y que en la actualidad contaba con sesenta.

Acallados los aplausos que coronaron las últimas palabras del director de la Asistencia Pública, habló el doctor Juan C. Llames Massini, en su carácter de jefe de la sala, agradeciendo el apoyo con el cual había contado en sus gestiones de parte de las autoridades comunales y de la Administración Sanitaria, todas ellas que redundaban en beneficio del pueblo.

Luego el doctor Noel visitó las dependencias del nosocomio, siéndole presentada una madre que fué atendida en diez ocasiones, dando a luz igual número de robustos y sanos hijos. El doctor Noel felicitó a la nombrada señora, cosa que también hizo el doctor Zubizarreta.

Terminó el período de sesiones de ambas Cámaras

Además de no haberse tratado el presupuesto, quedan sin resolverse dos importantes problemas: alquileres y jubilaciones

El período ordinario de sesiones ha terminado hoy, quedando por resultante de las reuniones celebradas, una desoladora esterilidad. Quizá nunca como este año el Parlamento ha dado una señal más rotunda de su fracaso. Empeñados en resolver asuntos de pequeña politiquería, los señores legisladores descuidaron la solución de buena cantidad de asuntos, de importancia vital para la población de todo el país. Además del presupuesto, que, como todos los años, será aprobado a tambor batiente, quedan dos problemas sin resolver: las leyes de alquileres y jubilaciones. ¿Para qué citar más?

El acuerdo para el Dr. Loza hizo fracasar la sesión del Senado

A la hora de entrar a sesión, se hallaban en la casa 19 senadores, pero como la opinión de éstos con respecto al acuerdo para designar al doctor Eufrasio Loza vocal de la Cámara Civil está dividida, los interesados en que se preste acuerdo propusieron que se realizara sesión secreta, cosa a que no asintieron los senadores adversos al doctor Loza, que querían que se efectuara una sesión pública para sancionar la exoneración del pago de la tasa militar y la amnistía general, como lo proponía el doctor Melo.

Como un grupo no podía formar quórum sin el otro, se dió por fracasada la sesión de esta tarde.

La Cámara de Diputados, como en días anteriores no sesionó hoy

A la hora reglamentaria en vano llamó a sesión esta tarde el presidente de la Cámara de Diputados. No había quórum suficiente en el recinto, aun cuando en antesalas abundaban los diputados

Así, con esta deserción colectiva, dió término hoy el cuerpo a un período parlamentario poco digno de ser registrado en la historia de nuestro progreso institucional.

Algunos senadores gestionan una sesión especial para esta noche a las 21.

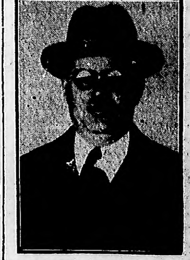
En Alhucemas los españoles tomaron el Monte de las Palomas

(Agencia Havas)

MADRID, 30. (Oficial).— Los españoles han terminado, felizmente, la operación, ocupando el Monte de las Palomas y otros puntos.

Llegó el vicecónsul de Estados Unidos

Procedente de Nueva York, llegó hoy a Buenos Aires, en el Pan America el vice cónsul de Estados Unidos en Argentina



Mr. Sydney Banash, vice cónsul de Estados Unidos

señor Sydney Banash, acompañado de su esposa. El señor Banash, que ha desempeñado durante algún tiempo el cargo antedicho entre nosotros, regresa al país después de un breve descanso, y se propone reanudar sus interesantes actividades.

EN CHILE SE ESTUDIARAN LAS VIAS LIBRES

El director de tráfico de Santiago partió hoy para Buenos Aires

EL EJEMPLO

(Agencia Havas)

SANTIAGO DE CHILE, 30. —En vista de las noticias aquí publicadas sobre el éxito constante en Buenos Aires, en la reciente experiencia de aplicación del nuevo método de regularización y aceleramiento del tráfico intenso de las calles centrales, mediante el uso del silbato, base del "tráfico ligero", existiendo aquí también el inconveniente de las interrupciones en las calles estrechas, en las horas de circulación crítica, el director de tránsito público de Santiago, de acuerdo con el intendente, partió hoy para Buenos Aires a estudiar ese método, con el propósito de aplicarlo en seguida en Santiago.

TRABADOS EN PELEA, DOS HERMANOS RESULTARON HERIDOS

Al intervenir la esposa de uno de ellos también recibió lesiones de carácter leve

Los hermanos Luis y Arístides Marchesoti sostuvieron una incidencia por cuestiones de familia. Después de discutir largo rato el primero se armó de un cuchillo y el segundo de una pala. Y dispuestos a dirimir superioridades se desafiaron a pelear, iniciándose en esa forma una serie de insultos.

Colocados en esa disyuntiva ninguno de los dos se atrevía a pegar primero. Luego, caldeados los ánimos no esperaron ni un minuto más y dió comienzo el ataque. Durante la pelea intervino Josefina Pascale, esposa de Luis, con el propósito de evitar que aquéllos finalizaran el suceso trágicamente. En parte logró sus deseos, pues, ambos hermanos ante la súplica de Josefina dieron por terminado el "encuentro" aun cuando no se reconciliaron en el terreno de las hostilidades.

Los dos hombres y Josefina resultaron lesionados levemente, siendo atendidos en una farmacia. Más tarde un vigilante de la comisaría 29a. procedió a la detención de Luis y Arístides.

El hecho ocurrió en el interior de la casa Seguí 2273. Inicióse con tal motivo el sumario correspondiente.

Un vecino de Patagones fué ahorcado por su propio hijo

Un amigo suyo cooperó en la consumación del bárbaro crimen

LA POLICIA DETUVO A LOS AUTORES QUE CONFESARON QUE LO HABIAN HECHO POR ROBAR

Días pasados, la policía de Villarino, tuvo conocimiento de la desaparición sospechosa de un vecino de la localidad de Patagones, llamado Bautista Elizalde. Practicadas las averiguaciones del caso, y con todo empeño, el personal de la policía local y el de la sección investigaciones de La Plata lograron esclarecer lo ocurrido, un hecho por demás extraño en mérito a las circunstancias que lo originaron.

El hallazgo—

El día 23 del actual, se notó la desaparición del vecino de Patagones, Bautista Elizalde, persona acaudalada y que gozaba de generales simpatías. Practicadas las averiguaciones para dar con su paradero, resultaron infructuosas, hasta que ayer, se consiguió aclarar el suceso, merced a una circunstancia casual. Una persona que acertó a pasar por un callejón solitario, vió sobre un poste un poncho y otros objetos de uso personal. Inmediatamente dió cuenta de su hallazgo a la policía, la que llegó a la comprobación de que dichas prendas pertenecían al desaparecido.

Luego, por sospechas, se procedió a la detención de un hijo de éste de nombre Juan, el que acosado a preguntas, concluyó por confesar, que efectivamente, había dado muerte a su padre en complicidad con el sujeto Juan Aristaran, con el fin de incautarse de los bienes que el extinto poseía.

Relato del hecho—

Confesó el detenido que el día 15 del actual, y siendo las 20 horas, encontróse con el sujeto quien le propuso asesinar a su padre con el fin de apoderarse del dinero que este poseía, y que suponía era cuantioso. Acto continuo, se trasladaron los dos al domicilio de la víctima, y tomándole desprevenido, lo sujetaron por atrás de ambos brazos, mientras el hijo, con un cinchón de su recado, lo extrangulaba.

Consumada la muerte por axfisia, le ataron en el cuello un engranaje de grandes dimensiones de los usados en las máquinas trilladoras y montándolo en un sulky, lo transportaron al lugar donde lo arrojaron, colocando como dejamos dicho, el poncho y otros efectos de us persnal para demostrar que se trataba de un suicidio, en el caso poco probable de ser descubierto.

La confesión—

Ambos sujetos, qu eestán detenidos, confiesan el hecho con todo cinismo, pero el hijo de la víctima lo refiere con lujo de detalles sin inmutarse como quien narra un episodio cualquiera.

Nada han dicho hasta este momento qué cantidad de dinero han robado y en que la emplearon.

El vecindario de Patagones se halla indignadísimo con los criminales, elogiando a la vez la actividad de la policía por el rápido descubrimiento del suceso y detención de sus autores.

A LAS XII

Mañana, en la edición de mediodía, CRITICA publicará, entre otras, las siguientes notas:

—"Me llevaron al Carmelo de actor y concluí como cocinero", nos dice Marcelo Ruggero el festejadísimo cómico del Porteño.

—"Yo sería uno de esos quince mil asesinos", es el pensamiento del Emir Emin Arslan, rebatiendo las opiniones de quien poco conoce su raza.

—"Tuvimos que hacer morir a un vice presidente honorario para no perder los dos puntos reglamentarios". Curioso caso ocurrido a un antiguo equipo de football.

—La segunda parte de la historia de un presidiario de Sierra Chica.

FACILITEMOS LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

El doctor Spinetto presentó un proyecto interesante de extensión universitaria

CONFERENCIAS Y BIBLIOTECAS

Insertamos a continuación un proyecto de que es autor el diputado socialista por la capital doctor Alfredo L. Spinetto, tendiente a poner al alcance del pueblo los cursos universitarios, lejos hoy del acceso de las masas, no sólo por su costo elevado, sino por el espíritu aristocrático en que ellos se desenvuelven.

"El Estado, dice el aludido legislador, sostiene con dinero de la colectividad todos esos servicios, utilizados sólo por una cantidad limitada de personas, aspirantes al título; y se pierde así gran parte de tales elementos, que podrían muy bien aprovecharse por una serie de inteligencias hoy malogradas.

"El criterio, pues, consiste en devolver al pueblo esa contribución, en forma de facilidad de enseñanza y de actividad docente, reintegrándose así a la nación parte del dinero que ella ha desembolsado, como producto, a veces, de molestias y de disgusto en la comodidad de su vida".

El expresado proyecto reza así:

Artículo 1o.—Desde la promulgación de la presente, las diversas facultades nacionales de la República organizarán cursos diarios de conferencias de divulgación científica y de carácter popular, a cargo del personal de dichos establecimientos.

Art. 2o.—Quedan obligados a dictar por lo menos dos conferencias mensuales, de acuerdo con los programas que dicte cada facultad, los profesores suplentes y los adscriptos, a las materias de dichos establecimientos. Los profesores titulares y extraordinarios podrán también dictarlas en forma facultativa, como igualmente los estudiantes de clases superiores cuando el consejo directivo lo considere conveniente, o las personas que ajenas a la facultad tengan condiciones para ello, a juicio del mismo consejo directivo.

Art. 3o.—Los consejos directivos de las facultades quedan obligados a disponer y facilitar para esas conferencias y cursos, los locales de las mismas, los materiales de enseñanza y el personal, etc., existente actualmente en el presupuesto respectivo: debiendo, además, encargarse de la publicidad que difunda en el pueblo el anuncio de los cursos y conferencias.

Art. 4o.—Las bibliotecas de las facultades serán públicas.

Art. 5o.—Los consejos directivos de las facultades dictarán los programas respectivos de los cursos regulares de diversas materias, relacionadas con la naturaleza de cada establecimiento, y dispondrán también los temas que deberán desarrollar en los actos que respondan al fin de la presente ley. Estos actos podrán realizarse en sitios ajenos a la facultad, siempre que las condiciones, comodidades y utilidad de los mismos así lo aconseje, abriéndose un registro de concurrentes. Se deberá, además, llevar una estadística de las actividades que en este orden y por esta ley se desarrollen.

El ganado paraguayo debe encontrar camino abierto en la Argentina

Esta mañana llegó un destacado ganadero del Paraguay

Entre los pasajeros llegados hoy a bordo del paquete inglés "Darro", se encuentra el conocido estanciero inglés radicado en el Paraguay, señor F. L. Bower.

Este caballero viene a la Argentina, después de haber permanecido algún tiempo en Inglaterra, descansando a sus múltiples trabajos.

Durante la breve conversación que tuvimos oportunidad de mantener con él, el señor Bower tuvo palabras de sentimiento, por el hecho de que la Argentina ha cerrado completamente las puertas a la exportación de ganado paraguayo.



—Esta medida—nos dijo—pudo estar perfectamente bien, como caso de emergencia, pero ahora que el estado de la ganadería paraguaya no puede ser más satisfactorio, no existen razones para que se ahoguen las actividades de un pueblo como el paraguayo, que lucha dentro de sus propios medios, para logar su mepor desenvolvimiento.

Es necesario—agregó—y esto lo digo como buen conocedor de la situación paraguaya, que el Gobierno argentino estudie la situación detenidamente y con espíritu de confraternidad internacional, para que desaparezca este estado de cosas verdaderamente anormal...

En lo que respecta a la situación del Paraguay en el exterior, nos manifestó que considera que ella ha mejorado notablemente en los últimos años, como lo prueba la mejora constante de su crédito en los diversos países de Europa.

El señor Bower, posiblemente, mañana continúe viaje para Asunción, en uno de los vapores que hacen esa travesía.

A UN MENOR LE LLEVARON LA BICICLETA

LOS AUTORES ESTAN PROFUGOS

La señora Petrona A. de Villa denunció en la comisaría 37 que ayer a las 16 y 30 dos sujetos, que lograron fugar, en Melián y Sucre, le sustrajeron violentamente a su hijo Tomás una bicicleta, que valúa en 160 pesos.

Procúrase individualizar a los autores. Según refiere el menor, no conoce a los acusados, y agrega que aquéllos se le presentaron de improviso, huyendo luego con la máquina. De la seccional informan que no tardarán en ser detenidos, pues el damnificado suministró la filiación de los mismos, detalle éste que es importante para el éxito de las diligencias que realizan.

LOS PERUANOS JUGARON HOY SUS ULTIMOS PARTIDOS DE TENNIS

Bernardo Ferré venció holgadamente a Alberto Gallo Porras, y a su vez Raúl Barriola triunfó sobre el campeón peruano Fernando Larrañaga

Continuó esta tarde disputando los partidos que le faltaban cumplir a los tennisman peruanos por el campeonato sudamericano, que lo eran los dos de simples de Larrañaga con Barriola y el de Gallo Porras con Ferre.

Los dos partidos, fuera de toda duda carecían de mayor interés, dado que la delegación peruana ha sido virtualmente eliminada del certámen con la derrota experimentada por sus representantes en el match de dobles jugado ayer.

Sin embargo, un número regular de espectadores acudió a la cancha del Buenos Aires Lawn Tennis Club con el fin de presenciar los dos partidos de hoy que resultaron agradables, de especial modo el jugado por Larrañaga con Barriola.



Ferre (uruguayo) que venció a Gallo Porras, contestando un saque. Los jugadores brasileños Guimaraes, Renzo y Nelson Cruz durante el entrenamiento que realizaron esta tarde en las canchas de Buenos Aires Lawn Tennis Club. Larrañaga que después de un brillante partido, perdió frente a Barriola (uruguayo)

Bernardo Ferré (uruguayo), vence a Alberto Gallo Porras (peruano)—

Se inició este match con una ligera ventaja para el jugador uruguayo quien bien pronto se adjudicó a su favor el primer game.

La nerviosidad de que hizo gala el representante peruano no le permitió desarrollar un juego fructífero y así no fué de extrañar que Ferre lógrara volver a adjudicarse el segundo game.

La lucha se hizo más interesante en el game siguiente logrando Gallo sacar los primeros puntos a su favor, siendo luego alcanzado por Ferre y empatado en 40. Ferre, sin embargo, logró adjudicarse el game mediante un saque violento que Gallo contestó en forma mala.

En el game siguiente la reacción del representante peruano se hizo más notable y logró adjudicárselo mediante una serie de jugadas muy interesantes.

La superioridad del uruguayo volvió a ponerse de manifiesto en los games siguientes, los cuales los ganó con relativa facilidad, terminando el primer set a favor del representante uruguayo por 6-1.

Segundo set: En el segundo set se hizo aun más notable la superioridad del jugador Ferre pues el primer game los ganó por 40 a 0. Superioridad que volvió a demostrarse en el game siguiente que volviólo a ganar por el mismo total de puntos.

Decayó el juego de Ferre en el game siguiente, lo que fué aprovechado por Gallo Porras para reaccionar. El jugador peruano logró adjudicarse los 30 primeros puntos, siendo luego empatado por Ferre mediante dos jugadas realmente meritorias. Gallo volvió a obtener ventaja y ganar el game por "deuce".

Ferre reaccionó en los games siguientes, venciendo relativamente fácil en todos ellos.

La actuación del jugador peruano se hizo mediocre a medida que el tiempo transcurría como si el cansancio lo dominara.

El segundo set fué ganado igualmente por Ferre por 6-1.

Tercer set: Se inició el tercer set que significó un fácil triunfo para el jugador uruguayo quien desde un principio hizo un juego violento y tenaz que no sólo desconcertó por completo a Gallo Porras sino que lo desanimó.

Los games fueron ganados por el jugador uruguayo con relativa facilidad, y solamente en el cuarto game, logró Gallo Porras igualar en 40 siendo luego vencido en "deuce".

Este set fué ganado por Ferre en 6-0.

En definitiva el match fué ganado por el representante uruguayo en 6-1, 6-1 y 6-0.

Barriola (uruguayo), vence a Larrañaga (peruano)—

PRIMER SET. — Se inició el primer set correspondiéndole el saque al jugador uruguayo. El saque violento de este último desconcertó por completo a Larrañaga, quien no pudo responder las primeras jugadas, perdiendo en esa forma algunos puntos. Sin embargo, Larrañaga jugó en buena forma y logró empatar en 40, siendo vencido en "deuce".

El game siguiente fué muy interesante, demostrando el jugador peruano mucha sagacidad y seguridad en sus restos, logrando adjudicar en 40.

El game siguiente fué muy reñido, siendo los tantos alternativamente disputados. Empataron ambos jugadores en 40 y el representante uruguayo logró adjudicarse el game en "deuce".

El cuarto game fué igualmente muy reñido y de juego interesante. El peruano logró sacar a su favor los primeros tantos, pero luego reaccionó el jugador uruguayo empatando en 40, y venciendo nuevamente en "deuce".

El quinto game fué ganado fácilmente por el uruguayo en 40 a 0. El jugador peruano demostró no querer realizar mayor juego como si estuviera descansando.

El game siguiente significó una reacción de parte de Larrañaga, quien jugó en brillante forma, restando pelotas dificilísimas y desconcertando por completo a Barriola. El game correspondió al jugador peruano por 40 a 15. El jugador uruguayo volvió a vencer en el game siguiente por 40 a 30, y luego el jugador Larrañaga hizo una bella demostración de destreza y juego, y logró adjudicarse el octavo game por 40 a 0. Volvió a ganar Larrañaga el noveno game por "deuce", pero luego Barriola reaccionó y se adjudicó el último game en brillante forma.

Este set fué ganado, en definitiva, por Barriola por 6-4.

SEGUNDO SET. — En el segundo set el jugador uruguayo comenzó desarrollando un juego muy violento y adjudicóse el primer game en 40 a 0.

Reaccionó Larrañaga en el game siguiente y contrarrestó con éxito la violencia del juego de su rival, produciéndose un cambio de pelotas muy bonito, y consiguiendo Larrañaga adjudicarse algunos puntos en forma meritoria. El game correspondió a Larrañaga, quien perdió el siguiente debido a cierta pesadez en sus movimientos que se notó.

Barriola se adjudicó luego el game siguiente por "deuce", y Larrañaga a su vez venció el sucesivo por 40 a 30.

La lucha se hizo interesante por momentos, realizándose jugadas verdaderamente meritorias.

Barriola se adjudicó los dos games que restaban y con ello el set, por 6-2.

Tercer set: El tercer set fué, sin duda alguna, el mejor del match. La reacción del jugador peruano y cierto cansancio notado en el uruguayo, motivado por la violencia de su juego de saque, provocó que las jugadas fueran más equilibradas, siendo el juego del jugador peruano muy interesante.

El primer game correspondió a Barriola, lo mismo que el segundo, pero Larrañaga se afirmó en su juego, y en forma brillante se adjudicó el tercero y cuarto game.

El quinto game fué empatado en 40, siendo ganado por Barriola, mediante un saque violento, que Larrañaga no contestó.

El quinto game fué ganado brillantemente por el peruano, en 40 a 0. Pero el sexto fué adjudicado a Barriola en deuce.

Larrañaga realizó a continuación un juego bonito y rápido, que le permitió adjudicarse el game siguiente, produciéndose, a continuación, un cambio rápido de pelotas, donde el peruano sacó alguna ventaja que le permitió igualmente vencer en ese game.

El tercer set fué ganado, en definitiva, por Larrañaga, por 6-4.

Cuarto set: Correspondió jugar, entonces, el cuarto set. La reacción de Barriola fué eficaz y desarrolló un juego de saque muy violento, que en la mayoría de las veces no pudo ser restado por Larrañaga. Así se adjudicó el uruguayo los dos primeros games, para significar en el tercer game una leve reacción del peruano, quien venció por deuce.

Volvió el uruguayo a jugar con más violencia y a decaer el juego de Larrañaga.

Barriola se adjudicó, puede decirse, que fácilmente, los games siguientes, y con ello el set.

El uruguayo venció en este set por 6-1.

En definitiva, Barriola venció a Larrañaga, por 6-4, 6-2, 4-6 y 6-1.

Monseñor Levame se entrevistó con el doctor Gallardo

SE GUARDA RESERVA SOBRE LA CONVERSACION MANTENIDA

Esta mañana concurrió a la cancillería monseñor Levame, en la que conversó por breve espacio de tiempo con el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Angel Gallardo.

El encargado de negocios de la Santa Sede trataría llegar a un acuerdo con nuestro gobierno, a los efectos del nombramiento del nuncio apostólico, según informaciones oficiosas.

Anoche hubo un desorden en el vestíbulo del teatro Excelsior

LOS PROMOTORES CONSIGUIERON HUIR

Por causas que aun no han sido debidamente establecidas dos mujeres y un hombre promovieron un desorden en el vestíbulo del teatro Excelsior, sito en Corrientes 3238.

En el acto intervinieron los agentes Salvador Nasta y Antonio Sartiaro del personal de la comisaría 9a. y aquellos lejos de acatar la orden que les dieran los representantes de la autoridad, salieron a la calle dándose inmediatamente a la fuga.

Hablamos a la seccional de referencia a fin de conocer algunos detalles de lo ocurrido manifestándosenos que los autores estaban detenidos.

Entonces requerimos sus nombres y con — "un momentito" — expresado dulcemente nos dejaron cinco minutos esperando la respuesta sin que volvieran con lo solicitado.

Insistimos otra vez y nos dijeron que no había ningún detenido y que se desconocían los nombres de los promotores del desorden. No sería nada extraño que en realidad aquellos estuviesen en la comisaría, y si así fuese no nos explicamos qué razones puedan existir para ocultarlos.

Por la circunstancia apuntada no nos es posible dar más detalles del asunto ni cuáles han sido las causas que motivaron el escándalo.

Abrir un juicio al respecto sería quizás aventurarse demasiado, por lo tanto es sumamente necesario esperar para saber luego los móviles de lo ocurrido.

Sir William Plender el destacado financista inglés llegó hoy

ESTUDIARA BREVEMENTE LA SITUACION COMERCIAL DE LA ARGENTINA



Esta tarde ha llegado a nuestro puerto, a bordo del paquete inglés "Darro", Sir William Plender, una de las personalidades más destacadas de aquel país en materia financiera.

Permanecerá entre nosotros breves días, y llega de Río de Janeiro, a donde fué con el propósito de estudiar la situación general del país.

Las actividades de Sir Plender son muchas y su nombre está ligado a las más fuertes empresas financieras de Europa.

En su carácter de investigador financiero y comercial, ha tenido sonados éxitos y su cooperación o las de la institución de que forma parte, es continuamente solicitada por los más importantes establecimientos de crédito de Alemania, Austria, Turquía, Argentina, Brasil y otras naciones.

El viaje de este caballero, según nos lo manifestó esta mañana, obedece más que nada al propósito de aprovechar su estada en Buenos Aires para conocer los diversos aspectos de la vida argentina en su faz financiera y comercial.

La compañía financiera Enloitte, Plender y Griffith tiene, también, ramificaciones en nuestro país, donde en los últimos años ha efectuado trabajos de verdadera importancia.

Comité pro ayuda a Francisco Nieves

Al proletariado de la F. O. R. A. en general y a los obreros del volante particular

La Sociedad de Resistencia Unión Chauffeurs comunica a todos los trabajadores en general que se ha constituído en la capital un comité pro ayuda a Francisco Nieves, el cual funciona, desde el 14 del corriente, en Bartolomé Mitre 3270, donde los interesados pueden enviar sus donaciones.

Entre otras cosas el comunicado se refiere al gesto de hombría que tuvo el ciudadano Nieves al repeler con valentía el ataque de que fuera objeto por parte del que pretendió ultrajar su dignidad.

Luego el comunicado se refiere a la condena impuesta a Nieves, condena que consideran tan injusta como enorme y termina de la forma siguiente: "Camaradas: Nieves, igual que esos seres que al perder su libertad mueren de pena, languidece poco a poco en la celda de su encierro. Está casi ciego y con un estado de alma deprimido, que le causa la muerte. Su hija y los suyos se hallan en la miseria y esto constituye a aumentar su desesperación.

Es un deber de todos los trabajadores contribuir en lo posible a remediar la situación de ese camarada que, haciendo suyo todo el dolor de los oprimidos, vengó la afrenta recibida y dirigida a todos los trabajadores.

Quedan notificados todos los camaradas amantes de esta labor."

Construcción de hospitales económicos

Ha presentado su informe el doctor Héctor Ayerza

De regreso del viejo mundo y de Norte América, donde fuera por asuntos personales y en cumplimiento de la misión que le fuera confiada por la Intendencia Municipal, el doctor Héctor Ayerza visitó al director general de la Asistencia Pública, doctor Abel Zubizarreta, dándole cuenta del estudio realizado sobre el tipo económico de construcciones hospitalarias.

El doctor Ayerza ha presentado una interesante prueba de su labor, en la que pone de relieve la preocupación universal en resolver el problema de esta clase de vivienda barata, aplicando los sistemas usuales en Norte América, donde se construyen grandes hospitales económicos, pero sin descuidar la menor exigencia de confort para los enfermos.

Para demostrar en forma gráfica su informe, adjunta planos y memorias descriptivas de un tipo barato y de gran rendimiento para hospital de enfermos tuberculosos que reune los adelantos más modernos de la ciencia.

SE INICIARON LAS VENTAS DE PRODUCTOS

Esta tarde se vendieron los del Haras La Lula

Según se había anunciado dieron comienzo esta tarde las ventas de productos de carrera en el local "ad hoc" que el Jockey Club tiene instalado a inmediaciones del Hipódromo Argentino.

Una concurrencia numerosa de interesados y curiosos colmó las aludidas dependencias, así como la mayoría de los profesionales palermitanos.

El señor Arturo Bullrich, "Arturito" como se le llama general y cariñosamente, ocupó la tribuna destinada al martillero, y antes de dar comienzo a su tarea pronunció el pequeño speech de circunstancias, para inmediatamente entrar a hacer el elogio del lote de potrillos y potrancas que el haras La Lula hacía subastar.

El mercado se presenta favorable no obstante los vaticinios en contrario que se habían formulado, pues, si bien no se obtuvieron randes precios, es bueno tener en cuenta que se trataba del primer remate, que los compradores están fríos y se reservan para las siuientes escaramuzas y que el lote que vino a ventas hoy sin ser malo no era de aquellos que mueve al entusiasmo.

El precio del conjunto lo obtuvo Eleazar por Larrea y Catarmette, vendido en 17.000 pesos.

Damos a continuación el detalle de las ventas de hoy:

POTRILLOS

Picotazo, por Tiny y Quena, en $ 4.500, al stud Cuaró.

Kiosko, por Tiny y Kedive, en $ 6.000 al señor Martucci (en comisión).

Muguet, por Tiny y Novedad, en pesos 5.500 al entraineur Nicolás Berazategui.

Viudo, por Tiny y La Viuda, en $ 3.000 al Jockey Club de Córdoba.

Mahometano, por Larrea y Meg. Mirrilles, en $ 14.000 al stud 19 de Abril.

Spartacus, por Larrea y Salavina, en $ 7.500, al stud F. U.

Eleazar, por Larrea y Catarinette, en $ 17.000, al stud Sans Peur.

Malex, por Larrea y Ortiguita, en pesos 4500, al stud Los Ranqueles.

Henoch, por Larrea y Herodías, en pesos 11.000, al stud 14 de Septiembre.

Mesmer, por Larrea y Muñeira, en pesos 2.800, al stud Cuaró.

Barkow, por Larrea y Perla Rosa, en $ 2.700, al señor Juan Calegari.

Mayaumbi, por Ducato Bahía Blanca, en $ 3.000, al stud La Mostaza.

POTRANCAS

Luz Azul, por Tiny y Proserpine, en $ 7.700, al stud Cuaró.

Pradera, por Tiny y Pluma, en $ 1.700, al stud El eDstino.

Castidad, por Tiny y Cartagena, en pesos 7.500, al stud Los Yuyos.

Catalpa, por Tiny y Turquoise II, en $ 11.500, al stud Montevideo.

Giralda, por Tiny y Gringuilla, en pesos 3.000, al stud Tiny.

Total de la venta, $ 111.900; promedio, por producto, $ 6.582.

Diversas informaciones

Pocas Pilchas será traído el domingo de La Plata a fin de hacerlo cumplir su compromiso en el premio Fantasio, pero por la noche será enviado nuevamente a aquella ciudad.

—Pompadour ha sido retirada provisionalmente del training.

—Mi Docena ha sido llevada al haras La Indiana, donde será presentada al padrillo Místico.

—Cala ha sido traído de La Plata.

—Justo Insúa ha dejado de cuidar a Astrólogo, y se ha hecho cargo de la preparación de Quequén.

—Agustín Jauregui dejó de cuidar a Lakemi.

—Royal Music, del stud Las Parcas, ha sido retirado del training.

—Long Chance, Sucesor y Quillay han sido puestos al cuidado de Angel Berro.

—Malva y Marcha Real han sido traídos de La Plata, permaneciendo siempre al cuidado de Juan Bianchi. Este mismo profesional se ha hecho cargo de la preparación Maharajá, Mitad y Mena Blanca.

Ejercicios de esta tarde

Ranquilón. — Con el peón, recorrió 700 metros en 44".

Malva. — Con el peón cubrió la partida reglamentaria en 41" 3|5.

Cosquillosa. — Arcuri la ensayó en 1000 metros empleando 1'1" 2|5.

Cachalote — Prudencio. — Dirigidos por Leguisamo y Núñez, respectivamente, recorrieron una milla en 1'38".

Contrafior. — Con Acosta cubrió 1000 metros en 59" 1|5.

Paramount. — Orduna lo ejercitó en 1600 metros que recorrió en 1'39" 1|5.

Siablara. — Con Vecino recorrió 1000 metros con buen resultado.

Triplete — Bride. — Con Núñez y el peón respectivamente cubrieron 800 metros en 47" 2|5.

Fatraló. — Con Orduna recorrió 700 metros en 42" 2|5.

Long Chance — Sucesor. — Con P. C Moreno y Leguisamo respectivamente recorrieron 800 metros en 49" 1|2.

Eliet. — Vecino la ensayó en 1800 metros empleando 1'56" 2|5.

Mont Oriol. — Con R. Martín cubrió 1000 metros en 1'1".

Conlan. — Con Canal recorrió 1600 metros de floreo en 1'42" 4|5.

Sarrasin. — Con el peón, cubrió mil metros en 1' 3|5.

Leónica. — Con R. Martín, recorrió 1000 metros en 1' 4|5.

Introducción al país de libros, figuras y objetos obscenos

La intendencia se dirige nuevamente al ministro del Interior

En numerosas ocasiones el D. E. se dirigió al ministro del Interior recabándole que por su intermedio, se dirigiera al de Hacienda, solicitando la adopción de una medida enérgica para obtener el estricto cumplimiento de los artículos 50 y 70 de la ley 11.281, y artículo 151 del decreto reglamentario, en la parte que se refieren a la introducción al país de figuras, libros u objetos obscenos.

Como a pesar de las medidas ya adoptadas, las publicaciones inmorales procedentes del extranjero continúan siendo artículo de comercio en esta capital, el intendente se ha dirigido nuevamente al señor ministro del Interior, solicitándolo por su intermedio la aplicación rigurosa de las recordadas prescripciones de la ley 11.281 y su reglamentación, por estar en ello "comprometidos sagrados intereses de la población".

FUE HURTADO UN ANILLO DE ORO

EL DAMNIFICADO DENUNCIO EL HECHO A LA POLICIA

El señor don José Sánchez de Bustamante denunció en la comisaría 13 que en un tren que llegó ayer a la estación Constitución procedente de Mar del Plata, autores desconocidos le hurtaron un anillo de oro con esmalte, que valúa en la suma de 100 pesos.

Se practican las averiguaciones correspondientes.

VOLATILIZO EL COMERCIANTE ALEMAN MEYER?

(Continuación)

de ordenar todas las mercaderías y fantasías que están en desorden, acondicionándolas debidamente y dejándolas así en los estantes.

Pero algo de lo que es curioso e importante, es que encima de su mesa escritorio, ha dejado papeles escritos recientemente, en los cuales ha escrito los nombres de todos sus acreedores, indicando la suma que adeuda a cada uno.

En otro papel, escribió la nómina de los deudores con las sumas correspondientes, habiendo entre ambas cifras, un cierto equilibrio.

Cuatro habitaciones interesantes—

Sin embargo, para quien recorra las habitaciones, aquéllas presentan un aspecto hasta cierto punto misterioso.

Todas las puertas están guardadas, por detrás, con barrotes de hierro.

Los muebles que tiene son buenos y en ellos hay numerosas pequeñas obras y objetos de arte, algunos de ellos de valor, que han sido abandonados.

Meyer vivía solo, y en la pequeña cocinita donde solía hacerse su almuerzo, también todo está en relativo orden y limpieza, pues cocinaba a gas.

La puerta que une la cocina con el dormitorio, tiene una campana múltiple, que al mover la hoja, produce los más lindos y curiosos sonidos...

En su dormitorio tiene un buen juego de muebles y contra la pared un espejo de tres cuerpos, de aspecto casi monumental.

En el guardarropa hay cerca de treinta trajes, algunos de ellos en muy buen uso, existiendo también levitas, jacquets, etc.

Diez pares de botines nuevos, cuidadosamente envueltos, parecen esperar aún a su dueño; y así en todos los detalles, todo resulta interesante.

Otras campanas están distribuídas en las habitaciones, y lo útiles de afeitar están a disposición y en forma que parece los hubiera empleado el último día.

Pero con todo, dentro de esa casa hay *un algo misterioso que flota en el ambiente y algo así como si un espíritu de terror y de muerte flotara en el aire...*

¿Acaso su válvula química no lo habrá evaporado en sus mismas habitaciones?...

Presunciones—

Entretanto, nada se aclara, y hay quienes suponen que Meyer debe haber abandonado el país, con poco dinero, pues, en los últimos tiempos, no nadaba en la abundancia.

Sin embargo, si en efecto, se hubiera marchado, acaso vendiendo lo que allí tiene, ¿no habría podido llevar consigo mucho más dinero?

Ha dejado alhajas, cuadros, gran cantidad de mercaderías, su ropaje completo y otra serie de objetos de fácil transporte.

Este detalle hace creer en la posibilidad de un suicidio, aun cuando en ello no creen muchas de sus relaciones, con las cuales hemos conversado.

¿Se arrojó al río?—

Por nuestros propios medios, hemos podido llegar a establecer que Meyer, el día anterior a su desaparición, salió de la casa llevando una valija muy pesada, con la cual volvió horas más tarde.

Ello ha coincidido con el hecho de que no estén en la casa todos los aparatos de ejercicios físicos que solía emplear, entre ellos, las pesas, etc.

Posiblemente, el día que salió de la casa, condujo todos los manubrios y pesas a un determinado sitio, con el propósito de atarse a ellos y después arrojarse a las aguas del río...

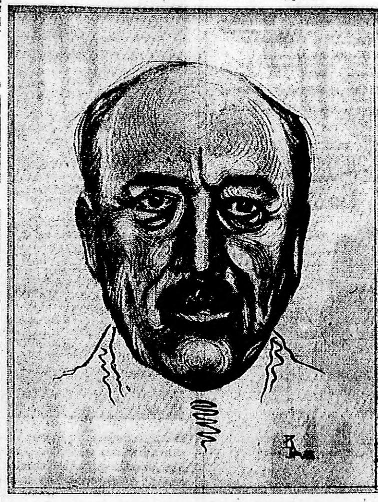
¿No habrá algo de esto?

Entretanto, todo está en el misterio, y es posible que la policía, si toma una buena pista, aclare las cosas ampliamente.

Meyer era un hombre inteligente, que había viajado mucho y capaz también de despistar muy bien al más hábil y eficaz de los detectives...

EL PROFESOR MORET TERMINO SU INTERESANTE DISERTACION SOBRE EL ANTIGUO EGIPTO

Su última conferencia versó acerca de la división del poder entre los sacerdotes y soldados egipcios



El profesor Moret que hoy terminó su ciclo de conferencias

El tema elegido para finalizar su ciclo de conferencias, por el egiptólogo francés, M. Alexandre Moret, no pudo ser más interesante y feliz. Ante un número de oyentes mucho mayor que otras veces, el erudito profesor disertó esta tarde sobre la división del poder entre los sacerdotes y soldados egipcios, las invasiones extranjeras del período comprendido entre los años 1100 y 525 antes de J. C. y lo que quedó de la brillante civilización egipcia.

Acerca del primero de estos tópicos, el conferenciante se refirió a las ambiciones de reinado que agitaban a los sacerdotes de Amón, quienes, hacia el 1100, creyeron hallar campo y ambiente propicios para realizarlas. El gran sacerdote Herihor se hizo proclamar rey de Tebas. Al mismo tiempo hizo lo propio en Tanis, Delta, Smendas, descendiente de Ramsés. Egipto se encuentra así dividido en dos reinos, permitiendo la filtración de elementos extraños y hasta la dominación de los mercenarios de Libia, cuyos jefes y militares fueron los faraones de las XXII y XXIII dinastías. Los libaneses se entronizaron en Tebas y los sacerdotes huyeron al Alto Nilo, fundando en Napota el reino impropiamente llamado "etiope", cuya influencia quedó arraigada en esa región. Posteriormente, los sacerdotes reclutaron un ejército en el Sudán; arrollaron a los soldados de Bocchoris y fundaron la XXV dinastía, llamada también etíope, que llegó a dominar todo el valle. La restauración de la unidad egipcia que se sucedió fué corta. El Egipto, agotado por sus luchas y desorganizado, tentó a los asirios, que acababan de posesionarse del Asia anterior y, luego de la toma de Samaria, en 722, llegaron hasta las fronteras de aquel reino. Askaddon invadió Egipto en 671 y Assourbanipal en 668, destruyó Tebas, que ya no volvió a levantarse de sus ruinas. Los asirios fueron copados, después de poco tiempo, por los Medas y otros pueblos, quienes rescataron el poder. La XXVI dinastía, de 663 a 525, hizo florecer, por última vez, la civilización egipcia. Este florecimiento se caracterizó por el retorno sistemático a las viejas tradiciones políticas y religiosas. Pero poco duró, pues los errores de los soberanos permitieron la irrupción de griegos y persas, hasta que éstos, con Cambyse, invadieron Egipto en 525. Desde entonces, este reino no recobró más su independencia. Fué posesión sucesivamente de Alejandro el grande, en 332; de Julio César, en el 30 y perdió poco a poco su nacionalidad, su religión y su lengua. A los romanos sucedieron los bizantinos, en la posesión del Egipto, después fué de los árabes, de los turcos y de los ingleses. Estos últimos han perpetuado hasta nuestros días el servilismo del reino antes brillante de los faraones.

Mantenimiento de las instituciones políticas y religiosas

—Durante los últimos diez siglos — prosiguió el conferencista — el gobierno central cambió de mano entre los extranjeros, pero la mentalidad popular fué poco sensible a las variaciones producidas por las diferentes invasiones. Las instituciones egipcias estaban tan firmemente adaptadas a las condiciones naturales del país, con su sabias doctrinas de comunismo igualitario por base y de absolutismo real en los hechos, que ellas continuaron funcionando como un mecanismo sólido, malgré todas las perturbaciones.

Ni asirios, ni griegos, ni romanos pudieron imponer modificaciones; por el contrario, Egipto ha servido de modelo a los centros de los imperios que sucesivamente se lo apropiaron. Bajo la égida de los sucesores de Alejandro el Grande, como de los Césares romanos, la organización egipcia fué implantada en los reinos centrales, permitiendo ensayar la transformación de las instituciones republicanas de Roma, en autocracia imperial. Los Césares se inspiraron en los sistemas de Egipto para la fiscalización de la administración pública. En materia de derecho romano, la influencia de las instituciones faraónicas se ha propagado y subsistido hasta nuestros días.

Tradiciones religiosas—

—Las tradiciones religiosas — continuó Mr. Moret — fueron también respetadas. Si en los diez últimos siglos de vida egipcia, los libaneses y los griegos mantuvieron la fuerza material, los sacerdotes de Amón conservaron, en cambio, su autoridad moral. En los diferentes gobiernos, la influencia sacerdotal se marca nítidamente. La entronización de los sacerdotes, hizo que la monarquía de derecho divino — tal como la practicaban los faraones — se transformaron en teocracia, es decir, que el rey abdicaba en manos de Dios, representada por sus poetas. Todos los hechos del gobierno y de los individuos se sometían al oráculo de Amón.

Farsas de aquellos tiempos—

En las épocas paganas, como hoy, hubo farsas, destinadas a la imposición del poder divino.

Los procedimientos era así — señala el conferenciante, — las decisiones del consejo de ministros y los juicios de los tribunales, debían ser presentados a la estatua del Dios en revisión, sea en el santuario o en las procesiones públicas.

Las estátuas estaban articuladas y trucadas, con lo cual se obtenían resultados milagrosos. El Dios aprobaba con un movimiento de cabeza o emitía palabras sonoras y terminantes y frases sobrias. Para ello, los sacerdotes se metían dentro de la estatua y hacían jugar resortes o hablaban por el Dios, ahuecando la cruz. Así se elegían los reyes. Hasta Alejandro el Grande, cuando conquistó Egipto, no se consideró rey hasta que la estátua del Dios lo tocó con el brazo al pasar delante de ella y le dijo cuatro cosas alusivas.

Lo que ha quedado de la civilización egipcia—

—Lo que quedó en el mundo romano de la civilización egipcia, fué el pensamiento religioso, bajo la forma de doctrinas osirianas. Ni griegos ni romanos habían resuelto, hasta entonces, el problema de la muerte en un sentido consolador para la humanidad. Los sacerdotes dejaban a los filósofos que meditaran sobre la inmortalidad del alma y la justicia divina, pero los juicios de un Pitágoras o de un Platón estos eran conocidos por una parte reducida de la élite.

Después de la conquista de Egipto por los griegos, la doctrina osiriana se expandió por todo el bajo mediterráneo, revelándose los medios de resurrección familiares a los súbditos de los faraones y las éticas basadas en la necesidad de marchar por el camino de la verdad y de la justicia.

Grandes pensadores, como Cicerón, expresaron su confianza en los "misterios" de la revelación osiriana, al decir, "Nosotros conocemos al fin la razón de vivir y que no tenemos tan solo la alegría de vivir sino una maravillosa esperanza en la muerte". Bajo las tumbas de Isis, se escribieron fórmulas como estas: "para los mortales, la muerte no es un mal, sino un bien... Tened confianza en Osiris".

El cristianismo naciente encontró su gran rival en el culto de Osiris, difundido hasta en un mundo latino tan sorprendentemente. Hasta que al fin de siglo IV, el edicto de Teodosio, en 391, ordenó la clausura de los templos en Egipto, consagrando así, con el fin de la religión osiriana, la desaparición de la civilización egipcia que estuvo rigiendo durante siglos la marcha regular del mundo.

CON LO QUE SE VA A GASTAR EN ARMAMENTOS SE PODRIA LIBRAR AL PAIS DE MUCHAS PLAGAS

ESTO NOS DICE EL SENADOR JUSTO, AGREGANDO QUE DE LAS GUERRAS DE LOS VECINOS, NOS DEFENDERIAN LOS SENTIMIENTOS DE LOS PUEBLOS...

Visitamos al senador don Juan B. Justo, a objeto de conocer su impresión ante la ley que en sesión secreta ha dictado el Senado, y en virtud de la cual, según se informa, deben invertirse setenta y cinco millones de pesos oro en la adquisición de elementos que substituyan el material bélico del país.

El senador socialista nos hace notar que dado el carácter secreto de la sesión en que se dictó la ley, le estaba vedada toda mención que se refiriese a las incidencias o aspectos del debate producido entonces.

A nuestra vez le expresamos que el asunto tratado en esa sesión era ya del dominio público, y agregamos que por lo demás se citaba la cifra de setenta y cinco millones, destinada a la compra de armamentos.

A lo que el doctor Justo nos dice:

—¿Conocen ustedes, entonces, el monto de los gastos que se proyectan?

—Por lo menos se nos ha dicho que se invertirá esa suma... Y, precisamente, el juicio que la inversión de los setenta y cinco millones en armamentos, le ha sugerido a usted, es lo que, en todo caso, quisiéramos conocer. De modo que si fuera usted tan amable...

El doctor Justo nos dice entonces, textualmente:

"Ustedes saben que los legisladores socialistas, estamos siempre contra los armamentos.

"No creo que haya que alarmarse por la paz internacional, con motivo de la noticia, que dan los diarios, de haberse notado en el Senado, la suma aproximada de ciento ochenta millones de pesos (papel moneda) al cambio del día, para fines militares navales.

"Es un simple esfuerzo del ministro de Marina, para hacerse de más elementos modernos de técnica destructiva, que según todas las probabilidades, se enmohecerán sin hacer mal a nadie, hasta que, a su vez, sean desechados como material inútil...

"De la guerra con los países vecinos, nos defienden los sentimientos de los pueblos y los excelentes tratados de arbitraje que han hecho las clases gobernantes.

"Hay que empeñarse asimismo en evitar gastos tan infructuosos en países como estos, que necesitan de todos sus recursos para fines de higiene y educación.

"Con lo que se proyecta gastar en material bélico, podría librarse al país, definitivamente, de algunas de sus peores plagas.

"Esperemos que la Cámara de Diputados, en su oportunidad, le dé este giro a los dineros públicos."

La cámara de senadores ha votado por sorpresa y, claro está, a la sordina, la suma de 75 millones de pesos, cargándolos a la ya muy cargada cuenta de la defensa nacional.

Frente a este hecho grave recogemos las dos preguntas que asoman a los labios de todo el mundo:

¿Por qué y para qué se ha hecho eso?

El país no es un menor de edad al que se le puede tratar en esta forma. El país tiene amplio derecho a conocer los antecedentes del asunto y la finalidad que se persigue con tan formidable dispendio.

No; no es lícito tratar al país con tan grosera desconsideración.. Eso no puede, no debe ser y por ello, pasado el momento de estupor, sumamos nuestra protesta a la de todos los ciudadanos que ni siquiera alcanzan a comprender el procedimiento que se ha seguido, y que, por lo tanto, hasta tienen derecho a sospechar que con esta nueva millonada puede ocurrir lo que ocurrió con la otra de igual índole. Con ella, no sabiéndose qué comprar para redondear las cifras de la defensa nacional, se compraron... perros!

Llegarán a mediados de Octubre los nuevos transportes de la armada

Se piensa rebautizarlos con los nombres de "Capitán de la Sota" y "Capitán Frigerio"

A BORDO DEL "RIO CLARO" Y DEL "RIO BUENO" VIAJAN SEIS OFICIALES DE LA ARMADA

Encuéntranse ya en esta capital los oficiales de la armada que el ministerio de Marina comisionó para que tramitaran en Valparaíso, con la casa armadora respectiva la adquisición de los buques Río Claro y Río Bueno, cuya escritura ha sido ya firmada, pasando de esa manera ambos a pertenecer a la armada nacional, la que los incorporrá en calidad de transportes de mar, para el servicio de la costa patagónica.

Actualmente se encuentran ya en viaje por el sur de Chile, para pasar por el estrecho de Magallanes al Atlántico y llegar a nuestro puerto a mediados de octubre.

Viajan a bordo de cada uno de ellos, tres oficiales de la armada argentina, uno del cuerpo general, un ingeniero y un contador, para que observen el movimiento de los mismos y se familiaricen con las respectivas secciones de sus especialidades.

En cuanto ambos buques se encuentren en Buenos Aires, se procederá al cambio de bandera y de nombres. A este respecto, circula una iniciativa para que lleven los nombres de "Capitán de la Sota" y "Capitán Frigerio", ambos muertos en actos de servicio en buques de esa naturaleza. Está fresco el recuerdo del accidente que costó la vida del último a bordo del Guardía Nacional, mientras se efectuaban operaciones de descarga en Comodoro Rivadavia, en el transporte Guardia Nacional que el extinto comandaba. En cuanto al capitán de fragata Regino de la Sota, mientras era comandante del transporte Pampa, actualmente radiado del servicio, encontró la muerte en Estados Unidos, en enero de 1918. El capitán de la Sota era uno de los oficiales más distinguidos de la marina de guerra. Fué el primero de su promoción de la escuela naval, y en diferentes actos de su brillante carrera acreditó condiciones singulares para el ejercicio de su profesión.

Tanto el acto del cambio de bandera, como el de nombre, dará lugar a una ceremonia especial en la que participará el ministro de Marina.

Se proyecta difundir la enseñanza agrícola del secano

El doctor Mario M. Guido ha presentado esta tarde un proyecto de ley por el cual se crea una organización, dependiente del ministerio de Agricultura, destinada a difundir en la provincia de Buenos Aires y en las zonas que los técnicos indiquen la enseñanza agrícola del secano.

Se constituirán diez equipos circulantes que difundirán práctica y directamente la enseñanza, en el radio de acción que se le determine por la Dirección de Enseñanza Agrícola".

Cada equipo estar áformado por el siguiente personal: 1 ingeniero agrónomo ($ 700) y un mecánico ($ 250), para gastos de movilidad, viático, repuestos, etc., se destinan 1.050 pesos; los elementos a utilizarse serán un automóvil "Ford", un tractor Fordson, un camión, un arado, un carpidor, una rastra de discos, otra de dientes una sembradora, un cultivador Lister, tres rodillos y una carpa.

Los relojes del Uruguay se adelantarán esta noche 30 minutos

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 30. — De acuerdo con la ley de 28 de junio de 1923, los relojes de toda la República se adelantarán esta noche, a las 24, treinta minutos.

De esa manera, el Uruguay tendrá, hasta el 31 de marzo próximo, la hora del huso situado a 3 horas al occidente de Greenwich, que corresponde a un adelanto de 44 minutos 51 segundos sobre el tiempo medio de Montevideo.

Como la Argentina tiene la hora normal del huso número 4, resultará que la diferencia de horas entre Buenos Aires y Montevideo será de 60 minutos.

Esta medida es considerada como muy ventajosa para los obreros y para las actividades comerciales en general.

Recepción diplomática en la cancillería

Tuvo efecto en la mañana de hoy la recepción diplomática semanal en la cancillería.

Concurrieron al despacho del ministro de Relaciones Exteriores los embajadores de Italia, España, Brasil y Chile; ministros del Uruguay, Gran Bretaña, Paraguay, Francia y Polonia; encargados de negocios del Japón y de la Santa Sede.

El ministro de España presentó al doctor Gallardo al nuevo secretario de la legación, señor José Gómez.

El encargado de negocios del Japón presentó al secretario comercial, señor Chukichy Ishy.

LA GUERRA ES UNA NECESIDAD FISICA Y PSICOLOGICA DEL REY

Con estas palabras comienza a darnos su opinión sobre el conflicto marroquí el presidente del Centro Republicano Español

Agrega que mientras Alfonso XIII exista en el poder, seguirá corriendo sangre. El rey mantedrá el trono con la hecatombe

El Centro Republicano Español tiene su sede social en la calle Mejico 851, y está presidido actualmente por el doctor Manuel R. Rodríguez.

Una vasta mesa de trabajo que ocupa la mitad de la secretaría congrega a su alrededor ocho o diez jóvenes muy atentos a su tarea. Montones de circulares y números de sobres hay por sobre las sillas y en el suelo. Luego nos enteramos que todo aquello significa la propaganda entre la colectividad española de la acción revolucionaria de Blasco Ibáñez y Unamuno, que desplazada de París en buena parte por la intransigencia del gobierno francés, se va localizando en Buenos Aires y Lisboa, donde hay muchos republicanos que trabajan de firme en la campaña contra el Directorio.



Manuel R. Rodríguez

Nos presentamos al presidente del Centro, doctor Manuel R. Rodríguez, que amablemente se dispone a contestar las preguntas que le hacemos en nombre de CRITICA.

El rey es el responsable...—

—Mi opinión, nos dice, que comparten casi la totalidad de los socios de este centro republicano, es que la guerra de Marruecos constituye una necesidad física y psicológica de Alfonso XIII, "el de Annual", y en consecuencia, mientras el rey exista la guerra perdurá sostenida por él. Es una necesidad física del rey, porque su existencia y su poder están sostenidos por el ejército, y el ejército se infatúa y se enriquece robando la mitad de los millones que se libran para sostener la guerra. Es una necesidad psicológica del rey la guerra de Marruecos, porque como buen monarca "constitucional" sin constitución, necesita nutrir su espíritu de ambiciones y vanidades, que nada como una guerra de conquista puede colmar y satisfacer. Hay que repetirlo: Alfonso XIII, "el de Annual", es el que ha sacado de su quicio la cuestión de Marruecos, trocándola de un simple problema de ocupación temporaria y protectora que era, en una guerra formal, de conquista, que como él no ha sabido organizar ni dirigir, ha producido a España la catástrofe y la vergüenza más grandes, que se registran en la historia de las colonizaciones. La guerra de Marruecos la hace el rey, la paga el pueblo y la aprovechan los generales. En cuanto a los soldados, ellos no hacen más que morir "ad majorem rei gloriam".

Generales burgueses—

—¿Cree usted, doctor Rodríguez, que en el ejército hay elementos contrarios a la continuación de la guerra?

—No puede haberlos. Lo que sucede es que el ejército español tiene una cierta tradición liberal que le granjea las simpatías de algunos revolucionarios. Pero sabemos bien que entre los jefes del ejército actual no hay ni Riegos ni Villacampas. Los generales de hoy no comparten con el pueblo sus inquietudes; han salido de la burguesía y de la aristocracia, carecen de emoción patriótica y casi todos deben sus grados a la merced del rey. Son generales ignorantes y egoístas, de un egoísmo tan desalmado que hasta les venden a los rifeños armas y municiones y tan obtusos que después de veinticinco años de guerra regular en Marruecos declaran que fueron sorprendidos cada vez que son derrotados por los moros.

El niño terrible—

—¿Será verdad, como se ha dicho últimamente, que Primo de Rivera no quiere la guerra?

—El general Primo de Rivera hizo declaraciones en ese sentido; pero fué un gesto de niño terrible y mimado. Senador hueco y chistoso, desacreditado intelectual y moralmente, sus palabras no interesaron a nadie. Por lo demás, cuando ayudado por Alfonso XIII el de Annual, escaló el poder, vimos en lo que quedó su abandonismo. La evacuación de Xauen, que se intentó por el directorio presentar como un acto abandonista y que engañó a algunos bobos, luego se supo que fué una huída precipitada. Primo de Rivera huyó de Xauen, porque, de no haberlo hecho, Abd-el-Krim habría exterminado totalmente el ejército de ocupación, lanzando sobre él las fuerzas que dirigió luego contra la línea francesa.

Un éxito diplomático—

—¿Qué representa esta nueva acción que se ha emprendido contra Alhucemas y qué resultado cree usted que tendrá?

—La nueva arremetida contra el Rif que realiza Primo de Rivera en colaboración con Francia representa un gran éxito diplomático de la república francesa. Sin la cooperación española Francia habría de restablecer sus líneas, indudablemente. Le sobran elementos para ello; pero con el apoyo conseguido su sacrificio se reducirá a un mínimo, así como las contingencias de una futura agresión de parte de Abd-el-Krim. En cuanto al resultado del desembarco no puede ser otro, ni el directorio ni Alfonso XIII el de Annual persiguen otro, que el de ocupar una zona equivalente a la que se perdió cuando Abd-el-Krim degolló a doce mil españoles, entre ellos al general Silvestre, hace cuatro años. La toma de la costa de Alhucemas y de la ciudad de Axdir no pondrán término a la guerra, bien lo saben el rey y Primo de Rivera; por el contrario complican la guerra y la hacen más dispendiosa. De esto se trata precisamente: a mayor zona ocupada más generales en servicio, mejor pretexto para mantener grandes guarniciones y más seguridad en consecuencia para la real persona. Todo esto hasta que el sentimiento de independencia del rifeño, siempre alerta, sorprenda nuevamente al ejército de ocupación y lo aniquile, como ya lo ha hecho varias veces.

La guerra terminará con el triunfo de la República—

—¿En su opinión, cuándo terminará la guerra?

—Cuando triunfe la República en España, que será pronto, nos responde el doctor Rodríguez. En cuanto haya en España un gobierno que represente a la nación y no al rey, entonces ese pueblo que va a Marruecos empujado por el sable de Alfonso XIII el de Annual, abandonará la empresa ridícula e infame de la guerra y recuperará sus libertades.

—¿Quiere decirme usted en qué funda su vaticinio de que la República ganará pronto el poder?

—En un hecho fundamental, nos contesta el doctor Rodríguez, y es que el partido republicano español se está reorganizando. La obra está empeñada en toda España con las limitaciones y preocupaciones impuestas por las circunstancias actuales. No se ha hecho la revolución en algunas ocasiones propicias, porque la labor organizadora no estaba concluída o porque los jefes con sus intransigencias doctrinarias lo han impedido; pero el partido republicano que modelan ahora manos expertas y patriotas no surgirá con las deplorables deficiencias e imperfecciones del viejo republicanismo. Por otra parte, hay que esperar mucho de esa carne de cañón que tan pasivamente se deja conducir al degolladero de Africa. La clase de tropa se está enterando ahora de que su inmolación no terminará hasta que desaparezca la monarquía, y cuando tenga la conciencia de esta verdad, entonces no será un regimiento en Málaga o un batallón en Melilla solamente los que vuelvan sus armas contra sus jefes, sino una rebelión más considerable y gloriosa la que ayudará a los republicanos a arrojar del trono al monigote culpable de lo de Annual.

POR LO GROSERO Y ORDINARIO EL ARGENTINO ES DIFICIL DE SUPERAR, DICE UN INGLES

EN EL "STANDARD" SE PUBLICA UN SUELTO DIFAMANDO A BUENOS AIRES

El difundido rotativo británico "Standard", en una de sus interesantes ediciones, publica una nueva colaboración de Observer, el novel escritor cuyos esfuerzos humoristas merecen, como es natural, el estímulo que le brinda la entretenida hoja inglesa.

Con el pensamiento fijo en el príncipe de Gales, dice Observer:

"Algunos años antes de venir a la Argentina, se me hizo creer que su pueblo era de una cultura extraordinaria. Pero ¡cielos! ¡qué despertar tuve!

"Debo decir que por lo grosero y ordinario, el argentino es difícil de superar.

"Si algún elemento de la culta horda que circula por Florida, intentara en Londres un desmán con las señoras, recibiría en el acto una formidable paliza.



"Los modales de estos "varones" son horribles".

Al llegar a esta altura de su ensayo humorista, Observer descansa un instante en un punto y aparte. Luego vuelve a la carga y dice:

"Se agrupan en las esquinas y particularmente en la entrada del Pasaje Güemes, y cuando alguien se ve obligado a codearse con ellos, es objeto de miradas despectivas".

Observer sale del Pasaje Güemes, y en una calle cualquiera se encara con las damas argentinas para decirles:

"Todo país — aun un país de negros — tiene un conjunto de niñas hermosas; pero el conjunto de niñas hermosas es en verdad pequeño en la Argentina. Ahora, si la "grasa" significa belleza, entonces la Argentina se lleva la palma."

Y añade, el atrevido de Observer:

"Van calzadas en una forma que las hace caminar como si fueran gatos.

"¿Saben reirse?... Nadie lo diría".

Creemos que esta vez sí que sobran los comentarios.

SIGUE DECLINANDO EL MERCADO EN LA BOLSA DE CEREALES

El lino y la avena algo más flojos que los días anteriores — **El trigo bajo más, pagándose precios de exportación**

El mercado de cereales atraviesa, sin duda por un período de marcada crisis, cosa que no escapa al criterio de ningún cerealista entendido.

La semana pasada, cuando aparecía algún lote de trigo Barletta se pagaba bien y la flojedad, parece haber llegado hasta este marco porque hoy se pagó por un lote chico, que por regla general suele disputarse, a razón de 13 pesos los cien kilogramos.

Se nota, pues, que la flojedad del mercado principalmente en trigo y lino, es general. Todas las operaciones realizadas hoy en trigos comunes se han hecho hasta pesos 12.

La mayoría aún a precios más reducidos. Estos son los precios que pagan los exportadores, lo cual quiere decir que todas las operaciones de hoy han sido para la exportación.

Exceptúese de ello el lote de Barletta mencionado y otro pequeño lote de Tangaro, comprado por fideeros y veremos que es cierta la aseveración.

El maíz también se ha sentido un poco flojo, aunque no es tan marcada la baja como en el anterior cereal. Pagábase hoy por maíz amarillo buen consumo de pesos 7.80 a 8; por amarillo especial de 8.50 a 9; por colorado definido de 8.70 a 9; y por cuarentino de 8.70 a 9.

En este cereal las operaciones fueron numerosas, mucho mayores a las realizadas ayer, pero el precio se mantiene más bien bajo.

Existe interés por este grano, pero a precios más bien bajos.

El mercado de avena abrió hoy con bastante empuje y todo hizo pensar que las cotizaciones que se iban realizando superarían a las realizadas ayer. A pesar de que se mantuvieron bien los precios, no alcanzóse a pasar las efectuadas durante toda la semana.

Las cotizaciones oscilaron alrededor de 7.50 a 8.00 por avenas corrientes de buen peso y calidad.

Un solo precio bajo hubo hoy de pesos 7.10 por avena inferior.

Donde ha vuelto a sentirse una marcada flojedad ha sido en el lino, que si bien es cierto que la semana pasada no alcanzó su precio normal, no deja de ser verdad que hubo cotizaciones no despreciables por las cuales suponíase que este oleaginoso había entrado en una faz de ascensión.

Ocurre, empero, todo lo contrario. Ayer se realizaron cuatro operaciones solamente; hoy se han efectuado muchas pero a precios muy bajos, sumamente bajos.

Un pequeño lote, especial, de mucho rinde, alcanzó a venderse a $ 19.50.

Las demás operaciones oscilaron entre los 17.60 y 19.00 pesos. Los aceiteros aprovechan la oportunidad y esperan comprar a precios aún más reducidos.

En todos los renglones las operaciones fueron numerosas, menos para cebada, alfalfa, centeno, maní y cebadilla que no hubo mercado. Realizáronse asimismo pequeñas operaciones en nabo, triguillo y alpiste.

Los precios de venta de los distintos cereales, efectuados en la Bolsa de Cereales, pueden saberse por los máximos, mínimos y términos medios que damos a continuación:

TRIGO

Bolsas	Precios	Calidad	Estación
71	14.70	Tangaró	Sola
320	12.00	V. clases	Sola
96	9.50	V. clases	Sola
632	11.50	V. clases	Sola

MAIZ

Bolsas	Precios	Calidad	Estación
465	9.00	Colorado	Once
820	5.80	Inferior	Solá
649	7.40	Amarillo	Solá

AVENA

Bolsas	Precio	Estación
463	8.20	Once
170	7.10	Solá
555	7.80	Solá

LINO

Bolsas	Precio	Estación
27	19.50	Once
182	13.00	Solá
54	17.90	Once

CEREALES ENTRADOS

En las distintas estaciones entraron hoy las siguientes cantidades de cereales:

	Bolsas
Trigo	18.200
Maíz	25.896
Avena	11.915
Lino	2.952
Cebada	681

OPERACIONES REALIZADAS

Del total de las operaciones realizadas se saca en conclusión que hoy se vendieron en la Bolsa las cantidades que siguen:

	Bolsas
Trigo	11.518
Maíz	9.706
Avena	6.018
Lino	3.380

De lo que se deduce que entraron 59.692 bolsas de cereales y se vendieron 29.522.

¿Cómo se mata un Dragón?

FALTAN SOLO DIEZ DIAS PARA LIBERTAR LOS 1.000 PESOS DE SU CASTILLO ENCANTADO



El Dragón ha invadido Buenos Aires. Nadie le teme, por otra parte. Es el monstruo más admirado... Entre las mujeres tiene más fama que Don Juan. Un aprovechado comerciante lo ha puesto en su vidriera y aumentó sus negocios. Esto da una idea del prestigio y el éxito de nuestro gran concurso

Va perfilando el Dragón sus días de inquietud, destinados a conformar todas las voluntades en un proceso preparatorio del día definitivo.

Ya se acerca. Y lo que en un principio fué una atenta expectación ante el monstruo alado, se trueca, al llegar los días finales, en una arremetida suprema para llegar hasta el premio de mil pesos, que guarda, en la caverna encantada, el formidable Dragón de CRITICA.

El esforzado ingenio de nuestros concursantes, que todo lo puede en esta edad de descreimiento — como diría cualquier político de la causa — arrollará sin duda al enigmático animal y lo vencerá con armas muy diferentes a las empleadas por aquella Santa Orbanosa, con aquel Dragón de Alca, símbolo de dragones mitológicos, aunque no de dragones cruzados.

Las eternas preguntas—

El fervor por nuestro monstruo, es muy otro, y se descarga principalmente, por las líneas telefónicas, y por los oídos de nuestros redactores, a quienes no dejan en paz las eternas preguntas:

—Señor: ¿quiere usted decirnos cuál era la capital antigua de Sicilia?

—Señor: ¿puede decirnos a qué se refiere la 716 vertical?

Y el público, que vive en la creencia de que nosotros sabemos de pe a pa el secreto del animalito, se desespera, porque carecemos de datos ciertos.

Hacen muy mal los "dragonistas". Demasiado saben ellos que para vencer al Dragón, de cualquier clase que sea, no se requieren preguntas, sino respuestas. Cuanto mayor silencio y devoción se ponga en ello, más firmemente se llegará a la postre.

Cómo vencer al Dragón—

Es cuestión de clave y de secreto. Los antiguos, salían, no en parejas, sino solos, armados con la espada de la fe y de la decisión, penetraban en la selva a altas horas de la noche y llegaban a las estribaciones del monte donde se erguía terrible el castillo que servía de cárcel a la princesa encantada — que en nuestro caso son mil pesos.

El enano vigía sonaba entonces el cuerno y el Dragón salía de su caverna en la roca sobre la cual se asentaba el castillo y hacía las proposiciones — que en este mismo caso son las referencias.

Si el cuitado que iba a libertar la princesa, no contestaba certeramente a las preguntas del Dragón, estaba perdido. La alimaña lanzaba sus bocanadas de fuego sulfuroso y lo devoraba, casi sin combatir. Si el feliz mortal, inspirado por los dioses, daba en el secreto, caía el rastrillo, y penetraba en las salas del castillo, de donde sacaba a la princesa prisionera en brazos, en medio del espectáculo agónico del monstruo, que se revolvía, quemado por sus propias llamas.

En la intimidad—

Edipo contestó en una forma parecida las preguntas de la esfinge, monstruo alado, que se despeñó al saberse descubierto. Edipo fué un ingenioso.

San Jorge, que clavó al Dragón del paganismo con su lanza, en el suelo, fué un valiente y un esforzado caballero que libró a su religión del pesado yugo de los dioses de la naturaleza.

El mejor consejo, pues, que podemos dar a los presuntos vencedores del Dragón de CRITICA es que lo venzan con sus propias armas: con un poco de fervor, y otro poco de corage, y otro poquito de paciencia. Lo demás debe dejarse en manos de la suerte, que a pesar de lo que se dice en contra, siempre es generosa.

Diez días y después... 1.000 pesos—

Y en esta intimidad, en este secreto yugo, apurad las soluciones. Faltan sólo diez días para llegar a la meta en que el Dragón, vencido, suelte su presa. Once días de apremio tras los cuales, el Dragón proclamará vencedor al más valiente y al menos perezoso.

En este ambiente decisivo, ni Buda, ni los anteriores y primitivos concursos, han puesto tan a lo vivo el interés y entusiasmo que ha despertado esta lucha sin igual, entre el Dragón que representa la pereza, y la actividad, distinta a todas las otras luchas, entre el Dragon y la Fe, y que en pleno siglo XX constituye un nuevo simbolismo de utilidad y de belleza poemática.

Correo del Dragón

Esther. Capital.— Aténgase a las instrucciones generales. El caso a que usted alude era respuesta a una pregunta especial.

Una solucionista. Capital.— No hay error, ni en el 268 vertical ni en el 662 horizontal. Busque usted y hallará la solución.

Raúl. Capital.— No nos convence usted cuando nos dice que es asiduo "lector" de CRITICA. Si lo fuera... ¿Cómo ignora las condiciones del concurso, que hace veinte días que se viene publicando?

Una veinticinqueña, 25 de Mayo.— A usted, simpática veinticinqueña, podemos decirle lo mismo: todo cuanto usted nos pregunta viene diciéndose, en diversos tonos, desde el primer día en que apareció el Dragón. Con que...

R.— Buenos Aires.— Su primer pregunta es ociosa: la referencia respectiva dice claramente: 765 horizontal tercera nota de la escala musical.

Evite enviar soluciones confusas. La solución que obtenga el premio, por la seriedad misma del concurso, debe ser insospechable.

Varios lectores. Capital.— A ustedes les decimos lo mismo que a R., en el segundo párrafo. Creemos que la posibilidad de obtener mil pesos bien vale la pena de darse el trabajo de hacer una copia limpia de la solución del Dragón.

GLOSAS DEL DIA

Adelante con los faroles

HAY que hacer un esfuerzo mental para calcular lo que se puede hacer con mil millones de pesetas. Con mil millones se podrían llenar de escuelas las ciudades de España, hacer viviendas lindas e higiénicas para los que han de vivir en pocilgas y otras cosas más que no vamos a enumerar para no marearnos. Mucho, muchísimo es lo que se puede hacer con esa cantidad fabulosa... Y, sin embargo, no es para nada de eso para lo que van a hacer los soldaditos del Directorio un empréstito interno. Los mil millones de pesetas que se van a pedir a las economías de la nación serán para continuar con la "juerga" que se celebra en Marruecos. Y ocurrirá, también, que a los cuatro meses de haberse recaudado esa cantidad no quedará ni un centavo por aquello de que la guerra moderna es la más costosa de las barbaridades. Veinticinco mil pesetas vale el tiro de los cañones de proa del Alfonso XIII o del Jaime I y ya es sabido el poco efecto que hace sobre una costa pelada un proyectil como una sandía. Los moros se ríen de todo eso estruendo... Y se ríen porque saben que cada explosión es el derrumbamientoto de una casa de campo en Andalucía, en Castilla, en Galicia... Hay que ver lo que se puede hacer con veinticinco mil pesetitas en el predio de una buena familia. Claro que eso no es nada para el señor Romanones... Con cinco mil duros, con veinticinco mil pesetas, con cien mil reales hay para hacerle muchas cuerpeadas al infortunio, para evitar las tropelías del fisco y para poner un puntal muy recio a lo que amenazare ruina. Es divina la sinfonía que puede hacer el tintineo de esas veinticinco mil moneditas y más que divina la serenidad, la ataraxia, la fortaleza que eso puede llevar al espíritu de un mortal. El dinero es agua lustral... Pero esperemos dos, tres, cuatro días; que no ha de tardar más la confirmación de lo que decimos ahora. El telégrafo nos dirá que el Estado español se ha puesto a cambiar títulos de la deuda por lindos discos de plata y la mayoría leerá la noticia sin darse cuenta de lo que todo eso significa para el porvenir de Juan Español.

Vaticanescas

PIO XI ha recibido ayer a monseñor Beda Cardinale y el corresponsal nos ha dicho que no se ha podido saber nada de lo que se ha hablado en esa entrevista. Lo único seguro — dice la información — es que el nuncio de Su Santidad no volverá a Buenos Aires, pues "su situación sería insostenible". De lo dicho en la biblioteca del Papa, no ha trascendido ni una sola palabra. Nadie sabe nada, ni en el Vaticano, ni en el Colegio Pío, ni en la embajada argentina... Y, no obstante, nosotros tenemos la seguridad de que nos han puesto como chupa de dómine. Después de lo sucedido, mal podrán tratarnos en la sucursal del Olimpo. Lo menos que han dicho — como si lo oyéramos — es que somos unos peleles incapaces de enojarnos con nadie. "En la Argentina — habrá dicho Su Ilustrísima — se habla mucho; pero se hace muy poco. Los órganos de la opinión dicen abominaciones de la curia romana, no falta quien diga que hay que separar el Estado de la Iglesia, ni falta tampoco quien aconseje — ¡perdón, por el ingrato recuerdo! — que se nos trate como han querido tratarnos en la Méjico de Calles. Los que tienen la voz cantante nos dicen cosas de a puño; pero eso no es nada. Los títeres los mueven unos entonados señores que se mueren por darnos gusto y que jamás incurrirían en radicalismos de mala índole. Se habla de dar los pasaportes al representante del Papa; pero luego se le invita como invitaron a este pecador a las fiestas del Príncipe. En la Argentina no siente nadie lo que pudiera llamarse el romanticismo de la libertad y de ahí que el pueblo no pese nada. Yo, santísimo padre, me he burlado de la opinión y de los ministros y ya ve vuestra paternidad cuán íntegras traigo las posaderas con que caliento este regio sitial. Puedo decir que allí no ha pasado nada..." Que es por lo que no esperamos mayor comedimiento en la Eminencia Ilustrísima que van a tener la bondad de mandarnos para ocupar el puesto dejado hace días por monseñor Beda Cardinale.

La ley del embudo

LA Cámara de Diputados, remostrando tener el concepto de la defraudación, hizo uso del bisturí haciéndonos pensar en la ley del embudo. Fué aquella una página desagradable, dolorosa... Y así, ante la severidad de esos ingenuos señores, nos preguntamos por lo que habría que hacer con los que defraudan a la nación en la más legítima de sus esperanzas. El pueblo se sacrifica para que unos cuantos señores hagan una linda vidurria y esos señores se ríen de la democracia como próceres de utilería. Hay que suspender los efectos de una mala ley; pero los señores no forman quórum, haciendo una política verdaderamente antiparlamentaria, de desprestigio para su autoridad. Y es inútil que se diga que el parlamentarismo está en crisis, que debemos poner un puente de comprensión sobre la obscuridad de esta hora y que no hay torpeza mayor que la de burlar a los electores. Los diputados forman quórum en la confitería del Molino y no van a la Cámara hasta las mil y quinientas. A esa hora se pasan por la tesorería a hacerle una guiñadita al cajero... Y así es como vamos hacia el derrumbe, vale decir, hacia el día desolador en que haya que convenir en la gran tristeza de que para tan poca salud más vale ninguna. Eso es el descrédito del parlamentarismo... Pero no nos entristezcamos demasiado; que, como dijo el bueno de Sancho, "el cielo dispone suavemente las cosas". Aunque también es cierto que suavemente podemos llegar a la hora otoñal en que las hojas se caen con toda la suavidad que se le antoje al lector, pero con toda la tristeza de los definitivos fracasos.

No hay plata para cosas útiles; pero hay para armamentos





No hay dinero para construir hospitales que tanta falta hacen...

...ni para crear escuelas, a pesar de la enorme cantidad de analfabetos que hay en el país



Ni para fundar asilos para mendigos y ancianos y evitar este cuadro lamentable



"Economicemos" dicen los legisladores cuando se les habla de hacer algo útil para el pueblo



Y para votar un crédito destinado a caminos, escuelas, obras sanitarias, se tardan meses y años...



Se discute públicamente en largas sesiones; se pronuncian meditados discursos...



Pero en cambio, para armamentos que la paz de la República no reclama...



...se votan en secreto, en unas horas, 75 millones!!

MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y ORBANEJA, NO PUDO EL DIA DE SU SANTO ENTRAR EN AXDIR, LA CAPITAL RIFEÑA

APROVECHANDO LA SUSPENSION DE LA OFENSIVA FRANCESA CONTRA XAUEN LA DEBIL RESISTENCIA ESPAÑOLA EN EL SECTOR DE TETUAN, ABD-EL-KRIM RETIRA TROPAS DE AMBOS FRENTES Y ORGANIZA UNA FORMIDABLE DEFENSA EN ESTA PLAZA

No ha podido ayer tampoco el dictador español, como se lo proponía con motivo de ser el día de su santo, entrar en Axdir, la capital rifeña, operación que día por día, desde la fecha del desembarco en Cebadilla y Betoya, el 5 de septiembre, viene anunciándose por el comando como objetiva que una vez realizado ha de significar necesariamente la terminación de las hostilidades en Marruecos. Abd-el-Krim, acosado por todos los frentes según Primo de Rivera; arrojado de la capital de su pretendida república; desposeído del prestigio entre los jefes de las cabilas rebeldes como consecuencia de las "derrotas" sufridas, pediría al Directorio la paz casi de inmediato y el militaroto español regresaría así a la Península, coronado de gloria y de laureles, para continuar encaramado en el poder, amordazando la prensa y cercenando las libertades públicas, elementos indispensables sin los cuales no puede a su entonder hacerse buen gobierno.

Pero, como se ha visto, una vez más a Primo de Rivera le han fracasado sus planes. Primo de Rivera es andaluz y por temperamento, entonces, goza de un optimismo natural que es su característica. La toma de Axdir le pareció en todos los momentos, algo así como tomar un vaso de manzanilla en un colmado; y como dispone de agencias telegráficas a su paladar y capricho, transmitió sus propósitos a los cuatro vientos, sin percatarse de que la estrategia en el terreno de las operaciones guerreras, tiene muchas y más serias dificultades que las que a primera vista aparecen, sobre los papeles serenamente extendidos alrededor de una mesa de tienda de campaña. Axdir, a pesar de ser día de San Miguel ayer, no fué tomada tampoco. La opinión española sigue esperando todavía en el éxito de esta operación que le han dicho es definitiva, y supone que, más tarde o más temprano, el éxito coronará el esfuerzo de sus generales. Abd-el-Krim, sin embargo, mantiene una decidida defensiva en las inmediaciones de su plaza, y alarga la hora de un triunfo que ya tarda en llegar, y mientras, sobre todos los frentes de Marruecos las bajas francoespañolas superan, por decir así, los cálculos más pesimistas que se hicieron al comienzo de las operaciones. Una tregua más, y otra vez esperamos. Es necesario, ha dicho ayer el comando, proceder con prudencia. Y aunque hace dos días el generalísimo no hablara así, es de alegrarse que a tiempo, el militarote español, ingrese al te... de las realidades tangibles.

Abd-el-Krim, refuerza el frente Axdir—

A pesar ... dura presión que dicen las informaciones ejercen las tropas españolas ... frente de Tetuán; a pesar de la ...oria definitiva de Kudia Tahar y ... formidable ofensiva que sobre Xa... iba a llevar el mariscal Petain, ... caso que Abd-el-Krim, no dándose ...ludido, saca tropas de las que oper... en todos esos frentes y las trasl... las inmediaciones de Axdir, con ... propósito de reforzar el frente d... plaza y poder responder así al ... de los peninsulares en llegando ... momento. No es el caso de cometer ...peza de suponer que Abd-el-Krim ...da de esta manera porque si no m... ruebas ha dado el caudillo nacional... de ser hombre, además de precavi... rio y metódico. Si descongest... sus frentes de Xauen y de Tetuán, ...guramente porque en ellos no exis... peligro de que dan cuenta las inf... ciones telegráficas, y porque, a... al disponerse a defender a Axdir ... tanto empuje, no se halla tan qu...tado ni desmoralizado como pr... el generalísimo de Rivera.

Todo ... presumir, pues, que la toma de ...r está todavía muy lejos. Los ...os en el frente rifeño la alejan todavía. ¿Cuándo dará esa famos...lla, entonces, el dictador español? ... consolémonos. Desde hoy en m... Primo de Rivera, nos dicen, proce... con prudencia.

La ...ción en Alhucemas, se to... cada día más imposi...—

Sa...s que el último avance español ... Alhucemas, no fué producto de un p... madurado con anterioridad. Fué un a... forzado, decidido por Primo de R... después de conferenciar con Sanj... Saro y Fernández Pérez. A su ll... de Tetuán, el dictador español revistó las tropas de desembarco de esta zona y se percató de la imposibilidad de permanecer más tiempo sin activar, encajonados como estaban en una estrecha franja de un kilómetro sobre la costa, víctimas de las granadas rifeñas, cuyos impactos arrasaron un día con la misma tienda del general Sanjurjo que salvó su vida milagrosamente. Entonces, por imposición terminante de sus generales, Primo de Rivera inició la ofensiva, tenaz y encarnizada contra Axdir, dispuesto a jugarse en la emergencia el todo por el todo. Pero, obligado a detenerse ahora en mitad del camino, suspendido el avance, la situación de las tropas de desembarco españolas, sigue siendo tan azaroza como antes.

Las bajas son grandes; el terreno, inhospitalario; el aprovisionamiento, difícil, y las lluvias que han transformado las costas en verdaderos pantanos, causan acaso más víctimas que la metralla enemiga que es como se sabe, certera. ¿Qué hará en tales circunstancias Primo de Rivera? El dilema, como se ve, es de hierro. Si avanza, puede estrellarse contra el frente rifeño, y si se queda, es para ser blanco de las guarniciones moras destacadas en la costa. Todo hace presumir entonces, ahora, que nuevamente Primo de Rivera intentará un esfuerzo desesperado. Y este ha de ser entonces, el secreto de la nueva ofensiva que se anuncia, prudentemente, para dentro de poco.



...te del Alhucemas donde más peligro ofrece la metralla enemiga y más encarnizadamente se desarrolla la lucha, mujeres moras, entremezclándose con los combatientes con una heroicidad de leyenda, se dedican con todo el ardimiento de la noble causa que defienden, a la tarea de repartir municiones a los soldados rebeldes, incitándolos al mismo tiempo a redoblar el coraje para vencer las tropas invasoras. Guerra esta de Marruecos en todo concepto semejante a la que hace un siglo mantuvieran nuestros mayores contra el imperialismo español que creíamos alejado para siempre, no es extraño que también produzca episodios tan conmovedores, como los que a su hora, pusieran un sello de romanticismo reconfortante sobre cada una de las páginas inolvidables de la epopeya libertadora de América. Las mujeres de Marruecos, como las criollas de la época de nuestra independencia, no quieren sustraerse al sacrificio que las circunstancias impone a sus maridos, a sus hijos, a sus novios acaso. Y como en Ayohuama, cuando más intensa era la refriega y más metralla caía sobre las diezmadas tropas de Belgrano, dos niñas y una madre heroínas se ocuparon mientras duró la batalla de acarrear agua para calmar la sed de los soldados que peleaban por la emancipación de esta tierra también en Alhucemas las mujeres moras, acuden al lugar del combate, a ofrecer quizá el sacrificio de su sangre, en holocausto al ideal patriótico que impulsa a los bravos soldados de Abd-el-Krim.

"Luchaba para arrebatarle el arma cuando salió el proyectil mortal"

Así declara el agente Guerrero que mató ayer a su esposa en presencia de su hijo

La víctima era de carácter irascible y frecuentemente atacaba a su marido

trucción del sumario de estilo y se dió cuenta al juez de turno doctor Ocampo.

Este magistrado, qu concurrió a la comisaría poco después, procedió a interrogar a Guerrero y a su hijo, quienes relataron los hechos en la forma que lo hemos hecho más arriba.

El cadáver fué llevado a la Morgue, donde los médicos de los Tribunales le practicaron la autopsia.

En vista de que no hay otro testigo que



Los hijos menores de los esposos Guerrero que han sido recogidos por una vecina caritativa

La casa donde se desarrollo el drama

El vigilante Guerrero, que accidentalmente según sus declaraciones, mató ayer a su esposa de un balazo

En nuestra quinta edición de ayer anticipamos la noticia de que en villa Pueyrredón, en jurisdicción de la comisaría 33a. se había desarrollado un suceso sangriento.

Un agente de policía, después de sostener una lucha con su mujer que pretendía asesinarlo, la mató de un balazo.

A continuación informamos ampliamente acerca de este grave suceso.

Los protagonistas del drama

José Guerrero, argentino, de 34 años, agente de policía que actualmente prestaba servicios en la comisaría 33a., contrajo enlace hace quince años con Dolores Gómez, española, de 28 años. Dolores era entonces una joven de singular hermosura y Guerrero estaba locamente enamorado de ella.

Del matrimonio nacieron cuatro hijos, el mayor de los cuales cuenta actualmente 14 años.

Al principio los esposos vivieron en la más absoluta armonía pero luego la mujer comenzó a poner de manifiesto su temperamento irritable y por cualquier motivo insultaba a su marido a quien llegó hasta a golpear.

Guerrero aguantaba pa... mente las consecuencias del mal car... de su esposa la que peleaba además... tinuamente con las vecinas de las c... donde vivieron por lo que al fin d... mudarse a una casilla en las inmedi... es de Villa Pueyrredón, en la calle ... vich 5868.

Una vida imposible

Guerrero se resignó a ... suerte y aguantaba sin protesta los ... tos y las agresiones de su mujer la ... además era sumamente descuidada ... nía sus hijos en el mayor abandono, ... extremo que muchas veces las veci... ablaban del asunto al vigilante para ... reprendiera a su mujer.

Dolores continuaba deslu...do con su belleza al vigilante que ... veces cuando llegaba a su casa te... firme propósito de separarse de ella, ... luego se resignaba con su mala est...

Ultimamente, en vista de la ... estas de los vecinos con quienes ell... a frecuentes disputas, Guerrero tu... e hacerse respetar.

Sostuvo una discusión con ... mujer, y entonces ésta intentó sui... o en las vías del ferrocarril, sien... lvada gracias a la oportuna interv... n de un vecino.

Desde entonces, Guerrero s... todas las faltas de su esposa, ... insultaba y hasta lo golpeaba m... veces.

La última incidencia—

Ayer, Guerrero, terminado el ... icio, se dirigió a su domicilio con ... propósito de almorzar; pero cuando ... ó a la casa su mujer no había pre... la comida y con tal motivo ent... bos hubo un serio incidente.

Guerrero dejó el uniforme, ... ando el revólver en el cajón de ... esa de luz y luego salió a la cal... rigiéndose a un almacén, donde ... gió unos fiambres y luego, a las 1... regresó a su casa.

Dice el vigilante que, seguro ... ue tampoco le había preparado l... a, estaba dispuesto a tomar unos n...

Al verlo llegar, Dolores rep... e nuevo sus frases violentas y lue... o, eio su marido le contestara en ... mo tono, armada del revólver, que había dejado antes, lo atacó disp... a matarlo.

El drama—

Rápidamente, Guerrero le to... brazo, tratando de hacer que a... el arma, pero la Gómez pareci... puesta a cumplir sus propósitos y ... con todas sus fuerzas para imped... le quitaran el revólver.

Mientras los esposos luchaban, ... un disparo y la Gómez, herida en ... cho, se desplomó sobre un char... sangre.

Inmediatamente Guerrero y su hi... fact que había presenciado la dra... escena, trataron de socorrerla, pe... mujer falleció pocos minutos después.

Inmediatamente, el hijo de la víctima avisó telefónicamente de lo ocurrido a la comisaría 29 y poco después llegaban el auxiliar de guardia y el comisario de la sección, quienes iniciaron las averiguaciones del caso y procedieron a la detención de Guerrero.

El sumario—

El ayudante Gordo Gómez inició la ins-

el hijo de la víctima, es probable que, de acuerdo con las declaraciones de éste, de que se trata de un hecho accidental, dentro de pocos días Guerrero, cuyos antecedentes son intachables, sea puesto en libertad.

De las criaturas se han hecho cargo, provisionalmente, algunos vecinos.

LA LOTERIA DE HOY MONTEVIDEO

LOS 15 PRIMEROS PREMIOS

(Información especial de CRITICA)

1—Con $	50.000	6519	9—Con $	500	8407
2— " "	5.000	5148	10— " "	500	12281
3— " "	4.000	17720	11— " "	500	14675
4— " "	2.000	5886	12— " "	500	17593
5— " "	1.000	10984	13— " "	500	19442
6— " "	1.000	14046	14— " "	500	19563
7— " "	1.000	16870	15— " "	500	20225
8— " "	500	3181			

AVISOS OFICIALES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Administración de la Rambla de Mar del Plata

Llámase a subasta pública por el término de (15) quince días por el derecho de arriendo de los respectivos locales de la Rambla, con excepción de los ocupados por los diarios "La Prensa", "La Nación" y "La Razón".

Los formularios de contrato, reglamento, pliego de bases y condiciones y justiprecio de los locales de la Rambla, estarán a disposición de los interesados en la secretaría de la dirección general de Obras Públicas, calle 7 núm. 1175, de esta ciudad, y en la administración de la Rambla de Mar del Plata.

La subasta tendrá lugar el día (8) ocho de octubre próximo, a las trece y media horas, en el despacho del director general de Obras Públicas y en presencia de los interesados que concurran al acto.—La Plata, septiembre 17 de 1925.—Firmado: JOSE N. CHARPIN, director general.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

División de Arquitectura y Construcción de Edificios

Llámase nuevamente a licitación pública por el término de (15) quince días para la construcción del edificio que se erigirá en la ciudad de Bahía Blanca, destinado al hospital Policlínico.

El presupuesto y pliego de bases y condiciones se encontrará a disposición de los interesados en la División de Arquitectura y Construcción de Edificios, calle 7 núm. 1175, de esta ciudad, todos los días hábiles durante las horas de oficina.

Las propuestas se abrirán el día (9) nueve de octubre próximo, a las catorce horas en el despacho del director general de Obras Públicas, y en presencia de los interesados que concurran al acto.— La Plata, septiembre 16 de 1925.—Firmado: JOSE M. CHARPIN, director general.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

División de Arquitectura y Construcción de Edificios

Llámase a licitación pública por el término de (15) quince días, para la terminación de las obras de construcción del hospital Regional de Lobos.

El presupuesto y pliego de bases y condiciones estarán a disposición de los interesados en la División de Arquitectura y Construcción de Edificios, calle 7 número 1175, de esta ciudad, todos los días hábiles durante las horas de oficina.

Las propuestas se abrirán el día (7) siete de octubre próximo a las (15) quince horas en el despacho del director general de Obras Públicas y en presencia de los interesados que concurran al acto. —La Plata, septiembre 16 de 1825.—Firmado: JOSE N. CHARPIN, director general.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

División de Arquitectura y Construcción de Edificios

Llámase nuevamente a licitación pública por el término de quince días para la construcción del edificio que se erigirá en la ciudad de Pergamino, destinado al hospital Policlínico.

El presupuesto y pliego de bases y condiciones, estarán a disposición de los interesados en la División de Arquitectura y Construcciones de Edificios, calle 7 núm. 1175, de esta ciudad, todos los días hábiles durante las horas de oficina.

Las propuestas se abrirán el día (9) nueve de octubre próximo, a las dieciséis horas, en el despacho del director general de Obras Públicas y en presencia de los interesados que concurran al acto.—La Plata, septiembre 16 de 1925.—Firmado: JOSE N. CHARPIN, director general.

DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA

Dirección de Bonos de Pavimentación

AVISO DE LICITACION

Llámase a licitación por el término de (20) veinte días para la construcción de pavimentos de granito sobre base de hormigón (primera sección) y conglomerado calcáreo de Magdalena (segunda sección) en la ciudad de Avellaneda, de acuerdo con las disposiciones de las leyes de 11 de diciembre de 1911 y noviembre 7 de 1923 y decretos reglamentarios respectivos.

Las bases, pliego de condiciones y demás datos pueden consultarse en la Dirección de Bonos de Pavimentación, calle 11 N.o 1204 y en la Municipalidad de Avellaneda.

Las propuestas se abrirán en el despacho del Director de Bonos de Pavimentación y en presencia de los interesados que concurran al acto el día jueves 15 de octubre próximo a las 1[illegible] horas. — La Plata, septiembre 22 de 1925.—(Fdo.): CONRADO BAUER, Director.

LLEGO EL PROFESOR SOBRE CASAS

Hacia el menor sufrimiento de la mujer y la curación de sus afecciones propias con modernos procedimientos

Desde ayer se encuentra en esta Capital, después de haber efectuado un fructífero viaje al viejo mundo, el destacado médico argentino doctor Cayetano Sobre Casas, director de la Maternidad del Hospital Torcuato de Alvear, y que en los últimos años se ha destacado de una manera especial, por sus interesantes trabajos en las llamadas afecciones y enfermedades íntimas de la mujer.

Los trabajos de este facultativo, que son fruto de sus prolongados y pacientes estudios de ginecología según las noticias llegadas a nosotros con anterioridad, están llamadas a producir una verdadera transformación, en lo que respecta a los procedimientos y técnica.

Esta tarde tuvimos oportunidad de conversar con el mencionado facultativo, a fin de conocer algunos detalles de su viaje, que tuvo como parte principal la preparación y publicación de su importante libro sobre ginecología, el cual marca un nuevo rumbo en lo que a enseñanza de la materia se relaciona.

Con el doctor Sobre Casas—

El doctor Sobre Casas nos recibió muy gentilmente, y con esa seguridad absoluta que sabe imponer en su palabra, en sus conclusiones y en sus frases, nos explicó a grandes rasgos algunas de las fases principales de su viaje a Francia.

—Uno de mis objetivos, y quizás el principal, ha sido el de presenciar de



Profesor Dr. Sobre Casas

cerca, la publicación del libro que hace poco tiempo terminé, sobre ginecología, en el cual he tratado de encarar los diversos aspectos de esa especialidad un tanto delicada y compleja, del modo más amplio, sencillo y claro, atendiendo exclusivamente a lo científico y teniendo como base el fruto de mis investigaciones y estudios efectuados en medio de pacientes trabajos operatorios y también de laboratorio.

En él he reunido todas aquellas enseñanzas prácticas, que pueden destacarse de una manera especial, marcando nuevos rumbos y procedimientos en todo sentido beneficiosos para las operadas o para la mujer que debe atacar alguna de las muchas afecciones o males propios de su organismo.

Creo que los resultados de mi libro han de ser eficaces y que sus enseñanzas resultarán también muy provechosas, pues están llamadas a traer días de sol en los días lúgubres que el mal funcionamiento de los órganos forzosamente acarrean, no solamente al espíritu y al cuerpo, sino también a la familia.

La mujer y sus dolencias—

—Para encarar estos estudios, no exclusivamente sobre la faz común sino en la faz investigadora, hay que tener en cuenta muchos factores principales, que deben caer exclusivamente sobre la persona que estudia.

La especialidad ginecológica, exige antes que nada un concienzudo y perfecto conocimiento anatómico y fisiológico del organismo de la mujer, el que a su vez se reduce después en forma detenidísima y detallada a la configuración de sus órganos íntimos y al estudio de los diversos fenómenos que en ellos se producen buscando el origen y la evolución de los males.

Este procedimiento, es el que puede asegurar la curación de las afecciones más graves y delicadas, pero hay que abocarlo de lleno.

Las enfermedades a la trompa, matriz ovarios, que son en sí las que comprenden los tres puntos principales de partida para esta clase de estudios, he logrado, a mi juicio, conocerlas y dominarlas en forma tal, que sus fenómenos pueden ser para mí familiares y sus aspectos más diversos y variados...

—¿La práctica quizás contribuye mucho a ello?...

—Es una de las bases principales, ampliada con el estudio de laboratorio, la investigación continuada y la observación, conjuntamente con la evolución de los males.

El libro es novedoso—

Como nos hubieran llegado informes interesantes relacionados con el libro del doctor Sobre Casas, le abordamos en ese sentido.

—En efecto,— nos respondió,— he que rido desterrar la explicación escrita técnicamente en forma minuciosa y detallada, para tratar la enfermedad, el estado de los órganos y los métodos operatorios o de curación, con lecturas un tanto pesadas, y que después necesitan para su aplicación y perfección de concepción el terreno de la práctica.

Mi libro, como ustedes lo ven (nos mostró uno de los ejemplares) da la explicación técnica y científica, en la parte necesaria; pero toda demostración está hecha en forma gráfica, coloreada y tan magnífica, que la sola observación de ca da cromo, basta para que el estudiador o investigador, haga una percepción completa y absoluta de los fines que se persiguen y de los métodos que se emplean.

Nuevos aparatos de cirujía—

Este facultativo, que es también inventor de una serie de aparatos de cirugía modernos, destinados con especialidad a ginecología, aprovechó su viaje a París, para convenir con uno de los establecimientos de más renombre de Francia, la fabricación de varios de ellos.

Algunos están terminados y otros se están fabricando y terminando en la actualidad.

Se trata de un conjunto novedoso, para lo cual también se consulta no solamente la parte médica y técnica, sino también la parte estetiva del cuerpo de la enfermedad.

Entre los aparatos de la invención de este facultativo, se encuentran el "separador para laparatomías", destinados especialmente para abrir el vientre, y con el cual, mediante una incisión de apenas seis centímetros se obtienen los mismos resultados prácticos que las aberturas de cortes de mayor tamaño, que hasta ahora se hacían de acuerdo con los aparatos en uso corriente.

EN SIERRA CHICA HAY PENADOS QUE PREFIEREN EL SUICIDIO A SOPORTAR EL REGIMEN DE TORTURA QUE SE LES IMPONE

En vez de aplicar métodos capaces de elevar la moral de los que han delinquido, se hace todo lo posible por aniquilarlos violentamente y por obscurecer sus conciencias

Uno de los recluídos, incapaz de soportar el régimen inquisitorial, y colmada su capacidad de sufrimiento, buscó la liberación ahorcándose en su celda

"¡NO IMPORTA! PENADOS HAY MUCHOS; MUERE UNO Y VIENEN OTROS"

Damos comienzo hoy a una serie de artículos sobre el presidio de Sierra Chica. En ellos no hacemos más que reflejar la verdad, una verdad doloroso y brutal, pero purísima. El lector verá reflejada en ellos el trágico vivir de las cárceles que no fueron hechas para enmienda moral de los que delinquieron, sino para refinada tortura.

Algunas veces se han hecho públicas opiniones elogiosas sobre el régimen, orden y limpieza reinantes en el Presidio de Sierra Chica. Se ha hablado de su prolijo jardín, de su cuidada biblioteca, de la cordialidad de algunas celdas, de la conformidad de los presos con el trato recibido. Pero, ¡cuán distinta es la realidad! Para el visitante desprevenido e ingenuo, es posible que el presidio se le aparezca solamente bajo los aspectos favorables; los funcionarios responsables de la buena marcha del establecimiento saben qué cosas deben mostrar a los extraños que cruzan su portal, y qué otras deben ocultarle. No basta entrar al local para hacerse una idea de su estado; hay que "saber ver". El presidio por fuera es una cosa; por dentro, es un sistema torturador que amarga al extremo la vida del penado. Esta es la verdad dolorosa que no puede ser callada al público.

Un detalle significativo—

Llega un visitante al Presidio, y se le exhibe lo mejor. Se le llevará al pabellón, 1, A y B, al 4; se le mostrará la celda de "la comisaría", adornada con moñitos y con flores, pero no se le permitirá que observe, por ejemplo, los pabellones 2, 3 y 5, ni el trabajo brutal de las canteras, ni se admitirá que converse con ningún penado, a solas. El recluído, en presencia del personal superior, no habla sinceramente, porque sabe lo que eso cuesta luego en represalias. Unicamente con aquellos que prestan servicio en la proveeduría, en la cocina, en la panadería, puede hablar libremente la visita; son los recluídos privilegiados.

El detalle es, de por sí, bien significativo. Las autoridades no ignoran que permitir libre conversación con cualquier penado, es permitir que el secreto ahora encerrado entre las gruesas paredes del Presidio, llegue a la opinión pública. Y se concibe que los funcionarios traten de impedir que se conozcan los abusos y escándalos que cometen, con violación expresa de la constitución.

CRITICA, como en otras ocasiones con otros establecimientos, está hoy en condiciones de poder revelar al público algo de lo que ocurre en Sierra Chica.

Mal trato y mala comida—

Comencemos por decir que a los penados se les da un trato inhumano e injusto. No hay razón alguna para considerar a esos hombres que en un momento pudieron cometer un delito, cual si fueran inferiores a animales de carga o a bestias salvajes. La desconsideración permanente, la ofensa siempre a flor de labio del carcelero, el insulto o el golpe, son los medios habituales que se estilan para asegurar la disciplina. Es que, no sabemos por qué, se confunde disciplina con violencia, y vigilancia con brutalidad. Y se olvida, justamente por aquellos que menos debieran olvidarlo en razón de sus funciones, que las cárceles no tienen otro propósito que el de privar de la libertad a los recluídos. Nada autoriza, pues, a maltratar a los presos.

A ese trato inhumano corre paralelo el pésimo régimen alimenticio. La alimentación de los presos es la siguiente: a las 5 de la madrugada, un cucharón de mate cocido, que huele a grasa...; a las 9 horas, cuatro pequeñas galletas, que deben alcanzar para todo el día; a las 12, un trozo de carne y un poco de "sopa", que no tiene sustancia; a las 18, lo mismo que a las 12. ¡Esta es toda la comida de los penados, que durante nueve horas diarias realiza en las canteras un trabajo brutal y pesado, que desgasta el organismo humano!



Trabajando en las canteras, los recluídos van dejando diariamente pedazos de sus vidas. (Dibujo de Rojas)

Maltrato que deprime la dignidad humana, y mala comida que afecta al físico: tal el régimen del Presidio.

"¡No importa!..."—

El trabajo en las canteras es harto penoso. Durante nueve horas se realiza una labor fatigante, tanto menos resistible cuanto peor es el trato de los que dirigen el trabajo de los penados.

El capataz de las canteras, Calzoni, no guarda la menor consideración con el recluído. A él no le interesan que los presos puedan caer aplastados o heridos gravemente. Total, son presos...

—Hay que hacer tal cosa, dice. ¡Hágalos trabajar, nomás!

—Vea que el trabajo es peligroso y pueden herirse...

—¡No importa! Penados hay muchos; muere uno y vienen otros...

¡Hermosa filosofía! ¡Es así cómo se cumple el precepto constitucional que habla de las cárceles como de instrumentos de regeneración y no de tortura!

Las palabras terribles de ese capataz resumen el régimen que predomina en Sierra Chica. Es un régimen de terror, que se basa en el absoluto desprecio hacia la vida de los hombres. "¡Qué importa!" Penados hay muchos; muere uno y vienen otros", es una fórmula que no puede sino sublevar la conciencia pública, porque implica un verdadero atentado social que compromete el principio del respeto a la vida, el menos vulnerable de todos.

La amansadora—

En las canteras hay máquinas llamadas trituradoras y que sirven para desmenuzar la piedra. A veces, por la compacta masa de mineral que encierra, a pesar de abrirse la boca, el pedregullo no cae. Para esos casos, la capatacía no dispone más que de un medio por demás primitivo y expuesto: un hombre, armado de un gancho se coloca debajo de la trituradora, y en esa posición peligrosísima debe golpear en la boca de la máquina. Así cae el pedregullo, que puede aplastar al desdichado que ha maniobrado con el gancho.

Eso es lo que ocurrió al penado Aráoz, el penado 430, hace un mes; pertenece a la cuadrilla quinta de vagones. Hizo la operación, quedó completamente sumergido por el pedregullo. Pero nadie notó el percance... Y junto con el pedregullo, Aráoz fué a parar a los vagones. Recién después de transcurrido mucho tiempo los guardianes notaron la ausencia del penado, y buscándolo lo hallaron todo magullado. ¡Ese es el cuidado que se tiene por la vida de los recluídos! Y se comprende: si muere uno vienen otros... Total... ¡Qué vale la vida de un penado!

Los detenidos llaman amansadora a la trituradora. No les falta, en verdad, un tanto de razón, pero tal vez deba hablarse de amansadores, más que de amansadora...

El drama de un indio chileno.

Juan Chanqueo es un indio chileno que está purgando en Sierra Chica una larga pena. El también fué víctima de un grave accidente que le "deslomó", como él dice en su carta pintoresca. Es el penado 312, y creemos interesante reproducir esa carta, sin modificar ni su sintaxis ni su ortografía. Es un documento que confirma la inhumanidad con que se procede en el Presidio.

Dice la carta, que el destinatario se sirvió facilitarnos:

"Mi amigo: e tomado el atrevimiento de escribirle, mi amigo, respeto a mi condena que son doce años, pero luego me robajaron un año del juez del crimen asi es que solo tengo once años, llevo seis años y tres meses. Ahora me e deslomado hace 2 años y 2 meses, el 11 de abril de 1923 mejor dicho tiraron una piedras en frente mio enorme grandes de arriba dealturas 45 o 50 metros he trozado completamente los pies y de espaldas y la cabeza. El señor doctor me ofreció la libertad y director y alcalde primeros, eso es cuando me lastimé principio. La año pasados me sacaron al trabajo en el taller no podía trabajar se me hinchó el pies. Entonces el médico digo que yo no podía trabajar ninguna forma, de entonces me quitaron el peculio, es decir, la plata de acá, lo otros días lo he hablado al señor director dice que yo no tenía la suerte la suerte mia están en ellos hace años me isieron 5 solicitó de 4 que fué contestado que es del juez así es que mi amigo ahi te puedes dar de cuenta, usted comprendes que cuando se cargan colas de paja tienen miedo que se les queme. Como yo no tengo quien hable por mi sera poreso se provecharán esto opresores tiranos, el señor director manda que me hagan el solicitó en forma, cuando el alcalde se le pone que no no hay caso. Este alcaldes me aborrecen el segundo boticario luchan contra mia hazaña han de hacer esto tirano. Diga que yo tengo mi familia en la República chilena. Aquí cuando hay debilidad se provechan ahora mi amigo te confieso como si fuera mis hermano. Usted conserve mi secreto. Dios conserve su libertad para 12 de octubre espero mi libertad pero eso puede ser si me diera de largarme esto hombres".

Uno que prefiere el suicidio.

El maltrato y la brutalidad se han erigido en norma y sistema. Parece que la preocupación esencial de los funcionarios del presidio consiste en martirizar, martirizar porque sí, sin razón ni motivo. En vez de aplicarse métodos susceptibles de elevar la moral y los sentimientos de aquellos que han delinquido, se hace todo lo posible por aniquilarlos violentamente y por obscurecer sus conciencias.

Los ejemplos son múltiples; lo que precede es una buena prueba de ello. Pero hay casos más graves, todavía.

Citemos el del penado Fernández (celda 35 o 37). Hacía poco tiempo que estaba en el Presidio, y fué incapaz de resignarse al régimen inquisitorial. Soportó los tratos malos mientras pudo. Pero llegó un momento en que su capacidad de sufrimiento fué colmada, y entonces pensó en su liberación.

Liberación...

¿Cómo?

¡Ahorcándose! El 25 de mayo procedió a poner en práctica su designio extremo. Ese hecho, realmente inconcebible allí donde se dice que impera el orden y la tranquilidad, revela a través de un caso dolorosísimo a qué grados puede conducir la atmósfera violenta e inaguantable impuesta en la Penitenciaría por funcionarios que confunden su misión con la de verdugos.

El episodio penoso de Fernández es la prueba del desorden de Sierra Chica. Primero, porque la tentativa de suicidio es consecuencia del régimen establecido; segundo, porque no se concibe que en su establecimiento penitenciario un preso tenga la posibilidad de ahorcarse.

Después del 25 de mayo, la superioridad del penal descubrió que Fernández estaba loco... ¡Así se desligan las responsabilidades terribles que pesan sobre un sistema carcelario absurdo e insostenible!

¿Cuándo sucedió?

MIERCOLES 30 DE SEPTIEMBRE

1o.—¿Cuándo llegaron a nuestro país los primeros emigrantes irlandeses?

2o.—¿Cuándo vivió Marina, la célebre india azteca, amante de Hernán Cortés?

3o.—¿Cuándo se efectuaron las primeras exposiciones en el salón Witcomb?

4o.—¿Cuándo fué fijado el arte de navegar?

5o.—¿Cuándo expidió Eduardo VII su laudo arbitral en el pleito de límites argentino-chileno?

6o.—¿Cuándo se construyó la primera máquina de vapor atmosférica?

7o.—¿Cuándo nació la novelista argentina Eduarda Mansilla de García?

8o.—¿Cuándo fueron descubiertos los dos satélites de Marte?

Las respuestas se publicarán mañana.

CONTESTACION A LAS PREGUNTAS DE AYER

1o.—Las primeras estaciones radiotelefónicas se inauguraron en dos buques de nuestra armada en 1903.

2o.—Maximiliano, emperador de México fué fusilado en Querétaro el 19 de junio de 1867.

3o.—El curso forzoso del papel moneda fué decretado en 1884 durante la primera presidencia de Roca.

4o.—Olimpia Maldachini, amante del papa Inocencio X, nació en 1594 y murió en 1656.

5o.—El presidente Quintana falleció el 12 de marzo de 1906.

6o.—Mesmer comenzó a propagar su sistema de curación por el magnetismo en Viena en 1772.

7o.—Durante los años de 1829, 30 y 31, soportó el país las sequías más desoladoras.

8o.—Mathus publicó su famosa obra "Ensayos sobre el principio de la población", en 1798.

La ley 11.317 crea nuevas dificultades a las familias pobres

Si se quería proteger realmente a los menores debió disminuirse la jornada y mantenerse el salario

Una nueva ley, destinada a engrosar la legislación del trabajo que se está elaborando en nuestro país, ha venido a crear, inmediatamente después de iniciada su aplicación, nuevas dificultades a las familias pobres.

Nos referimos a la ley 11.317, que reglamenta el trabajo de los menores, y cuyas deficiencias fundamentales ya hemos dado a conocer.

En este caso, como en el de la ley 11.289, y otras de idénticas finalidades, el propósito aparece sobradamente bueno, pero al llevarse a la práctica, la ley origina resultados completamente opuestos, que provocan justamente la resistencia de los obreros.

¿Era necesaria la ley?—

No podría discutirse la necesidad de una ley que limitara la explotación del trabajo infantil. La protección a los menores que se ven obligados a entrar en fábricas, talleres y casas de comercio, se hacía imprescindible. La legislación en esa materia no es nueva, y se remonta, quizá, a la aparición de la maquinaria.

El desarrollo industrial introdujo con la máquina a la mujer y al niño en los talleres. Las pesadas tareas que ocupaban a muchos adultos se redujeron con la mecánica, que absorbió el trabajo de numerosos obreros. No es de extrañar, entonces, que en las primeras épocas los trabajadores se indignaran cuando se instalaban maquinarias, y que llegaran, en muchas ocasiones, a destruirlas, furiosamente. En realidad, la raíz de esa exaltación estaba en el propio sistema de producción capitalista, que arrojaba al mercado de la desocupación a grandes masas proletarias.

Este niño ganaba antes una buena cantidad; con el pretexto de la ley trabaja dos horas menos, pero gana la mitad del salario

El avance del maquinismo hizo que el adulto fuera reemplazado por el niño capaz de poner en movimiento toda una fábrica con sólo prestar atención a una manivela fácilmente manejable.

De allí arranca la legislación sobre el trabajo de los menores, y podemos recordar que en Inglaterra algunos pocos inspectores de fábrica, suficientemente conscientes de su responsabilidad, elevaban informes sobre las condiciones en que se realizaba, informe que aun hoy indignan a quien los lee en busca de antecedentes en la historia del trabajo humano.

De manera, pues, que la ley a que nos estamos refiriendo, viene a llenar una necesidad indiscutible.

El niño que no va a la escuela—

Es frecuente el caso del niño de nueve, diez u once años que, en lugar de concurrir a la escuela, se ensombrece durante muchas horas de trabajo en la fábrica. El capitalismo, al no pagar a los obreros industriales salarios que llenen, por lo menos, las necesidades comunes de la vida, los obliga a que arranquen a sus hijos del colegio para entregarlos al taller. En esta forma, hasta la educación primaria resulta un imposible para los niños de los trabajadores.

Bueno es confesar que hasta hoy no se ha reparado en una cuestión tan fundamental como es la de la educación y trabajo de los menores de edad. Ocho horas ante una máquina o abriendo la puerta de un negocio o haciendo servicios domésticos es, fuera de duda, un trabajo que agota física y espiritualmente al niño. Pero en los hogares proletarios se necesita comer, y el niño debe trabajar si quiere recibir su ración. La cuestión educacional se deja de lado ante la imperiosa necesidad de subsistir...

Una jornada mínima—

Al dictarse la ley 11.317 se tuvo seguramente en cuenta el problema que anotamos y se pensó en establecer una jornada mínima de seis horas para los menores de diez y ocho años.

La solución no contempla ampliamente el problema, pero, en principio, podía satisfacer. Sin embargo, en cuanto la ley se puso en vigor, falló prácticamente en su destino de mejoramiento social, debido en parte a su construcción deficiente y apresurada. No todos los patrones dieron cumplimiento a las disposiciones de la ley. Al ser notificados que debían hacerlo prefirieron despedir a los menores de sus empleos, llenando las vacantes con personal de más edad y más barato...

Otros — la mayoría — simuló acatar la ley, permitiendo a los menores que trabajaran solamente las seis horas. Pero ¿en qué forma? Rebajándoles los salarios o los sueldos. Los menores se encuentran así hoy en esta alternativa: o quedan sin trabajo o reciben una paga inferior a la que percibían. Fácil es comprender que, al dar estos resultados, los propósitos de la ley 11.317, que son de protección, no se cumplen, provocando en cambio un malestar social.

Seis horas e igual salario—

Si en realidad se busca un mejoramiento para la clase obrera la ley 11.317 debe ser inmediatamente reformada, impidiendo que sirva de pretexto para la rebaja de los salarios que se pagan a los niños. Es menester colocarse en la situación de una familia pobre que se ve obligada, con dolor, a emplear a los hijos, para que aporten la cantidad ínfima que ha de sumarse a la del padre, y comprender en seguida que no es admisible, bajo ningún concepto, que esos sueldos sean disminuídos. A tal efecto, es necesario establecer en el articulado de la ley, que la reducción de la jornada no implica la reducción del salario, obligándose a los capitalistas a pagar los mismos jornales por las 6 horas de trabajo.

Una situación angustiosa—

Es necesario hacerlo para poner término a la situación angustiosa en que se encuentran ahora miles de familias pobres que no pueden prescindir del aporte que traían los hijos menores de edad.

Las excepciones que actualmente se cian a los patrones, ya que es natural tramitan no pueden ser, legalmente, válidas. La ley de protección a los menores debía ser incorporada a nuestra legislación y no es el caso de que ahora se utilicen las deficiencias del articulado para conceder privilegios que solo benefi- que los menores, al ver rebajados sus sueldos, harán los trámites a fin de que se les exceptúe, solicitando permiso para trabajar 8 horas.

Tales excepciones no corresponden, en virtud de las mismas razones por las que se ha votado la ley 11.317. Lo que se impone con urgencia es la reforma de esa ley, en lo que toca a la jornada mínima con igual salario.

Teatros

Van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, snobs, empresarios, musicantes y portugueses

El maestro Fitelberg, en el Colón, obtuvo anoche un triunfo, al presentarse

Un programa de responsabilidad y un director de temperamento

Grigori Fitelberg era un nombre del que, hasta hace poco, existían vagas noticias. Desde anoche, después de uno de los éxitos más simpáticos que caben para un artista en el puesto que le tocó ocupar y frente a un programa de verdadera responsabilidad, Fitelberg se ha acreditado como digno continuador de la mejor tradición dejada por los grandes directores que se han sucedido, a través de los años, en el atril directorial del Colón. O sea que, el primer concierto sinfónico de Fitelberg ha sido todo un éxito para el nuevo director y, antes que nada, hay que dejar constancia del modo excepcionalmente cordial con que el público, entusiasmado ya por el modo como el maestro se conducía ante el organismo sonoro, supo comprenderlo y admirarlo, exteriorizando estos sentimientos en nutridas ovaciones.

El público aficionado a los conciertos dejó ya de ser un núcleo de iniciados en estas altas manifestaciones de la música. Ahora, después de varios años de labor cultural por parte de las dos asociaciones representativas de los profesionales de orquesta, la Asociación del Profesorado Orquestal y la Orquesta Sinfónica de Buenos Aires, ese público se halla capacitado para dictaminar, irrevocablemente, sobre los méritos de los directores que se le van presentando. Muchos nombres notables van dejando tradición y escuela de buen gusto. Este público se dió cita, anoche, para escuchar a Grigori Fitelberg y la sanción de su aplauso ha sido favorable al artista en todo momento.

Fitelberg posee, e inmediatamente se puede reconocerle, el dominio, la sugestión del verdadero director sobre sus subordinados. Tal autoridad sólo puede evidenciarse en el respeto con que se le sigue y en el calor y vida que la batuta transmite a la masa sonora. Fitelberg, en el modo como siente y logra transmitir sus propias impresiones se acredita como músico de excepcional y vibrante temperamento. Esta calidad no pasó inadvertida y dió los momentos de mayor belleza en la ejecución a gran parte de las obras inscritas en el programa. A las cualidades técnicas del director: sentido del equilibrio, de la claridad, dominio de los matices y sabio aprovechamiento de todos los recursos y expresiones del lenguaje orquestal, Fitelberg supo unir las valiosas cualidades de un temperamento personal sugerente y animador.

El programa inspiraba ya, de por sí, respeto. El artista que osaba presentarse en el Colón inscribiendo en ese programa de presentación obras como la Quinta Sinfonía beethoveniana, el "Oberon" de Weber y "Don Juan" de Ricardo Strauss, afrontando recuerdos y comparaciones inevitables, o tenía completa seguridad en su eficiencia y capacidad para vencer obstáculos y producir bellas versiones o... era uno de tantos frescos que amenudo también hemos visto, batuta en mano, en el sitial augusto. Los dioses quisieron que Fitelberg confirmara con los hechos la noble audacia del programa.

"Oberon" obtuvo una lucida versión, entusiasta, plena de sonoridad y dinamismo. Fitelberg destacó sus temas principales con brío excesivo, frenético casi.

Si "Oberon" fué aplaudido, "Don Juan" de Strauss marcó, anoche, el verdadero triunfo del debutante. Cuando se extinguían las últimas notas del admirable poema sinfónico de Strauss intensa emoción embargaba a la sala. Grigori Fitelberg ha logrado dar una de las versiones más plenas de patética emoción al poema de juventud y de báquica embriaguez. Todo lo que un director que siente y vibra ante la música podía transmitir a su orquesta, fué dado, generosamente, por Fitelberg. A tal punto fué hermosa esta ejecución, que la orquesta parecía otra, transformada por el ardor interpretativo, fusionada con su director. Es, repetimos, una de las más placenteras ejecuciones que hemos oído de este poema sinfónico.

En Beethoven y su Quinta Sinfonía, Fitelberg demostró conocimiento profundo, autoridad y buen gusto. No podemos clasificar de brillante su versión. Otras

Strauss y Ravel, a través de Fitelberg, causaron gran impresión

hemos oído de línea más noble y con los detalles y las frases mejor estudiadas y vertidas. Fitelberg ha obtenido una Quinta Sinfonía, personal hasta donde es posible, sin llegar a alterar, su sagrada arquitectura y sus ritmos tradicionales.

Para mostrar su comprensión frente a la música contemporánea Fitelberg eligió "Rapsodia española", de Mauricio Ravel y tuvo, con ello, otro de sus más legítimos triunfos. Los aplausos, unánimes esta vez, alabaron la finura de la interpretación, los efectos de sonoridad que logró conseguir en los cuatro tiempos de esta "suite" originariamente escrita para piano, y el sentido que dió al sombrío y poético lenguaje de Ravel en estas impresiones españolas. El programa la anunciaba como primera audición. Se nos dijo que ya había sido ejecutada en 1920 con "petite orchestre" por el maestro Ferruccio Cattelani. La composición de Ravel es bella por lo que sugiere más que por su color descriptivo mismo.

Cerró el programa con "Los Preludios" de Liszt. No tenía por qué. Hay que decirlo de una vez por todas. "Los Preludios" envejecen lamentablemente. Hay música que se conserva eterna de juventud y otra que envejece. "Los Preludios", que no asombran ya a nadie por su estrepitosa retórica, pierden cada vez más su íntimo sabor para no dejar en descubierto sino la técnica, el "métier", la construcción orquestal. De lo que en un tiempo fué edificio quedan sólo las vigas y los muros. Sin embargo, "Los Preludios" siguen siendo una catedral para los directores. Creen que obtienen con esta obra de Liszt un éxito inmediato. El público que se deja seducir por su sonoridad y su grandeza. Y por cierto, el público que acaba de consagrar ya Fitelberg como gran director en Strauss y en Ravel no tenía por qué rendirse ante el mismo director de orquesta ejecutando "Los Preludios".

Para la orquesta repetimos nuestras palabras de elogio. Si ya la hemos considerado como un organismo musical expresivo y equilibrado, excelente orquesta en una palabra, en la que destácanse el valor del conjunto y el de los solistas, anoche, bajo una batuta llena de vigor y autoridad, alcanzó a dar su máximo y feliz rendimiento.

Luis GONGORA

HOY SE BENEFICIA INES LIDELBA

Ultima representación de "La Presidentesa"

Inés Lidelba, una de las "soubrettes" más interesantes que cuenta en los momentos actuales la opereta italiana, celebrará esta noche en el teatro Politeama su función de honor y beneficio.

La Lidelba, que posee en escena cierta gracia comunicativa y una movilidad felina que ha hecho dilatar en incontenibles ansias las pupilas de los viejos burgueses de los "avant scene" y primera fila, cuenta con su público de admiradores, que a buen seguro habrá de festejarla con entusiasmo.

La beneficiada ha elegido para su "serata", "La presidentessa", pochade de Henequin, arreglada por el célebre Lombardo y con música del maestro Stiltz.

Mañana se despide la compañía poniendo fin a la temporada iniciada el 6 de agosto y desarrollada con buen éxito.

En el curso de estos dos meses la compañía hizo conocer las siguientes novedades absolutas: "Luna Park" de Lombardo y Ranzato; "Il quartetto vagabondo", de Serretta y Lombardo; "La Fornarina", de Adami y Lombardo, y las reposiciones de "Boccaccio", "La principessa della Czarda", "La Casta Susana", "I paesi dei campanelli", "La Presidenta", "La bambola della prateria", "La danza delle Libellule", "Scugnizza", "Santarellina" y "Clo-Clo".

Para la última función se anuncia "Boccaccio".

josuelos, realizados con el evidente propósito de alcanzar en manotones desesperados unos cuantos pesos...

El cronista no puede saber por anticipado si tal o cual producción que se anuncia como estreno, es un viejo bodrio con disfraz de primicia... Y cuando lo sabe, después de la representación, es ya un poco tarde para evitar que gran cantidad de espectadores haya sido defraudados. Por otra parte, la fe de esos señores obliga al cronista a aguzar un sentido policial, que por común no tiene... Es harto sabido que las vivezas de los "cacos" no se descubren sólo con erudición... Es necesario poseer un olfato de sabueso si se quiere evitar las arteras mañas de los ladrones... Y como es algo difícil aunar esos dos factores en quienes escriben sobre teatro por el arte y no como custodias policiales, es que creemos necesario para poner fin a este nuevo mal del enclenque y manoseado teatro autóctono, la intervención enérgica de los señores empresarios.

Ellos, haciendo respetar la acepción del vocablo "estreno", respetarán al público y a su negocio, si es honesto...

La revista "Sí que vamos bien". Se estrena hoy

La compañía Muiño-Alippi pondrá esta noche en escena en la segunda sección una nueva revista que firman los señores Ossorio, Botta y Lome, con música de Antonio De Bassi, titulada "Sí que vamos bien".

Dicha producción, que ha sido cuidadosamente puesta en escena por el bailarín Sergio Allen, consta de un prólogo y catorce cuadros, en los cuales intervendrán las principales figuras de la compañía.

Clotilde Rovira



La simpática y aplaudida primera tiple de la compañía de zarzuelas del Argentino, que esta noche celebra su función de honor y beneficio con "La Dolores"

Como se engaña al incauto público nacional cambiando el título de las obras

Ante la constante demanda de novedades se ofrecen repitos

Autores y traductores conocidos que se caracterizan por ese fraude

De un tiempo a esta parte, directores artísticos, autores y traductores poco escrupulosos, se han dado en engañar al público ofreciéndoles como estrenos producciones archiconocidas, a las que se les ha cambiado solamente el título o modificado en algunas esceans.

Recordamos, entre otros casos, el anuncio como estreno por la compañía de Lola Membrives, de "Una muchacha formal", de Gerbidont y Armont, vertida al castellano por Julio F. Escobar, a pesar de haberse representado con anterioridad en el Marconi, por la compañía Casamayor, con la firma del mismo traductor.

En el Politeama, a comienzos de la actual temporada, la compañía Lombardo-Caramba, inundó la ciudad de carteles con motivo del "estreno" de "La bambola della prateria", opereta que había ya representado el mismo conjunto en el teatro de la Opera en 1924.

En el Apolo, se dió hace pocos días como estreno "En un rincón de la Boca", que según aseguran los habitués del lejano Cabildo, no es otra cosa que "Catari, Catari", de F. Chiarello. Y por último, la compañía de pochades y vodevils que actúa en el Ideal "preparó" el estreno de "Mi lindo Julián" en una adaptación de Julio F. Escobar, que no es otra cosa que "El modisto de París", tontería que ha visto nuestro público hasta el cansancio.

Con esta nueva fórmula que se ha encontrado para engañar al público que acostumbra concurrir a las "première", incurre también en falta con la prensa, cómplice involuntaria de esos mane-

Teatros

Van desfilando cómicos buenos, cómicos malos, autores, snobs, empresarios, musicantes y portugueses

ESTAMOS ANTE UN EXTRAORDINARIO CASO DE PLAGIO

"La Prensa" tiene un crítico que firma como suyas las opiniones de A. Tilgher y H. Bidou

El Sr. Arturo Seeber, hijo, es el inventor de este nuevo procedimiento

El término "plagio"

Todas las propiedades son discutibles en la vida. Hay una, sin embargo, la propiedad intelectual que se considera, por justas razones, la más legítima. La palabra "plagio" que tan corrientemente aparece hoy en día en las publicaciones, define el latrocinio intelectual sin atenuantes, el despojo inescrupuloso y audaz de la labor ajena. Como todas las voces, esa palabra ha evolucionado con el tiempo. Siglos antes, el plagio se confundía con la incursión en creaciones de otros, con la utilización de inspiraciones ajenas, y así grandes figuras literarias de extraordinarios creadores están sindicadas por haber buscado parte de su material espigando en obscuro trabajo extraño.

Sin embargo, en todas las épocas se ha hecho el distingo. No faltan en la literatura contemporánea famosos escritores, de personalidad incontrovertible, que en ciertos momentos abandonaron todo escrúpulo de originalidad. Se comprende que en esos casos pueda aplicarse con validez el concepto de la relatividad de lo original en materia de pensamiento y de creación artística.

Los rateros

Lo que nunca ha tenido perdón, ni justificación es la ratería. Tomar lo que por propia inspiración no nos pertenece (aun en la pureza de la propia inspiración se cae frecuente y forzosamente en la coincidencia) y modelar con ese material aquendo una obra artística no es acto que pueda ser juzgado con criterio puritano cuando quien lo hace ha puesto de relieve con su producción anterior una patente de individualidad. Otra cosa, en cambio, es pretender afiliarse al mundo de las letras mediante una mistificación, pasar por escritor publicando escritos robados, querer pasar por pavo real siendo un grajo. He allí el plagio descarado, en su acepción moderna.

El sarcasmo

¿Y qué decir cuando el atrevido ratero se posesiona de una cátedra de crítico? La sofistificación alcanza entonces proporciones sarcásticas. ¿Cómo? ¿El hombre que carece de ideas, de iniciativas, de criterio propio se va a permitir firmar el examen del pensamiento de otros hombres? El simple diletante que encuentra acertados ciertos juicios de los críticos sobre aspectos literarios que a él le interesan, por muy solidario que se sienta con esos juicios que él no sabría expresar no por eso va a hacer un mosaico con ellos y publicarlo bajo su firma. Tal es, sin embargo, el caso que hoy nos ocupa, con el agravante de asumir en importante tribuna aires pontificales.

La "gaffe" de un coloso

En "La Prensa", gran órgano cuya importancia está fuera de discusión, ha faltado esta vez el contralor para impedir que un colaborador osado hiciera pasar por suyas, bajo firma, crónicas formadas con párrafos traducidos de críticas extranjeras. Se cree haber hecho una adquisición con ese redactor y colaborador que pasea con cierto orgullo su juvenil sapiencia por los teatros locales y en los números de los domingos se estampaba la firma del joven y austero crítico en cabeza de página.

El doctor Arturo Seeber (hijo), que así se llama el aprovechado joven, escribe en "La Prensa" sobre las representaciones de las compañías extranjeras y algunos domingos publica con la "autoridad" de su nombre comentarios generales sobre la escena europea. El lector verá cómo se las compone el señor Seeber (hijo) para emitir su personal opinión.

La denuncia

La denuncia nos llega del público, el público lector de CRITICA que siempre está alerta para comunicarnos sucesos, revelarnos secretos y desenmascarar a sofistificadores. Todos los cargos están puntualizados, de tal modo que la duda se desvanece. En nuestro poder están los libros de donde el doctor Seeber extrae las crónicas. Hacemos público el caso cediendo a un imperioso deber profesional que nos obliga a velar por la dignidad del oficio.

Cargos concretos

Comencemos con un artículo aparecido en "La Prensa" el 19 de abril de este año, sobre las actividades del teatro italiano y hagamos un cotejo con un capítulo de Adriano Tilgher, eminente crítico de Italia, correspondiente al libro "Studi sul teatro contemporáneo", publicado en 1923 por la Librería di Scienze e Lettere, Piaza Madonna 19-20. Roma.

Artículo de "La Prensa", del 19 de abril de 1925. Pág. 14. — **Adriano Tilgher.—"Studi sul teatro contemporáneo".—Roma, 1923.**

(1) El movimiento se inicia en Italia con el llamado "teatro de poesía", que cuenta con representantes tan caracterizados como Gabrielle D'Annunzio, Sem Benelli y Ercole Luigi Morselli.

....

Al estudio de problemas particulares, que era la esencia del teatro de tesis o de caracteres, opuso el problema más amplio del espíritu en su universalidad, abriendo así los nuevos horizontes sobre los que debía moverse luego la actividad dramática italiana.

"Il teatro di D'Annunzio, Benelli, Morselli forma il così detto teatro italiano di poesia, così detto perchè, reagendo alla psicologia empirica della commedia borghese, al particolarismo documentario e realìstico del teatro a tesi o a caratteri, tutto dedito alla soluzione di problemi minuti e cotidiani, riaffermò l'esigenza di una lirica concretezza e universalità e preparò così la via al nuovo teatro, che si ripropone, o tende a riproporsi, il problema dello spirito nella sua totalità e integralità." (Pág. 105, línea 14 y sig.)

(2) Las fuerzas que actúan sobre el individuo han llegado al máximum de tensión, y no son susceptibles de un ulterior desarrollo.

"D'Annunzio, infatti, ci presenta, e deve necessariamente presentarci, i suoi eroi sempre quando le forze che agiscono in loro e li urgono e travolgono sono già giunte al massimo della tensione nè possono ulteriormente crescere e dilatarsi." (Pág. 93, línea 5 y sig.)

(3) Los personajes son violentos y frenéticos; el ambiente en que actúan, el más apropiado para la explosión de las fuerzas terribles que llevan en sí: épocas arcáicas o primitivas y épocas de decadencia.

"I personaggi dannunziani sono e si sentono in preda alla Furie. I loro atti e le loro parole sono di frenetici e violenti. Il poeta li colloca in ambiente ove la forze che ruggono in essi possono darsi più libero gioco o in tempi arcaici e primitivi o, meglio ancora, in tempi di decadenza..." (Pág. 94, línea 5 y sig.)

(4) Por eso exclama Mila di Codra en la escena final de "La figlia di Jorio": "La fiamma e bella, la fiamma e bella", grito victorioso que parece un desafío a la muerte.

"Lo dice il grido di Mila marciante verso il rogo: La fiamma e bella, la fiamma e bella". (Pág. 97, línea 3a. y sig.)

(5) Presentando los personajes como entidades psicológicas que han terminado su ciclo de evolución, el dramaturgo no puede desarrollar esa facultad esencial, que consiste en poner a espíritus diferentes en conflicto entre sí o con el poderoso influjo de las fuerzas del exterior. Por ello, las tragedias de D'Annunzio carecen de intriga.

"Ed è appunto questo che, mettendoli al riparo da ogni influenza che su di essi potrebbero esercitare eventi esteriori, distrugga dalla radice ogni possibilità di vero e proprio intreccio." (Pág. 98, línea 9 y sig.)

(6) —en cambio, Benelli y Morselli son los trágicos de la impotencia y de la nostalgia de la vida.

"La tragedia di Sem Benelli, di Ercole Luigi Morselli, di Luigi Pirandello è la tragedia dell'impotenza e, insieme, della nostalgia a vivere così." (Pág. 101, línea 4a. y sig.)

(7) Para Sem Benelli el hombre no es más que un ángel caído, que tiende con todas sus fuerzas a un estado de celeste pureza, y en la impotencia de alcanzar ese ideal superior, llora amargamente y se debate desesperado en un ambiente que lo sofoca. A veces también la conciencia de su debilidad infiltra en su ser una diabólica perfidia atravesada de cuando en cuando por leves rayos de esperanza.

"A Sem Benelli l'uomo appare un dio caduto che si ricorda del cielo, un angelo cacciato del paradiso e precipitato nella più affumicata e nera taverna del male, dove, avvoltolandosi tra il fango e la lordure, tenta di vincere..." (Pág 102, línea 6a. y sig.) "...impotenza generante da se una fredda perfidia, una satanica gioia del male altrui e proprio, un'allegria di disperato e di dannato, con scoppi improvvisi di esperanza..." (Pág. 102, "in fine".)

(8) El 21 de mayo de 1916 se presentaba, en el teatro Argentino, de Roma, la comedia de Luigi Chiarelli: "La maschera e il volto", que su autor calificó con el nombre de "grottesco". La palabra tuvo feliz acogida y sirvió para designar esa nueva corriente del teatro italiano...

"Il Teatro del grottesco, tra gl'inizie della commendia di Luigi Chiarelli, "La maschera e il volto", rappresentanta per la prima volta il 31 maggio 1916 all'Argentina di Roma, che l'autore intitolò per l'appunto grottesco, nome che fu poi dal pubblico esteso a tutto il nuovo teatro." (Pág. 112, línea 9 y sig.)

(9) La generación anterior a la guerra se encontraba en un estado de extravío moral e intelectual que se acentuó con la depresión que trajo la catástrofe mundial. De este estado de ánimo especial, sobre el que han influído factores sociales muy diversos, surgió el "teatro del grotesco", que se halla animado todo por la idea de la lucha entre la vida natural e instintiva y la máscara de prejuicios y convenciones en la cual se esconde.

"...il Teatro del grottesco ha importanza notevole come non trascurabile sintomo di quelle profonda crisi di smarrimento intellettuale e morale che fu... preesisteva alla guerra, ma que la tragiche esperienze della guerra e della crisi mondiale hanno cresciuto e messo in evidenza." (Pág. 109, línea 2 y sig.)

....

"Da questo stato d'animo, che la generazione degli anni succeduti ai grandi sforzo della guerra ha vissuto in tutta la su angoscie, è germinato il Teatro del grottesco, l'intuizione drammatica del quale s'impernia tutta sulla lotta fra la costruzioni sotto di cui, in buona o in mala fede, la Vita si maschera e si si nasconde e la spontaneità dell'istinto vitale che contro di quelle di volta in volta si riafferma" (Pág. 110, "in fine")

(10) El éxito extraordinario de "La maschera e il volto" se debe, en primer lugar, a la maestría con que ha sido construída, con un verdadero sentido de la proporción dentro de la exageración caricaturesca de personajes y situaciones.

"La maschera e il volto" è un grottesco tipico, condotto sopra una linea di esagerazione e deformazione caricaturale, che si mantiene della prima all'ultima scena con une equisito senso delle proporzione"... (Pág. 122, línea 14 y siguientes.)

(11) "No quiero dar cuenta más de vida a la sociedad, a los amigos, a la ley, a nadie"

"Io non voglio più rendere conta a nessuno della mia vita, alla società, agli amici, alla legge, niente, basta." (Pág. 113, línea 21 y sig.)

(12) En esa mezcla de ambas situaciones, drama y farsa, admirablemente equilibradas, está el éxito de la pieza que tuvo una gran resonancia, creando una escuela de imitadores no siempre felices.

"Ne 'La maschera e il volto", la farsa o il dramma sono fusi in unità, ed è in ciò il pregio artistico di questo bel lavoro"

"Negli altri grotteschi che le han fatto seguito la fusione non è riuscita altrettanto bene" (Pág. 114, línea 7 y sig.)

(13) En la "Morte degli amanti" ridiculiza el amor romántico y se acerca más a la vieja farsa satírica.

"Nelle "Morte degli amanti" è l'amore romantico che è messo in caricatura..." (Pág. 116, "in fine")

(14) "Fuochi d'artificio", que tiene una gran semepanza con "Los intereses creados"...

"In "Fuochi d'artificio", commedia che ha un inquietante rassomiglianza con "Gli interessi creati", di Giacinto Benavente..." (Pág. 117, "in fine".)

(15) No es, pues, que la verdad se apoye sobre las apariencias, sino que, al contrario, le sirve de fundamento.

"Ma, allora, non è l'apparenza che fonda la realtà; e, al contrario, la realtà che fonda l'apparenza, e addio grottesco!" (Pág. 119, línea 11 y sig.)

(16) Enrico Cavacchioli, dentro de esas misma ideas escribió "L'uccelo del paradiso" — que este año estrenará en Buenos Aires la compañía de María Melato — es una comedia de asunto poco original, pero cuya principal innovación consiste en la introducción de un personaje que se llama "Lui"...

"Nell'Uccello del Paradiso", Enrico Cavacchioli architetta unaq ualunque favola scenica, volutamente la più banale possibile, sul tipo de "L'altro pericolo", di Maurice Donnay, ma tra i personaggi ne crea uno dalla faccia di teschio, personaggio, dice l'Autore, simbolico, astratto, irreale, filosofico, che la gente chiama "Lui", e che si aggira tra i protagonisti..." (Pág. 125, línea 1a. y siguientes.)

(17) La idea, original por cierto, se perjudica con la realización: el autor pone en boca de "Lui" consideraciones filosóficas pesadas y escasamente originales: su intervención en la comedia dispensa a los personajes de tener un contenido psicológico preciso.

"Trovata interessante e nuova, ma che bisognava sapere sfruttare. Purtroppo, Cavachioli si è lasciato prender la mano dalla voglia di "épater le bourgeois" a base di filosofia, e ha posto in bocca a Lui elucubrazioni pseudofilosofiche che, quenado non sono puri e semplice, "flatus vocis" senza senso comune, sono indigeste o confuse reminiscenze di filosofi irrazionalisti alla moda." Pág. 126, línea 1a. y sig.)

(18) Luigi Antonelli, autor de "L'uomo che incontró se stesso", nos presenta una comedia fantástica, que degenera a ratos en "pochade", tendiente a desprestigiar el viejo prejuicio de la experiencia, privándole de los efectos que el consenso general les atribuye.

"Luigi Antonelli fa un salto nel fantastico. Nell' "Uomo che incontrò se stesso" egli distrugge una delle più fondamentali illusioni dell'uomo, l'esperienza." (Pág. 121, línea 1 y sig.)

(19) La esposa se ve asaltada por las tentaciones que el lujo de su nueva situación le brinda, y el marido, temiendo el peligro, y para conjurarlo, resuelve volver a su pueblo, a la vida monótona que un tiempo quiso abandonar. Pero Giovanna no se resigna...

"Con una brutalità della quale la paura di vedere naufragare la sua felicità gli da il coraggio, Silvio riprende Giovanna, la riporta a casa, rituffa a forza lei e se medesimo nella vita grigia e meschina d'un tempo. E Giovanna si sente morire..." (Pág. 129, "in fine".)

(20) El final no es lo rigurosamente lógico que el desarrollo de la comedia permite suponer, pero Martini, autor de una fina sensibilidad, no ha querido acentuar la nota dramática.

"Un artista più profondo e severo, avrebbe svolto in senso tragico l'avventura di Giovanna e di Silvio. Martini, artista più fine che forte, l'ha fermata a mezza strada, e da tragedia l'ha ridotta a ragazzata, ad..." (Pág. 130, línea 12 y sig.)

(21) "L'altra Nanetta" es diferente, y en cierto modo, opuesta a la anterior.

"In "L'altra Nanetta", al contrario, è la finzione che vince." (Pág. 131, línea 7 y sig.)

(22) Ambas comedias están envueltas por una suave melancolía; nos hablan del esfuerzo impotente de conseguir un ideal de vida superior y la necesidad ineludible de volver a la monotonía de la vida cotidiana.

"...meglio riuscita di quello che è il nucleo centrale dell'arte crepuscolare di Martini: l'aspirazione a un ideale di vita superiore, e, nell'impotenza, di realizzarla, il malinconico ripiegarsi verso la vita di tutti i giorni." (Pág. 133, línea 3 y sig.)

(23) El teatro del grotesco ha dado pocas obras buenas: "La maschera e il volto", las dos de Martini, y algunas ideas desparramadas en las demás comedias.

"Tirando le somme, bisogna riconoscere che il risultato è magro: una buona commedie di Martini, qualche trovata di Antonelli e Cavachioli, e basta." (Pág. 136, línea 1 y sig.)

(24) "Entre nosotros lo conocimos por "Vestire gli ignudi", "Così è, se vi pare" y "Sei personaggi in cerca d'autore", dos de sus más acertadas comedias."

Son tres, pues, y no dos comedias. Es este un error mínimo, pero puede ser índice de falta de información.

(25) ...determina una dualidad: por un lado, la vida libre y espontánea que como un río tumultuoso corre sin cesar, y por el otro la forma en la cual hemos cristalizado nuestras fuerzas vitales, que trata de comprimir el flujo de la vida.

"Si determina così un dualismo fondamentale: da una parte, il flusso della Vita cieca muta oscura eternamente instabile e irrequieta, eternamente rinnovantesi di momento in momento; dall'altra, un mondo di Forme cristalizzate, un sistema di costruzioni, che tentano di arginarse e di comprimere in se quel fusso in eterno gorogliante." (Pág. 160, línea 8 y sig.)

(26) El estilo es simple, de una sencillez absoluta, es el lenguaje más hablado que se haya llevado a la escena, de donde resulta una concisión que perjudica la claridad.

"Rimanendo sempre estremamente simplice (la più sobria e nuda, la più lontana dall'equilibrio letterario, la più veramente parlata che si sia mai sentita sui nostri palcoscenici) la ligua di questi drammi è agile, arguta, mobile, ricca di sugo..." (Pág. 214, línea 20 y siguientes.)

Para muestra, bastarían las pruebas que anteceden. Pero para ratificarnos en los procedimientos del señor Arturo Seeber (hijo), examinemos el artículo sobre teatro francés, aparecido en "La Prensa" el 30 de agosto de este año, y cotejémoslo con opiniones del mismo Tilgher y de Henri Bidou, el notable crítico francés que nos visitó el año pasado y dejó tan gratos recuerdos:

Artículo de "La Prensa" del 30 de agosto de 1925. — **Adriano Tilgher.—"La Scena e la Vita". (Nuovi studi sul teatro contemporáneo.)—Roma, 1925.**

(1) Bataille, cuyo teatro fuera definido como teatro de poesía, en el sentido de teatro de la pasión y más especialmente del amor, ha hecho también sentir una evolución.

"Il teatro di Bataille fù definito teatro di poesía. Frase vuota di senso, ogni teatro essendo di poesia, essendo poesia, quando si opera d'arte riuscita e compiutamente espressa. In realtà, dicendo poesia si voleva dire passione, staccando l'uomo dalla vita di tutti i giorni, da, o sembra dare, alla sua esistenza un profumo poetico." (Pág 6, línea 11 y sig.)

(2) Pero agotada su inspiración en una concepción estrecha de la vida, Bataille, bajo la influencia de la guerra, trata de encaminar su teatro hacia el triunfo de la fuerza viva de la idea sobre la pasión.

"Sotto l'influsso della guerra esse tentano di mostrare a fianco alle potenze della passione la forza viva dell'idea; v'è in esse anche un presentimento..." (Pág. 12, línea 12 y sig.)

(3) La tragedia adquirió singular relieve con la representación de "Le tombeau sous l'arc de triomphe", de Paul Raynal, autor de "Le maitre de son cour", y que antes de su última tragedia no había llegado a adquirir los honores de celebridad.

"Con "La tomba sotto l'arco di trionfo", Paolo Raynal, è asceso agli onori della grande celebrità europea. Ma già prima l'aveva posto in buona luce tra i giovani drammaturghi francesi un altro dramma, "Padrone del suo cuore", rappresentato nel 1920 all'Oden di Parigi, nel quale giasono visibili i motivi dominanti de..." (Pág. 34, línea 1 y sig.)

(4) Impuesta a los actores de la Comedie Francaise por la voluntad de Antoine y del ministro de Instrucción Pública, esta tragedia desencadenó la más formidable tormenta de crítica y de público que se haya producido desde hace mucho tiempo en Francia.

"...che, imposta dalla volontà di Antoine e del ministro della P. I., Leon Bérard, ai comici della Comedie Francaise, scateno la più formidabile battaglia di pubblico e di critica che da un pesso si ricordasse in Francia." (Pág. 38, línea 22 y sig.)

(5) "Le tombeau" es la tragedia del héroe ausente que, lejos de su hogar, soporta privaciones y afronta peligros para defender a su país. En tanto, la vida de los que quedan sigue su curso y el tiempo borra la figura del que se fué. Los seres que lo amaban se habitúan a prescindir de él, y cuando vuelve encuentra que su puesto ha desaparecido. En vida, la fatalidad lo ha sepultado bajo el arco de triunfo.

"La tomba" è la tragedia dell'eroe assente: egli è lontano, a sudare, soffrire, morire, e intanto la vita di coloro stessi che egli difende e che lo amano si acconcia insensibilmente a far senza di lui, si che, quando torna, il suo posto è stato preso. Vivo ancora, è stato sepolto sotto un arco di trionfo." (Pág. 40, "in fine" y 41.)

(6) En un concepto general, es la tragedia de la ausencia que tanto puede referirse a la guerra última como a cualquier otro caso. Aplicada al momento actual, cobra mayor intensidad...

"Tragedia, si è detto, non di questa guerra e di quest'assenza, ma di ogni guerra e di ogni assenza. Certo, la tragedia ha valore universale, ma solo perchè essa è la tragedia della guerra e dell'assenza in universale, ma solo perchè essa è la tragedia di "questa" guerra donde siamo usciti." (Pág. 43, línea 12 y sig.)

(7) Aude quisiera ofrecer un amor igual en grandeza a su sacrificio, pero la distancia, la persistente espera y el tedio, han dado un rudo golpe a su amor. Para castigarse a sí misma, quiere que el soldado la haga suya, pero la noticia de que la guerra durará todavía mucho tiempo, con la perspectiva de una espera infinita, le arrancan el secreto de la desesperación que le causa su amor que se extingue.

"...separata da lui da un muro di bronzo, esposta alle tentazioni della primavera sfacciata, alla noia divorante dell'attesa, ha cessato, o crede di aver cessato, di amarlo d'amore. Può, sì, in una esaltazione eróica, quasi a punire se stessa di un tradimento de cui ha orrore e rimorso, quasi a forzare il suo cuore ad amare ancora, gettarglisi a forza tra le braccia, anche perchè crede che il soldato tornerá presto vittorioso e col ritorno, forse, l'amore potrà rinascere; ma quando sa che la guerra durerá ancora a lungo, la prospettiva dell'attesa infinita risveglia il ricordo della lunga attesa passata, getta un'ombra di morte sulla sua presente esaltazione, le fa apparire lontano e spento il suo amore, ed ella urla la sua disperazione e il suo tormento." (Pág. 41, línea 16 y sig.)

(8) El Viejo es una figura de gran relieve, un tanto egoísta y cínico, que quisiera que el soldado afrontara la guerra con entusiasmo para absolverlo de la felicidad de que ahora goza.

"...il Vecchio vorrebbe che il Soldato facesse la guerra con entusiasmo, perchè ciò lo assolverebbe dalla gioia di vivere di cui ora... (Pág. 43, línea 1 y sig.)

(9) La obra termina con la reconciliación de todos; el soldado desea a los que quedan...

"La tragedia termina in una riconciliazione finale:" (Pág. 43, línea 6.)

(10) ...el soldado desea a los que quedan la felicidad de que se siente irremediablemente excluído.

"...il Soldato augura loro con amore che siano felici, pur sapendo che dalla loro felicitá egli, il morituro, sarà per sempre escluso." (Pág. 43, líneas 10 a 12.)

(11) Es clásica en su construcción: escaso número de personajes; violencia de sentimientos exaltados; unidad de tiempo y lugar y lenguaje elevado y trágico. Sólo un exceso de verbosidad...

"E della tragedia classica "La tomba" ha tutte le caratteristiche: il piccolo numero dei personaggi, la condensazione dell'azione in uno stretto spazio di tempo (sette ore appena), la violenza dei sentimenti spinti all'stremo, il linguaggio nobile, elevato, stilizzato, talvolta ampolloso e vuoto..." (Pág. 44, línea 16 y sig.)

(12) Jules Romains es, en Francia, el expositor más elocuente de la teoría "unanimista".

"...ed avrete il principio dell'Unanimismo, scuola letteraria francese di cui Jules Romains è, se non proprio il fondatore, certo il maggior rappresentante." (Pág. 102, línea 10 y sig.)

(13) Según ella, toda reunión de individuos agrupados por la comunidad de sus intereses en un momento dado, constituye por sí sola una individualidad dotada de un alma independiente y diferente de la de sus componentes.

"Il convergere degl'individui umani in un unico scopo o in una medesima forma di vita, da origine a un gruppo, a una società, che non è soltanto folla e amorfo aggregato, che non sin riduce punto alla semplice somma aritmetica dei componenti, ma è essi più qualcosa di nuovo e di originale, un nuovo essere di fronte al quale gl'individui che lo compongono non sono che elementi, compresi, sì, in esso, ma anche assorbiti e annullati in una sintesi superiore." (Pág. 102 "in fine" y 103.)

(14) El grupo perfecto es aquel en el cual el individuo piensa, siente y actúa como miembro de ese grupo.

"Il gruppo perfetto è quello in cui ciascuno dei componenti pensa e agisce unicamente come gruppo." (Pág. 103, línea 3 y sig.)

(15) La última comedia de J. J. Bernard no es la expresada, sino "Le printemps des autres", estrenada en marzo de 1924.

(16) La última obra de Jean Sarment es "Madelon", y no "Je suis trop grand pour moi", como dice el articulista.

(17) En esa oportunidad, la crítica señaló la diferente interpretación de ambos actores. La de Pittoef, más personal, ha llevado la pieza a los límites de la pesadilla.

(17) Artículo de la Crónica Dramática, de Henri Bidou ("Journal des Débats", julio 6 de 1925.)
"Et il est vrai que certaines differences sont evidentes. M. Pittoef, dont il serait tres injuste de méconnaitre le courage et le mérite, a tiré la piece jusq'aux confins du cauchemar."

(18) Ruggero Ruggeri no realiza ninguna extravagancia y no cree necesario recurrir al delirio para demostrar que no está loco.

(18) "M. Ruggeri ne fait aucune extravagance, et ne croit pas necessaire d'avoir le délire pour marquer qu'on n'est plus fou.

(19) ...una obra construída a base de preceptos de una psicología tradicional y vetusta, con abundancia de lugares comunes sobre el amor.

"On ne nous a jamais montré un recueil plus complet des lieux communs sur l'amour et sur la destinée." (Crónica de Henri Bidou, "Journal des Débats" (édition hebdomadaire), 13 de marzo de 1925, pág. 450.)

(20) Así como esta última (se refiere a "Knock") es una definición unanimista de la medicina, "Le mariage de Mr Le Trouhadec" es una exposición de la política.

"Le mariage de Le Trouhadec" est d'une veine moins franche que "Knock". Comme l'une était une définition de la médecine, l'autre est un tableau de la politique." (Id. 13 février 1925, pág. 229.)

(21) Así como Knock veía en cada individuo un enfermo latente, que no existía sino en función de la medicina, Mirouette considera la vida bajo la forma de un periódico. Para él, todas las personas que examina tienen su interés periodístico.

"De meme que, pour Knock, l'homme bien portant est un malade qui s'ignore, pour Mirouette l'homme qui passe est un journaliste possible." (Id. id.)

(22) "La vierge au grand Coeur", del primero de éstos, encierra un lirismo patético y una elocuencia sentida. Pero como obra dramática, la pieza desconcierta un poco.

"...nul ne contestera que l'oeuvre de M. Porché soit pathétique et lyrique."

....

Mais, en meme temps, c'est une oeuvre dramatique, et dont Jeanne d'Arc est le sujet. Elle émeut, assurément, et on l'admire. Mais elle laisse dans l'esprit une sorte d'incertumbre." (Id. 6 février, 1925, pág. 249.)

(23) Henriette piensa tomar su desquite; para reivindicar sus derechos, decide atraerse a su hermano, y una vez que lo ha conseguido, no queda más recurso, para destruir el equívoco, que la confesión de que es su propia hermana.

"Il n'est qu'un moyen de dissiper l'équivoque devenue terriblement dangereuse pour l'un comme peut-etre pour l'autre. Henriette fera connaitre a Bernard qu'elle est sa soeur." (Id. 3 janvier, 1925, pág. 32.)

(24) En la víspera de la guerra, parecía que el arte dramático entraba en un período de gran estilo lírico. Se representaban, casi a la vez, "Marie Madeleine", de Maeterlinck; la "Helène de Sparte", de Verhaeren; las obras decorativas de D'Annunzio, y los misterios ricos de vida interior de Paul Claudel. La guerra ha detenido todo ese movimiento. No quedan, actualmente, más que las obras de Francois Porché, que encierran grandes bellezas, pero desprovistas de toda concepción original...

"Il sembla un momento a la veille de la guerre, que l'art dramatique entrait dans un période de grand style lyrique. On jouait presque a la fois la "Marie-Magdaleine", de Maeterlinck; l'"Hélène de Sparte", de Verhaeren; les grandes oeuvres décoratives de D'Annunzio; les mysteres, riches de vie intérieure, de M. Claudel. Je ne sais ce qu'il fut advenu de ce mouvement. La guerre l'arreta net, et, semble-t-il, pour longtemps. Il ne nous reste guere de lyrique que les oeuvres de M. Porché, qui sont parfois fort belles, mais qui ne portent pas en elles un principe nouveau." (Id. 9 janvier, 1925, pág. 73, "in fine", y 74.)

(25) Se comenta en el artículo la última obra (representada) de Jacques Natanson. — "Le greluchon délicat" — y se emiten juicios sobre su valor.

Sería interesante conocer cómo ha conseguido la obra el articulista, porque aun no ha aparecido en librería, ni está anunciada siquiera.

Nota. — Los ejemplares del "Journal des Débats" (édition hebdomadaire) citados en estas notas (Nos. 19 a 24), se encuentran en la Biblioteca Nacional, donde pueden obtenerse con autorización de la Secretaría de la misma, por no estar aún encuadernados.

Los correspondientes al año 1924 —donde, posiblemente, habría también elementos para algunas notas — están "en encuadernación", de modo que, en caso necesario, habría que buscarlos en alguna institución particular.

Para terminar

Y bien: no queremos ensañarnos con esta víctima de impulsos juveniles y digamos, mal que nos pese, que el caso de Arturo Seeber (hijo) no es único en nuestro ambiente intelectual.

Digamos también que el plagiario de "La Prensa" no ha demostrado mal gusto al elegir para el saqueo a críticos que en Francia y en Italia gozan de una merecida autoridad y no improvisan sus juicios. Adriano Tilgher y Henry Bidou son dos escritores tan documentados como personales y hacen honor a las letras de esos países, cuya tradición es tan rica.

ESTA NOCHE SERA DESIGNADO EL EQUIPO NACIONAL

"El cuadro debe formarse—dice el doctor Beltrán—con absoluta prescindencia de intereses particulares, porque se juega en la emergencia, el prestigio del football argentino"

"La sesión habrá de ser pública—nos manifestó el secretario asociacionista Ducca—porque es necesario que la opinión sepa quiénes son los que defenderán intereses mezquinos"

"El equipo—dice el doctor Lascano—está hecho. Podrán ser motivo de discusión uno o dos hombres, pero, nada más. La base debe ser la que llevó Boca Juniors al viejo mundo"

La comisión de selección presentará al consejo una lista de 33 jugadores, para que de ellos sean elegidos los 17 que se necesitan para el Campeonato Sudamericano

La selección del equipo que deberá defender los colores del football argentino en el campeonato sudamericano, es la preocupación del momento, de aficionados, dirigentes y jugadores, pues, aunque no se crea, hasta estos últimos se interesan para que los encargados de formar el equipo los tengan en cuenta, como lo prueba el caso de Semino, del que damos cuenta en otro lugar de este diario.

A nuestra redacción llegan diariamente centenares de cartas de aficionados, manifestando su opinión sobre lo que debe ser el cuadro, a las que, por su cantidad, es imposible darlas a publicidad. Pero también en los círculos deportivos, en los lugares de reunión de los aficionados, la conversación imprescindible es la referente al equipo argentino. Todos tienen sus candidatos y todos se conocen a las mil maravillas las condiciones de cada uno. Y es de ahí, de donde se recoge el mejor criterio para la formación del cuadro, pues los nombres que deben tenerse en cuenta son los más cotizados en todo ese ambiente.

La reunión debe ser pública

El señor Ducca, flamante secretario asociacionista y reciente homenajeado por ese y otros motivos, conversó anoche breves momentos con uno de nuestros redactores, con respecto al próximo campeonato sudamericano.

—Aplaudo — nos dijo — la gran campaña que viene realizando CRITICA con motivo de acercarse el próximo campeonato sudamericano y es indudable que ella ha de influir para la importan-



Cochrane, seguro titular

cia que esta vez ha de adquirir el gran certamen por la copa América.

—¿Se tratará con seguridad mañana — le preguntamos — ese asunto en la sesión del consejo?

—Es imprescindible que se trate. Es necesario constituir el grupo de jugadores para formar el conjunto que nos representará en los partidos del gran torneo, ya, sin pérdida de tiempo, para poder entrar de lleno a su preparación.

—¿La sesión será secreta o pública?

—Debe ser pública. No digo que yo sería capaz de renunciar como consejero si no se hace con las puertas abiertas esta reunión tan importante, porque creo que mis compañeros de consejo piensan del mismo modo que yo. Es necesario que todos presencien la discusión para la formación del equipo, pues es necesario que la opinión sepa quiénes son los que defienden los intereses mezquinos de sus clubs y los que trabajan por el prestigio general del football argentino. Es muy cómodo eso



El viejo Elli que es muy posible integre el equipo

de hacer sesiones secretas para determinados asuntos, porque con las puertas cerradas es fácil seguir mostrando luego la cara a la opinión general. Pero, en este caso, por sobre todas las cosas, debe hacerse sesión pública, por las maniobras tendientes a obtener ventajas mezquinas y olvidarse de cuidar el prestigio general del football. Ahí vamos a ver cuáles son los consejeros que quieren injertar jugadores de su club; los vamos a ver si son capaces de sostener lo mismo que sostendrían si la sesión fuera secreta. Es necesario que la opinión sepa quiénes son unos y quiénes los otros. Yo, le repito, de ningún modo voy a consentir que la sesión se realice con las puertas cerradas. Si la mayoría lo resuelve así, seguramente que no asistiré a esta reunión, muy a pesar mío.

—¿En cuanto al posible equipo?

—No quiero adelantar mi opinión. Hay muchos jugadores buenos para todos los puestos y veremos cómo se produce la elección en el consejo. Yo, como los demás, creo que el equipo está formado y que no hace falta más que buscar de llenar uno, dos, o cuando mucho tres puestos que no tienen ocupantes fijos.

Reservado, Ducca. Vamos a ver cuál será su "embuchado".

Esta noche se realiza la elección del equipo—

La comisión especial de organización del campeonato sudamericano ha resuelto que sea el consejo directivo quien trate la formación definitiva del cuadro.

Estábamos en antecedentes de poder informar que la citada comisión presenta a consideración del alto cuerpo de la Asociación Argentina, la nómina de 33 jugadores, es decir, tres cuadros íntegros que pueden formar el conjunto definitivo.

Sobre estos 33 jugadores el consejo elegirá los que crea más aptos para el cuadro y esa selección debe efectuarse esta noche en la reunión que realice el consejo directivo.

Como sabemos también que hay consejeros que están trabajando activamente por determinados jugadores, sería del caso que la sesión de hoy fuera pública a fin de que todo el mundo pudiera percatarse de quiénes van a los puestos directivos a trabajar por su club y quiénes por el interés general y por el prestigio del deporte argentino.

Lo que debió hacerse—

Decimos en párrafos más arriba que la comisión especial ha formado una lista de 33 jugadores para constituir el cuadro definitivo. Es también idea de esa comisión hacer jugar varios partidos de selección sobre la base de esos jugadores.

Creemos que hay en la intención un garrafal error. Las selecciones siempre que se han realizado han fracasado por completo. Persistir en el error es querer persistir en el mal que ha impedido que la Argentina haya inscripto su nombre en la Copa América más veces de lo que lo ha hecho.

En los partidos de selección puede resultar un fenómeno el jugador mediocre y fracasar el elemento útil, y elegido el mediocre, de acuerdo a su performance de la sección, resultar luego una carga para el equipo argentino.

La elección, por otra parte, de muchos jugadores como ha sido hecha, trae aparejada muchos perjuicios. Los dirigentes saben poco más o menos cuáles son los jugadores capacitados para poder integrar ese equipo, y cuando más debió designar 22 para formar dos equipos, el uno que se llamaría "posibles" y el otro "probables". Estos dos equipos jugarían partidos de entrenamiento entre sí, que servirían para constatar si en el equipo "posible" había un jugador que fallara para ser reemplazado por el titular del cuadro "probable" y tratar también de conseguir la mejor armonización en las líneas, a la par que se conseguía el entendimiento entre los hombres.

Pero eso de hacer jugar partido de selección, eligiendo para cada match jugadores distintos, lo único que se hace es malograr el entendimiento que hubieran podido obtener algunos jugadores y llevar al field para la disputa de los partidos oficiales, un cuadro que falla por la desarmonía de sus mismas líneas defensivas y ofensivas.

—Es que hay que darle satisfacción al club A. nos decía ayer un consejero y vea que a sus jugadores los tomamos en consideración para el sudamericano, aun cuando luego no se lo incluyamos en el conjunto.

Y ahí está el error. Ese consejero que así se expresó no entendía por cierto o había olvidado que por encima de la consideración de los clubs y de las pretensiones fantásticas de los mismos, estaba el interés general del deporte y que el equipo debe constituirse con absoluta prescindencia de todo lo que signifique dar una satisfacción a determinadas entidades.

El caso de Humberto Albanatti—

Muchos aficionados nos han enviado cartas haciendo constar su opinión sobre la formación del cuadro que debe representarnos en el próximo certamen.

Casi todas esas opiniones coinciden en colocar a Humberto Libonatti, el brillante jugador de Newell's Old Boys en el conjunto.

Si Libonatti pudiera intervenir en estos lances, su elección estaría asegurada pues se habría resuelto uno de los problemas del conjunto como lo representa la falta de un half izquierdo bueno, pero desgraciadamente Libonatti no puede ser elegido.

Segun tenemos entendido, es de nacionalidad italiano, y si mal no recordamos, en el año 1922, fué elegido para formar parte del conjunto que disputó ese año el campeonato sudamericano en Río de Janeiro, y tuvo que ser eliminado por dicha causa.

La opinión del doctor Beltrán—

Ayer encontramos en el local de la Asociación Argentina, al doctor Beltrán, delegado de Sp. Barracas y hablando sobre el próximo campeonato le pedimos su opinión sobre la forma en que debía constituirse el conjunto.

—Estoy con CRITICA, nos dijo, cuya campaña me resulta muy simpática y soy de opinión que el cuadro debe formarse con absoluta prescindencia de favoritismos, ni de presiones para determinados elementos. Se juega en el actual certamen el prestigio del football argentino, no la conveniencia de determinados clubs. Hasta ahora me he mantenido alejado de todas las tramitaciones realizadas, pero mañana a la noche cuando se confeccione el cuadro me han de oír, pues estoy dispuesto a cantar cuatro frescas al consejero que note trate de hacer incluir elementos cuya capacidad no les dan méritos a integrar un conjunto que deba disputar la Copa América.

—En resumen, ¿cuál es el cuadro que a su juicio debe presentar la Asociación Argentina?

—El siguiente, no tengo ningun temor en decirlo por que me creo libre de todo compromiso. Tesorieri y Díaz, en el arco; Bidoglio, Crokane y Molinari para backs, Medici, Faggiani y un half izquierdo que se buscaría, para la línea media.

—¿Y Vaccaro?

—Lo creo superior por muchos motivos a Faggiani.

Luego en la línea delantera: Tarascone, Sánchez de Santa Fe, Sosa, Seoane y Onzari. Todo lo demás que se digas on músicas celestiales. El cuadro es ese y no hay vuelta que darle.

Ni Villagra me resulta superior a Tarascone, ni Seoane a Sosa como director de una línea delantera. Sosa no será hombre que haga goals, pero es una ardilla, inteligente, audaz para dirigir una línea. Por otra parte no veo la razón de romper la armonía de un ala tan inteligente como la que forman Seoane y Onzari, los cuales nos han dado muchas satisfacciones en importantes partidos.

Hasta aquí las declaraciones del doctor Beltrán que pueden recoger sus colegas del Consejo Directivo.

El doctor Lascano tiene una gran idea—

Aun cuando cordobés, el doctor Lascano, tiene de vez en cuando ideas luminosas; acertadas indiscutibles que por lo oportunas son dignas de hacerlas trascendentales. Anoche tuvimos oportunidad de conversar con él, con respecto a la composición del equipo argentino y luego de hacernos el correspondiente elogio por la campaña que CRITICA viene realizando en procura de una buena representación nacional, nos manifestó sus puntos de vista.

—El equipo—nos dijo—está hecho. No hay vueltas que darle. Podrá ser motivo de discusión uno o dos hombres, pero, nada más. Jugadores como Díaz y Tesorieri, para el arco; Bidoglio, Cokrane de zagueros; Medici, Vaccaro, Faggiani, de halves; Taraconi, Cerrotti, Seoane, Onzari como forwards no pueden discutirse. Hay dos puntos o tres si se quiere para pensar en buscar al hombre: el del half izquierdo, ya que se afirma que Tarasconi ha perdido sus grandes condiciones. Para esos puestos, el más difícil de llenar es el de half izquierdo y hay que elegir entre Solari, Elli y algun otro que aparezca. En cuanto al inside izquierdo, hay varios candidatos con capacidad suficiente: Indaco, en primer término, es un gran jugador, marcador de goals y elemento de gran empuje para la línea delantera; de los Santos, que es muy bueno; Sánchez de Santa Fe y, en último caso, si se eligiera a Sosa para centreforward o Irurieta, está Seoane que con Onzari forma una pareja formidable. En cuanto al wing derecho, considerando a Tarasconi fuera de forma, me parece que el único capaz de poderlo reemplazar en la actualidad es Loizo (la cabra tira al monte); pero, pienso que de todas maneras es preferible conformarse con Tarasconi, que obligándolo, puede desempeñarse perfectamente, ya que su mala actuación última, no es más que efecto de su haraganería formidable.

—¿Esa es su opinión absoluta? — le preguntamos.

—Sí, señor, aunque el procedimiento que voy a proponer, me puede hacer parecer como pensando distintamente, aún cuando al final, se concretará en eso.



El santafesino Sánchez que probablemente integre el equipo

—¿Cuál es su procedimiento?

—Hay varios consejeros que comparten conmigo una idea que creo oportuna. Vamos a proponer en la sesión de esta noche, que se designe al equipo de Boca Juniors, tal como actuó en la mayoría de sus partidos, para hacer los matches de práctica, frente a fuertes combinados que se le opondrán.

En esta forma tendríamos ya la base principal del cuadro, segura como buena y capaz de responder a todas las exigencias. En sus partidos de práctica, que serían varios, se observarían los puntos débiles, que serían reforzados por jugadores de los equipos adversarios que se hubiesen destacado o mostrado condiciones para ocupar esos puestos con ventaja sobre los de Boca Juniors. A mi modo de ver es el procedimiento necesario que debe adoptarse, no solo para la selección, sino para el entrenamiento del cuadro, para formar el "conjunto" para establecer su "trabazón", para llegar a darle un "entendimiento" perfecto que es lo que se necesita y no — como bien lo ha dicho CRITICA — entrenarlos con saltitos a la cuerda, gimnasia sueca y carreritas que no tienen otro fin que el de aburrir soberanamente a los mismos jugadores. Si estamos en pelna temporada y por consiguiente están los jugadores en pleno apogeo, no hace falta para nada el training para preparar el estado atlético de los jugadores qu eya lo tienen, mientras lo único que se necesita es "armonizarlos", "ligarlos" y darle al grupo un verdadero valor de conjunto. Sabemos lo que ha dado el cuadro de Boca Juniors en el extranjero, según la opinión de los mismos jugadores y de los que lo acompañaron y que no puede desecharse, y por tanto no falta más que reforzar los puntos débiles para llegar al final a un conjunto realmente poderoso en todas sus líneas.

En realidad, el procedimiento que preconiza el doctor Lazcano, es de lo más acertado. Es lo que propuso CRITICA en varias ocasiones y lo que habrá de dar los mejores resultados.

El caso de Irurieta—

Se ha hablado en estos últimos días con marcada insistencia con respecto al jugador Irurieta, de Argentino de Quilmes, que para centreforward, pudiera ser formidable en el equipo argentino para el campeonato sudamericano. Sabemos cuanto dá el jugador platense y puede decirse que es hoy en día el más capaz para desempeñarse en ese puesto.

Pero, Irurieta, de acuerdo con una resolución del consejo de la Asociación Argentina, no puede ser tenido en cuenta para lances internacionales, por el simple hecho de que ha intervenido en partidos por la Asociación Amateurs, después de haber jugado por Argentino de Quilmes.

Irurieta, después de jugar y hacerle ganar a Argentino de Quilmes esos tres partidos que ahora deben jugarse de nuevo, precisamente por s uparticipación compelt del equipo de Estudiantes de La Plata en su match contra Argentinos del Sud, en el que hizo dos goals de su equipo con los que consiguió el triunfo.

Con este hecho, el jugador Irurieta se ha inhabilitado para ser tenido en cuenta para los equipos representativos lo que en verdad es lamentable si se consideran sus grandes condiciones, como lo prueba el hecho de los tres triunfos consecutivos que consiguió Argentino de Quilmes y los que conisgue Estudiantes de La Plata, gracias a su actuación.

Es Irurieta un jugador excepcional.



J. C. Iribarren, serio candidato

NO HUBO REUNION ANOCHE

No obstante la importancia que tenía la reunión anunciada para anoche de los presidentes de los clubs de la Asociación Argentina, que debían considerar el proyecto de unificación del football, no pudo realizarse la misma por la ausencia de casi la totalidad de los dirigentes.

Solamente concurrieron los doctores Luzio y Lascano, y los señores Ducca, Amaral, Fenoglio y Costa de Alvear.

Es significativa la ausencia de tanta gente, sobre todo tratándose de una cuestión tan importante. Han evidenciado los inasistentes una informalidad sospechosa o inoportuna, quedando bastante mal parados ante la opinión pública.

No serían extraños a este hecho, los trabajos subterráneos que se están efectuando ante los clubs de la Asociación Argentina, con el objeto de hacer fracasar esta tentativa de arreglo. Pero, nunca en peor momento pudo haberse querido ensayar este sistema, ya que con la resolución de la Asociación Amateurs adoptada anteanoche y con el gesto producido anoche por lo dirigentes asociacionistas, ya sabe la opinión general como juzgar a cada uno en lo que les toca de benefactores del football.

PARANA DE SAN PEDRO v. DOLAR CLUB

Con indiscutible entusiasmo el Dólar Club activa los preparativos para el mejor éxito del torneo deportivo que organiza para el día 12 de octubre próximo, conmemorando el Día de la Raza y cuyo número principal lo constituye el importante match interprovincial entre el primer cuadro del F. C. Paraná de San Pedro v. el equipo representativo del Dolar Club, en cuyo match se disputará el trofeo donado por los señores J. S. Onagoity y Cía.

Además se tramita también otro match no menos importante que el anterior y que se jugaría antes del interprovincial, entre la intermedia del aguerrido club Flores y la 3a., del C. A. All Boys, cuadro éste que marcha a la cabeza de su sección, disputándose 11 medallas de plata.

En los intervalos se disputarán dos carreras pedestres de 100 y 400 metros y otra de 60 metros, reservada para señoritas, donde se disputarán valiosos premios donados por casas comerciales.

Este importante torneo, es muy probable se lleve a cabo en el field que el C. A. All Boys posee en la calle Segurola No. 1350, la que ya ha sido solicitada a su C. D.

Por invitaciones e informes a la secretaría, Donato Álvarez 415, Dep. 3.

Se inicia el domingo la temporada ciclista en carretera

Se disputará el Criterium de apertura—otras noticias

Como anunciáramos el domingo próximo se inicia la temporada ciclista en carretera disputándose con tal motivo el "Criterium de Apertura" prueba ésta que hace disputar todos los años el prestigioso Club Ciclista Nacional sobre el recorrido Núñez-Tige-Núñez.

Con todo estusiasmo activan los organizadores los preparativos para esta interesante carrera, que ha logrado reunir un buen lote de competidores. Toman parte en la primera categoría Gret, De Meyer, Zampicchiatti, Auterio, Gilardi y Pompey; en la segunda categoría intervendrán Del Gesso, Comisso, López y Sesana.

En cambio lo tercera categoría constituye la prueba sorpresa de todos los años, pues los hombres consagrados en el año anterior como futuros ganadores de la temporada actual han sido derrotados por elementos nuevos que silenciosamente han venido preparándose para esta carrera. Militan actualmente en ésta categoría numerosos aficionados que ya se han revelado en la fenecida temporada como buenos pedales. Un buen conjunto de éstos lo tiene el club organizador, quien entre sus mejores hombres cuenta con Félix Galli, Juan Ruana, Rogelio Cordomi, Francisco Arrighi y varios otros, quienes se han venido preparando especialmente en prevención de la sorpresa ocurrida todos los años en esta carrera.

El Campeonato Argentino de Football

Como anunciáramos, el sábado próximo comenzará la disputa del Campeonato Argentino de Football que organiza la Asociación Amateurs. Se jugarán con tal motivo los siguientes matches:

Día sábado—

Field de River Plate

Córdoba v. Catamarca, a las 13.

Tucumán v. Chaco, a las 15.

Para estos partidos se cobrará un peso y cincuenta centavos, respectivamente, las entradas a tribuna oficial y popular.

Día domingo—

Field de River Plate

Santiago del Estero v. Mendoza, a las 13.

Capital y Provincia, a las 15.

Los precios para este encuentro son de dos pesos y uno, respectivamente, las tribunas oficial y popular.

Kornatz obtuvo anoche una fácil victoria sobre el vasco Bazterrica

Hoy continuará la lucha entre Jirsa y Petig que quedó pendiente

El programa confeccionado anoche, en el teatro Casino, de lucha romana, era interesante. Así lo comprendió el numeroso público que desde temprano ocupó las localidades de la sala, siguiendo con todo entusiasmo el desarrollo de las luchas anunciadas.

Es indudable que el programa no constaba de luchas reideras como las del lunes, por ejemplo, pero en cambio tenía un sabor más deportivo, de interés más intenso por la calidad y cualidades demostradas por los luchadores que estaban anunciados.

En la forma que se viene realizando el actual campeonato, puede asegurarse que no tiene nada que envidiar a los más importantes que puedan organizarse en el extranjero. En el actual certamen participan dos campeones mundiales, Kornatz y Constant Le Marin, el primero no sabe lo que es ser derrotado, y si bien el segundo no puede presentar una foja de servicios tan elocuente, no es por ella menos brillante. Participan también otros elementos destacados como Jirsa, Ochoa, Devillers, Ratto, etc., que hacen que los encuentros sean realmente emocionantes y tengan ese interés que mueve a las masas a interesarse por los mismos.

Ratto venció a Priano—

La primera pelea de la noche estaba anunciada entre Ratto, argentino, y Priano, italiano de nacionalidad, pero más argentino que el mate amargo.

La lucha fué interesante, pero no en grado sumo. La superioridad física de Ratto le restó esa parte de interés tan propicio a las luchas donde los dos hombres son de fuerzas parecidas.

Aquí el argentino llevó siempre la iniciativa volteando continuamente a su rival, quien se defendió en muy buena forma. Una lucha en tales circunstancias no puede interesar vivamente, por más que Priano se haya defendido con maestría, eludiendo y salvándose de situaciones verdaderamente peligrosas.

Lo que al público le interesa son esos sucesivos cambios de golpes que se producen cuando los dos hombres son de fuerzas más o menos equivalentes.

Ratto se adjudicó la victoria a los 7 minutos 45" de lucha.

Bazterrica y Kornatz hacen una buena pelea—

Salieron luego el vasco Bazterrica, que se distribuye con Ochoa las simpatías de la colectividad vasca, y el alemán Kornatz, campeón del mundo y hombre que desconoce la derrota.

La lucha fué muy interesante. Bazterrica, hombre fuerte, aun cuando de incipiente escuela, hizo una buena pelea frente a un hombre de las condiciones innegables del alemán Kornatz, que posee una fuerza que calificaremos de brutal como adjetivo que cuadra y de científica escuela, a la par que viejo conocedor de las mañas del ring.

Kornatz desarrolló desde el principio un juego elegante de lucha romana, poniendo a los pocos minutos de iniciarse el encuentro a Bazterrica en el suelo, pero sin lograr tumbarlo totalmente. El vasco se salvó mediante una vuelta rápida sobre sí mismo y estando en el suelo.

La lucha prosiguió luego con variantes agradables para ambas partes, pasando ambos hombres por momentos de ser vencidos. Kornatz, demostrando una mejor escuela, forzó en muchos casos la lucha, tirando violentamente a su rival sobre el suelo, pero sin lograr colocarlo totalmente de espaldas.

Fué, en todo su desarrollo, una bonita lucha y llena de emociones agradables.

La victoria se la adjudicó Kornatz a los 24'45" mediante una toma de cintura por delante que fué apoyada con todo el peso del cuerpo.

Terminada la lucha, como el público había hecho algunas manifestaciones contrarias contra su actuación, Kornatz se explicó por intermedio de Zavattaro, que le extrañaba esa actitud porque él luchaba de acuerdo con las leyes de la lucha romana.

El público aplaudió con calor la explicación dada por el campeón del mundo.

Jirsa y Petig queda pendiente

Vino luego la lucha entre Jirsa y Petig. El encuentro se caracterizó por la rapidez con que ambos luchadores aplicaron sus golpes respectivos.

El público repudió en algunos casos la actuación de Petig, que en dos oportunidades que se vió en peligro de ser vencido, apeló a medios nada deportivos para zafar de la situación.

Jirsa hizo en todo momento una hermosa lucha, con ciencia y táctica excelente. El encuentro, salvo la actitud un tanto sucia de Petig, se caracterizó por la buena escuela de ambos contendientes y la rapidez y seguridad con que se aplicaron todos los golpes.

Se luchó por espacio de catorce minutos y como no hubiera un vencido, quedó para continuar esta noche.

El programa de hoy es interesante—

El programa de hoy es por demás interesante. En primer término, lucharán Jirsa y Petig, que tan buena demostración de lucha romana hicieran ocho en los minutos que lucharan. Esta pelea llamará poderosamente la atención debido al buen estado de Jirsa, que se sindica como uno de los mejores luchadores de la troupe.

Luego lucharán Landau y Maya, para continuar luego con la pelea entre el científico Travaglini y el alemán Grunewald. Esta pelea resultará muy interesante y el público podrá criticar las buenas cualidades del luchador italiano, uno de los mejores que hemos visto actuar en los campeonatos que se han realizado hasta la fecha.

La asamblea de anoche del Automóvil Club Argentino

JORGE LURO FUE ELECTO PRESIDENTE

De acuerdo a lo anunciado, se realizó anoche la asamblea general ordinaria a que habían sido convocados los asociados del Automóvil Club Argentino y a cuyo acto concurrió un número apreciable de miembros de la institución.

La memoria y balance presentados por las autoridades salientes fueron aprobados por unanimidad, dejando constancia la labor desplegada por la comisión saliente que sobresale a cuantos se hayan llevado a cabo en los largos años de existencia de nuestra primera institución automovilista.

En lo que respecta a la elección de las nuevas autoridades para el ejercicio 1925-26 la asamblea, por unanimidad votó por la lista denominada "azul" que refleja las aspiraciones de los actuales dirigentes, cuyas personas electas constituyen la mayor garantía para la continuación de los importantes trabajos proyectados en el ejercicio fenecido y que han de verse realizados en pro de la meritoria institución y del automóvil argentino.

De los miembros salientes, dos de ellos, señores Agustín Motto y Augusto De Muro, han vuelto a ser reelegidos ya que ellos son los que han representado toda la larga foja de triunfos que la entidad ha obtenido en los diez años en que han desempeñado la presidencia y secretaría del Automóvil Club Argentino.

Merece destacarse el hecho de que en la presente elección no se ha presentado ninguna lista de oposición, con lo cual se refleja que nadie más que los que han sabido colocar a la institución en el lugar que ha alcanzado, merecían el honor de constituir las nuevas autoridades.

La nota simpática—

La asamblea en honor de los quince años que han hecho por el Automóvil Club durante el último período, resolvió por unanimidad el voto de aplauso que quedó justificado por la prolongada demostración que se hizo al aprobarse, resolvieron, además, por indicación del conocido deportista D. Mariano de la Fuente, otorgar a todos los miembros que formaban la comisión directiva saliente una medalla de oro que significará la recompensa de la institución por la meritoria y patriótica misión que por tanto cariño y feliz resultado han realizado.

Al finalizar el acto y por voluntad misma de la asamblea, el presidente saliente, señor Motto, fué acompañado hasta su domicilio por una caravana de automovilistas que supieron manifestar al ex presidente, cuánto merecía por su eficaz labor.

La constitución de la mesa—

Con el entusiasta presidente electo, D. Jorge Luro, deberán las nuevas autoridades designar los cargos que constituirán la C. D. en el período 1925-26.

Si bien aun nada se ha hablado oficialmente, podemos adelantar que el "tesonero" De Muro ha de ser reelecto secretario, pues no sólo lo merece su destacada actuación, sino que es el hombre indispensable para tan delicado cargo y la prosecución de los interesantes problemas que han quedado a terminarse.

La tesorería ha de recaer seguramente en uno de los viejos e incansables dirigentes de hace muchos años: Antonio Blanco, quien sabrá llevar y cumplir su misión en toda forma.

La vicepresidencia, a no ser reelecto el señor Silveyra, podrá ser designado el señor Luis Podestá Costa, quien a pesar de ser el primer año que se incorpora a los dirigentes del Automóvil Club, ha dado ya prueba de su capacidad, cuanto más dotado de una preparación digna del mayor elogio y su entusiasmo por todo lo que representa la locomoción mecánica y vialidad.

Como protesorero y secundando a Blanco, suena el conocido deportista Don Alfredo Toulouse, así como el entusiasta Atilio C. Liberti, como prosecretario, ya que el veterano Farina tiene pensado tomarse el merecido descanso después de sus ocho años continuados en la comisión directiva.

Con la constitución de las autoridades en esta forma y el valeroso contingente de miembros de la C. D., el Automóvil Club Argentino marchará rápidamente a obtener el lugar preponderante que merece entre las más importantes instituciones deportivas del país.

LA LISTA TRIUNFANTE

Representa ella la nueva fuerza vital que se acopla a los miembros que permanecen y que han de llevar a la institución al mayor progreso y para bien del automovilismo argentino.

Presidente, Sr. Jorge A. Luro; titulares, Sres. Agustín Motto, Augusto de Muro, Atilio C. Liberti, Alfredo Toulousse, Andrés Beltrame; Dr. Luis Podestá Costa, Sr. Bernardo Duggan. Suplentes: Mariano de la Fuente, Casimiro Mieres, Ing. Eduardo Devoto, Horacio Mignaquy; Dr. Juan R. Mignaburu, Heriberto Jansen. R. de cuentas, Eliseo Martinucci y Luis Vaccari. Suplente, Hermenegildo Cordero.

Demostración a Motto—

El sábado 10 del próximo mes se llevará a cabo en el local del A. C. A. la demostración que un numeroso grupo de socios obsequia al ex presidente don Agustín Motto, por su brillante actuación.

Se ha resuelto también que ese mismo día se le entregue una medalla de oro.

La Providencia Salva a la Familia de Arrascaeta.—

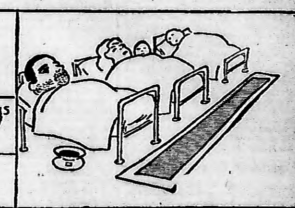


Un buen día llegó a esta ciudad procedente de los bajos Pirineos una familia sana y robusta llamada Arrascaeta...

Como contaban con poco dinero, tuvieron para su desgracia que alojarse en una inmunda pocilga de un conventillo...



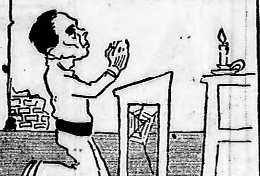
Los microbios, que allí abundaban en forma alarmante, decidieron en un solemne congreso, quién debía atacar primero...



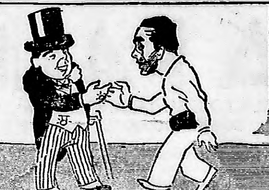
En el sorteo resultó favorecido el Tifus, quien se encargó de mandarlos a todos al Muñiz...



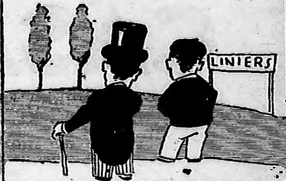
Después de solícitos cuidados, lograron salvarse y volver al conventillo enclenques y demacrados...



El vasco Arrascaeta, buen creyente decide entonces implorar a la Divina Providencia.



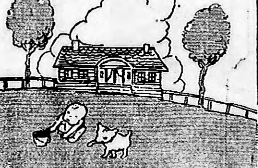
Y ésta, que no hace oídos sordos a la gente buena, se le presentó en forma de un paisano enriquecido.



Con la ayuda de ese paisano, Arrascaeta pudo comprar un buen lote de tierra a largos plazos.



A los pocos días, Arrascaeta y los suyos comenzaron a construir su vivienda.



Y al acordarse del inmundo conventillo, Arrascaeta tuvo la sensación de vivir en un palacio.



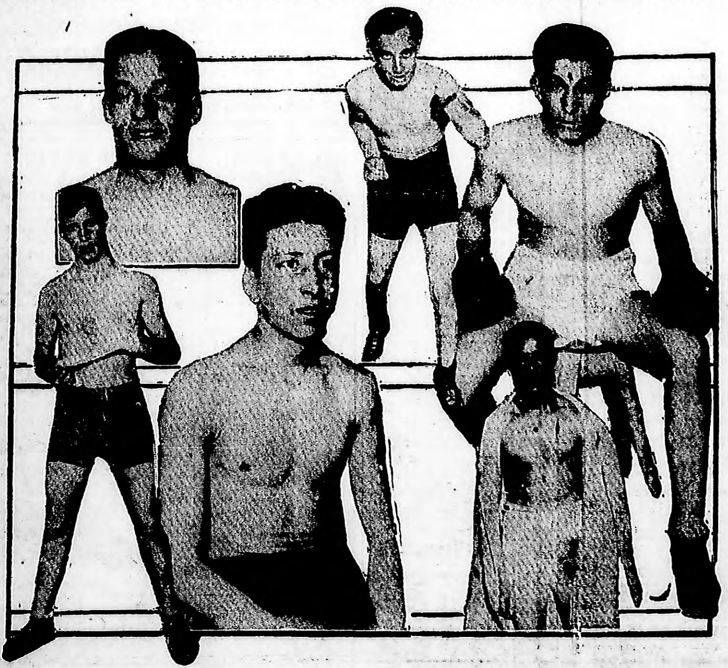
Dos meses después, se encontraban sanos y robustos como cuando vinieron de España y con dinero...

MORALEJA:

Obreros de todas las nacionalidades huid del sucio conventillo y comprad un lote de los 150 que se rematarán el domingo próximo a las 14 en Liniers a sólo 300 metros de la calle Rivadavia sobre los boulevares Circunvalación y Gaona en 100 mensualidades con la base de $ 5 m|n. por mes. Planos y la historia de Don Giácomo solicitarlos a Bartolomé Mitre 383—5123 Avenida.— M. A. Trejo Sousa y Cía.

Mallona, Curi, Valdez, Vozzi; Pertuzzo, Avendaño y Perazzo se clasificaron finalistas del torneo de la F. A. B.

Los encuentros Valdez v. Mazás y Pertuzzo v. Bouza, resultaron lucidos y equilibrados — La reunión efectuada anoche en el Hippodrome, resultó en general interesante



Los vencedores de la reunión efectuada anoche por el campeonato de la Fab. 1, Mallona, que triunfó brillantemente por knock - out técnico sobre Gil; 2, Vozzi, que se impuso en la misma forma que aquel y sin esfuerzo a Wehling; 3, Valdez, que obtuvo el fallo favorable luego de un excelente y equilibrado combate con Mazás. 4 L. Perazzo, vencedor de Dobal, por puntos. 5, Avendaño, que se impuso en igual forma a Casanovas, y 6, Pertuzzo, vencedor de Bouza, en reñido combate.

Disputáronse anoche siete encuentros semifinales del campeonato que organizado por la Federación Argentina de Box, se viene realizando desde hace un tiempo. La mayoría de los combates que se realizaron fueron seguidos con interés por el público y algunos llegaron a entusiasmarlo vivamente. El mejor match de la noche, fué el que sostuvieron los medios medianos José Mazás y Manuel Valdez. Muy equilibrado ambos lucharon con habilidad y excelente juego, sin lograr en ningún momento, ni uno ni otro, un dominio absoluto sobre el contrario.

Otro combate que entusiasmó a la concurrencia fué el de Benjamín Pertuzzo y Manuel Bouza, extraordinariamente reñido en todo su desarrollo.

El campeón de peso medio

Anoche Humberto Curi, fué declarado vencedor por no presentarse su adversario, Fernando O'Connor. Tócale ahora disputar el título, con Víctor Avendaño. La actuación de Curi ha sido una de las más destacadas en el presente torneo y aparece ya como el seguro campeón de su categoría. Avendaño es un buen boxeador, de fuerte punch, pero por lo que han hecho ambos en el presente torneo, hay que creer que aquél triunfará en la final. Hasta ahora, Curi ha triunfado como un verdadero campeón.

Resultados de los encuentros

Lorenzo J. Perazzo v. Damián Dobal (categoría mosca). — En las dos primeras vueltas, Perazzo dominó a su adversario a quien alcanzó con numerosos golpes. Dobal reaccionó violentamente en el round final y equilibró algo la lucha, aún cuando siempre fué evidente la superioridad de aquél, que obtuvo así el fallo favorable del jurado.

Benjamín Pertuzzo v. Manuel Bouza (categoría pluma). — Resultó de interés este combate, por lo reñido y violento. En las dos primeras vueltas, peleando de cerca, Pertuzzo colocó los mejores golpes y alcanzó varias veces a su adversario con fuertes y precisos golpes al mentón, que no lograron conmoverlo. La resistencia y coraje de Bouza fueron condiciones admirables. El buscaba la lucha con denuedo, en un esfuerzo constante por vencer. Ese tesón le dió frutos recién en el tercer round, en el que desconcertó a Pertuzzo con un ataque, anotándose la vuelta. El fallo dió el triunfo a Pertuzzo que sin duda lo merecía por su ventaja en las dos primeros rounds.

Luis Vodzi v. Guillermo Wehting (categoría liviano). — La extraordinaria diferencia entre los conocimientos y habilidad de uno y otro adversario, fué evidente desde el primer momento. Wehting es un novicio de mucha fortaleza y gran corazón, pero lento e inhábil. Vozzi pudo así boxearlo académicamente, alcanzándolo con numerosos golpes fuertes y precisos. Su dominio fué acentuándose a medida que avanzaba el desarrollo del match y llegó al segundo round golpeando con punch precisos el mentón de Wehling, cuyos esfuerzos para equilibrar la lucha y su valor, eran completamente ineficaces. Dió, eso sí, pruebas de su gran resistencia, cayendo en el 2o. round, sólo una vez, en un breve knock - down. Pero no pudo mantenerse así en el tercer round en el que luego de sufrir un terrible castigo, cayó y se levantó bamboleante. El referee, detuvo oportunamente el match, declarando vencedor a Vozzi.

Juan Pepe v. Gerardo Cadenas (categoría gallo). — No fué mayormente interesante este match, en el cual Cadenas boxeó mejor que su adversario y colocó golpes más justos. Pero en el tercer round Cadenas cayó dos veces medio empujado por su contrario y el jurado dió, tal vez impresionado por ello, el triunfo a Pepe.

Julián Mallona v. Juan José Gil (categoría liviano). — Comenzó el combate equilibrado, cambiándose golpes largos de izquierda. Gil bloqueaba bien las derechas de Mallona y logró arrinconarlo llevándole un violento ataque, del que se safó el último para arrinconar a su vez al contrario y golpearlo fuertemente en el cuerpo. Desde ese momento su ventaja fué haciéndose cada vez más grande. En la segunda vuelta, llega con numerosos golpes abajo y al mentón que no logran derribar a Gil. Sin embargo éste va bajando lentamente la guardia y recibe indefenso los fuertes golpes del contrario. Cae lentamente y se levanta en seguida con gran valor, pero luego de recibir otra terrible serie de golpes, sufre un nuevo k. d. del que se levanta vacilante y el referee detiene el match y levanta el brazo de Mallona.

Manuel Valdez v. José Mazás (categoría medio mediano). — Valdez de aspecto menos recio y sin duda de punch menos poderoso que su contrario, lo aventajó en rapidez y movilidad. Pero lo que más llamó la atención fué su extraordinaria noción de tiempo y distancia, que le permitían esquivar sin moverse un centímetro más de lo necesario. Comenzaron peleando de cerca, en donde Valdez empleaba con habilidad el uppercut y su contrario los hooks de ambas manos. Al finalizar el round, Valdez saltó en un excelente juego de piernas y colocó golpes de acierto. Este round fué poco violento. La lucha se intensificó en el segundo, en el que Valdez colocó repetidas veces rápidos golpes al mentón aprovechando todos los claros de la cerrada guardia de Mazás. La ventaja de Valdez es en esta vuelta, bastante grande. En la última Mazás ataca y peleando de cerca, logra marcar más puntos que su contrario, que no atina a volver al juego de distancia que le conviene. El match, extraordinariamente equilibrado, fué fallado a favor de Valdez.

Emilio Casanovas v. Víctor Avendaño (categoría mediano). — El último, más preciso en sus golpes y con un juego más cerrado, tuvo ventaja en los tres rounds, conmoviendo en muchas ocasiones a su adversario, con certeros uno dos. La victoria le correspondió así, a Avendaño, por puntos.

CON UN INTERESANTE PROGRAMA PROSEGUIRA HOY EL INTERCLUBS

LA REUNION SE EFECTUARA POR LA NOCHE EN EL LOCAL DEL CLUB POLICIAL

La reunión del campeonato interclubs de Buenos Aires, suspendida el sábado último por causa del tiempo, se efectuará esta noche en el Club Policial, Rincón 82, con el mismo programa.

Componen éste trece encuentros, entre los que figuran varios que prometen resultar de interés. Señalemos, en primer término, el que deben sostener el campeón policial José Vera — medio pesado que por su espíritu de "fighter" y sus excelentes condiciones físicas, realiza siempre peleas de gran violencia y emoción — con Enrique Herrera.

Armando Fumasoni, buen peso liviano, peleará con Alberto Alonso, y en la misma categoría, Arnoldo Schoeder, de destacada actuación y excelente boxeador de "out - fighting", se medirá con Juan B. Pathenay.

Podríamos citar también entre los aficionados de prestigio que pelearán esta noche, al peso "mínimo" Salvador Errendoff, el "mosca" Enrique Gómez, el "gallo" Tomás Barbará.

No hacemos mención especial de Gollardo Purcaro, porque este campeón no tomará parte en la reunión de esta noche, para combatir mañana con el uruguayo Andrés Miguez, en el circo Hippodrome.

Categoría mínimo: Manuel Cabrera v. Salvador Errendoff; Ricardo Leoncino v. Andrés Chindamo.

Categoría mosca: Enrique Gómes v. Justo Cabo; Armando Buscaglia v. Ricardo Gallo.

Categoría gallo: Héctor Castello v. Tomás Barbará; Domingo Schiaraffa v. Angel Cristiano.

Categoría pluma: Edgardo Navarro v. Gollardo Purcaro, Marcial Vidal v. Juan Loza, Horacio Paonessa v. Vicente Apiabelli.

Categoría liviano: Arnoldo Schoeder v. Juan B. Pathenay, Armando Fumasoni v. Alberto Alonso.

Categoría medio mediano: Domingo Lucero v. Juan González.

Categoría medio pesado: José Vera v. Enrique Herrera.

Lencinas peleará el 18 con Lagomarsino

El interesante combate ha sido organizado por el Púgil Club

Se ha concertado un encuentro interesante: el campeón uruguayo de peso mosca, Lagomarsino, se medirá con el formidable peso gallo argentino Juan Lencinas. Este encuentro — que por el grande y merecido prestigio del último de los nombrados y por ser el primero campeón uruguayo y vencedor del argentino Rossi despertará expectativa — lo organiza el Púgil Club y se efectuará el 18 de octubre próximo.

Lencinas, que, como se recordará, debutó como profesional venciendo al campeón Juan A. Rossi por knock-out, en el octavo round, ha continuado su entrenamiento suavemente. Piensa ahora intensificarlo y subir al ring el 18 en el peso de la categoría gallo.

PUGIL CLUB, ARGENTINO v. PUGIL CLUB, URUGUAYO

Los campeones de ambas instituciones deportivas se medirán el 19 en Montevideo

Las autoridades del Púgil Club de esta capital y las de la institución del mismo nombre de Montevideo, han organizado un certamen interesante, que se efectuará el 19 de octubre en esa última ciudad. Los campeones de uno y otro club, pelearán en una reunión que promete alcanzar mucho éxito.

El equipo del Púgil Club de esta, contará con algunos campeones de gran prestigio. Lo mismo puede decirse del oponente.

Mañana se realizará el match de Purcaro v. Miguez

Los dos campeones se hallan excelentemente preparados para la revancha

El interesante encuentro de los campeones uruguayo y argentino de peso "gallo" Andrés Miguez y Gollardo Purcaro, que debió realizarse el domingo y fué suspendido por el mal tiempo, se efectuará mañana en el circo Hippodrome.

Como se sabe, ese encuentro será el principal de un interesante festival que ha organizado el Púgil Club.

Purcaro nos informa que no podrá tomar parte en la reunión del torneo inter-clubs que deba efectuarse hoy y nos pide lo hagamos público.

Tanto el campeón argentino como el uruguayo reiniciaron el lunes en forma leve su preparación y subirán al ring en inmejorables condiciones.







SERIO CUBRIO 1000 METROS EN 1' 1" F. MUERTO Y BILLY 1000 EN 1' - MARON Y SENSITIVA CUBRIERON 1000 EN 59"

Frayle Muerto y Billy ensayaron juntos

1000 metros en un minuto

Los pupilos del stud Federico de Alvear que se aprestan a reprisar el próximo domingo, siguen su training en perfectas condiciones corriendo cada día más.

Esta mañana su entraîneur decidió cotejarlos y a tal fin los hizo ensayar en pareja yendo en Frayle Muerto Canal y Canessa en el Craganour.

El ejercicio fué sobre un kilómetro, distancia en la que emplearon 1 minuto arribando juntos.

ARDID - AVUTARDA

Recorrieron juntos 1000 metros en 1'3"

Ambos pensionistas del entraîneur Rosendo Aquino se vienen poniendo en condiciones de que cuando sean presentados en público lo hagan con éxito. Avutarda dirigida por el aprendiz Núñez y Ardid con el peón ensayaron juntos 1000 metros en 1'3".

MOMO NO TARDA EN GANAR

800 metros en 48" 3|5

El pupilo de Vicente Fernández no tardará en ganar.

Al hacer su debut el defensor del stud Las Armas se comportó muy discretamente.

Preparándolo para su rentrée, hoy, el jockey Canal lo ensayó sobre la partida de 800 metros, que el hijo de S. Emilión cubrió en 48" 3|5, sin mayores esfuerzos. Ganará pronto Momo.

LAS VENTAS DE MAÑANA

Haras La Elisa

Mañana jueves serán subastados los productos del haras La Elisa, o sea los hijos de Lord Basil, lote que comprende 9 potrillos y una potranca hermanos y medios hermanos de Zarpazo II, Brown, Carambola, Zafaria, etc.

Ciervo hizo 1.000 metros

Empleó 1'1" 2|5 en recorrerlos

El hijo de Gay Simon intervendrá en el Gran Premio de Honor ostentando una preparación inmejorable. Será el outsider de la carrera con probabilidades claro está, muy remotas. El único aliciente que lleva el pensionista de Etchechurry es la monta que le ha tocado en suerte, especialista para producir sartenazos en las grandes pruebas. Francisco Arcuri lo hizo emplear esta mañana a Ciervo en 1000 metros tardando 1'1" 2|5 en recorrerlos.

FAULTLESS ANDA MUY BIEN

Hizo 700 metros en 41" 1|5

Reaparecerá en el handicap de la milla de la reunión del próximo domingo esta hija de Picacero que se ha conducido con suerte variada en sus últimos compromisos y que en la actualidad ha logrado completar su preparación encontrándose en condiciones de producir una performance de primer orden. Faultless con solo 48 kilos debe ocupar uno de los primeros puestos. Con Canessa descontó esta mañana 700 metros en 41" 1|5.

LADY HAMILTON Y MALVALOCA

Hicieron 1000 metros en 1'1" 2|5

Estas pensionistas del entraîneur Juan Valla que han estado corriendo sin éxito en sus últimos encuentros vienen mejorando lentamente su preparación y no sería difícil que pudieran alternar con éxito en un encuentro con los de su categoría. Lady Hamilton con Aurelio Baistrocchi y Malvaloca con el peón descontaron 1000 metros en 1'1" 2|5.

PIBE SE MANTIENE IGUAL

Hizo 1000 metros en 1'1" 2|5

El pupilo del stud Nelly se mantiene dentro del buen estado de training que se le conoce.

Esta mañana, piloteado por el jockey J. de Tomasi, cumplió un ensayo de 1000 metros que nos dejó buena impresión.

Hizo un kilómetro de partida en 1'1" 2|5, finalizando muy entero.

Aún puede dar satisfacciones a su entraîneur el "canoso" hijo de Ducato.

JULY Y SU COMPAÑERO SOLER CUBRIERON 800 METROS EN 47" 4|5

Los defensores del stud Lacar se mantienen bien y puede que tienten con éxito algún triunfo en algún cercano compromiso, para el que vienen siendo especialmente preparados.

Esta mañana se apiló en el hijo de Julita el jockey Canal y su colega Canessa en Soler.

Cubrieron la partida de 800 metros en 47" 4|5.

ROSE BLANCHE ACTUARA EN EL PREMIO MISTICO

Cumplirá su inscripción en la sexta carrera del domingo, reservada a potrancas ganadoras, esta hija de Saint Wolf que logró en su última presentación, después de mucho andar, abandonar la categoría de perdedora. La pensionista de Olivieri, que ha continuado en perfectas condiciones de preparación, fué ensayada por Ramón Pelletier en 800 metros, empleando 48" 2|5 en recorrerlos.

AMIGO MASCHIO: ABRA EL PARAGUAS

Desahogos de un perdidoso

Sr. director de la sección Carreras:

Ruego a usted tenga la bondad de dar cabida a la presente carta en la página que tan acertada y dignamente dirige, favor que le agradecerá el que suscribe.

Sr. Francisco Maschio: cuidador del caballo Rip y otros. Presente: Muy señor mío: De antemano le pido disculpas si algunos términos de esta carta llegaran a molestarlo, pero, esté seguro de que ellos no llevan ninguna mala intención, sólo son dictados por una conciencia honrada y tranquila, que vió con gran desagrado la desastrosa performance de su pupilo Rips; mala en la 1a. y peor en la otra, y como dicho comportamiento sugiere y se presta a comentarios poco favorables, tanto para su honestidad como caballero, como para su idoneidad como cuidador; de la que dió pruebas tantas veces. Un hombre de su experiencia no tiene derecho a equivocarse tan feamente, si es que hubo error, pues, si su caballo no les pudo ganar esa comparsa de burritos de la primera carrera, muchos de los cuales son perdedores después de estar corriendo dos años, siempre con resultado negativo, menos podría ganarles a Ogramont y Birlocha, yegua ésta última que pasa por un gran momento y acababa de perder al pescuezo de Anatema en gran tiempo y más sabiendo que por error en doblete y con esa monta tenía que ser favorito como así ocurrió para mal de los que entramos por el aro. Nunca Sr. Maschio debió hacer correr a su pupilo para no exponerse a semejante ridículo a no ser que haya corrido para aumentar el dividendo de otro u otra cosa que no puedo creer dada la buena reputación de que usted goza pero que es fácil que haya sido sorprendido en su buena fe y no hay que olvidar que Punch entró a más de 40 metros de Omará en 1'38" y pico y a la reunión siguiente dándole 13 kilos a Ma Poupée le ganó en 1'37". No basta, señor, ser honrado, hay que parecerlo también. Saludo a usted con mi mayor estimación. S. S. S.—José F. Alonso, Juncal 1350, Ciudad.

La reunión próxima

COMPETIDORES Y MONTAS PROBABLES

Primera carrera — 2200 metros

MONTEAGUDO 55 kilos, I. Leguisamo.
BOCHAZO 55, E. A. Guzmán.
DESTINO 55, M. Lema.
HEREJE 53, P. Cuchinelli.
TIRIN TIRIN 52, E. Guerrero.
POCAS PILCHAS 52, S. Pintado.
NECTAR 51, E. Orduna.

Segunda carrera — 1600 metros

CORTADERA 55 kilos, I. Leguisamo.
BONDADOSA 55, E. Lema.
MAGNETICA 55, R. Carabajal.
BLINK BONNY 55, S. Pintado.
QUISICOSA 55, F. Arcuri.
ALGA 55, R. Rodríguez.
MARY CASSATT 55, M. Lema.
CARABINA 55, J. Vecino.
APETITOSA 55, G. Ardouin.
MARIA ELVIRA 55, E. Canessa.

Tercera carrera — 1800 metros

GONGORA 55 kilos, J. Canal.
RASTREADOR 55, no correrá.
GUINDAL 55, no correrá.
EL RAID 55, E. Ruiz.
CURICO 55, F. Arcuri.
AKON 55, R. Pelletier.
NAZARENO 55, X. X.
JUNCAL 55, M. Lema.
SAN MATEO 55, P. Cuchinelli.
SIABLARA 55, J. Vecino.
SANGUINAIRE 55, R. Rodríguez.
TRIGAL 55, R. V. Lanatti.
MURAT 55, G. Ardouin.
QUIRQUINCHO 55, I. Leguisamo.

Cuarta carrera — 1100 metros

SAINT HENRY 59 kilos, X. X.
CULPEN 58, E. Ruiz.
MALVA 55, X. X.
FAULTLESS 54, E. Canessa.
BUEN MOZO 53, S. Pintado.
LANZAFUEGO 53, F. Arcuri.
RANQUILON 53, M. Acosta.
CALS 52, R. Pelletier.
TENORIO 51, P. Cuchinelli.
TALCAN 50, E. Orduna.
RICOTA 45, X. X.

Clásico Crel. M. F. Martínez 2000 metros

HERMES 57 kilos, I. Leguisamo.
GALLIPATO 57, M. Acosta.
AQUILES 57, no correrá.
TAGORE 57, R. Pelletier.
EL MAESTRO 57, no correrá.
ZARPAZO II 57, E. Ruiz.
SOPLIDO 57, J. Canal.
MUSSOLINI 57, T. N. Fernández.
MARON 57, P. Cuchinelli.

Gran Premio de Honor — 3500 metros

FRAYLE MUERTO 60 kilos, J. Canal.
BILLY 60, E. Canessa.
STAYER II 62, no correrá.
BOTAFUMEIRO 60, I. Leguisamo.
SERIO 60, M. Lema.
CIERVO 62, F. Arcuri.
NIKABLAR 60, R. Pelletier.

Sexta carrera — 1500 metros

OLIMPIA 56 kilos, P. C. Moreno.
ZAFADA 56, R. Rodríguez.
BENDIS 56, I. Leguisamo.
MATURANA 56, P. Cuchinelli.
ROSE BLANCHE 56, R. Pelletier.
QUIMERA 56, F. Núñez.
QUELUY 56, X. X.
SENSITIVA 56, E. Orduna.
VENTOLINA 56, no correrá.
BOUGIE 56, J. Canal.

Séptima carrera — 1600 metros

REBENQUE 57 kilos, X. X.
ALL STEEL 55, F. Arcuri.
CONLAN 55, E. Ruiz.
PORFIDO 53, M. Lema.
POULLY 53, no correrá.
MATORRAL 51, no correrá.
FAULTLESS 48, no correrá.
RIDDLE 48, J. Canal.
PARAMOUNT 47, E. Orduna.
CONFIDENTE 45, M. Acosta.
PRINCESS 45, X. X.
CRISALIDA 44, F. Núñez.

Octava carrera — 2500 metros

OLD DIAMOND 61 kilos, R. Pelletier.
MONT ORIOL 57, R. Martín.
POULLY 54, no correrá.
LABARO 54, R. V. Lanatti.
LONG CHANCE 54, P. C. Moreno.
COLOSA 54, E. Orduna.
AQUILES 51, F. Arcuri.
CHAQUEÑO 51, E. Canessa.
PALMO A PALMO 50, M. Acosta.

PICAROON SE REHABILITA



Picaroon, el excelente tres años inglés, se ha rehabilitado ayer ampliamente al vencer en el hipódromo de Newmarket, en el premio Great Foal Stakes, carrera sobre 2000 metros, con una recompensa de 1500 libras.

Publicamos la hermosa cabeza del hijo de Beppo, que triunfó por dos cuerpos sobre Rufus O'Malley y Treasuner.

SCARPIA DESCONTO 700 METROS EN 42"

Este defensor del stud Jean Bart, que a causa del estado anormal de la pista no pudo cumplir su compromiso en la prueba ganada por Cygne, mantiénese en excelente estado de preparación y en cuanto sea presentado en público será difícil arrebatarle la victoria. El peón lo ensayó esta mañana en 700 metros y sin mayores exigencias empleó en recorrerlos 42" clavados.

LA PRIMERA DEL DOMINGO SE LARGARA A LAS 13

El programa del próximo domingo con la inclusión del gran Premio de Honor, consta de nueve carreras, habiendo la comisión de carreras resuelto anticipar media hora la largada. En consecuencia, la prueba inicial de la reunión se largará a las 13 horas.

A PROPOSITO DEL TRIUNFO DE VERITE

Las simpatías de don Pedro P. Carabajal

Don Pedro P. Carabajal, el simpático entraîneur del Stud El Talar, que el domingo último conquistó con su pupila Verité la prueba de potrancas perdedoras, es uno de los profesionales de la guardia vieja que cuenta con más firmes y acendradas simpatías, no sólo por parte del público, sino también de los cronistas y la gente del gremio en general.

Es esto algo que sabíamos ya, y que a raíz del triunfo de la hija de El Chacho, que hemos mencionado, hemos tenido oportunidad de confirmarlo una vez más, puesto que, como si se hubiera convencido, raro fué el órgano periodístico que no recibió con satisfacción el reverdecimiento de los simpáticos colores del caballo del pueblo, aunque el triunfo de Verité fuera motivo de la derrota de la favorita de la carrera.

La mayoría de los diarios dedicaron un sueltito de plácemes al viejo Don Pedro con motivo de la victoria de su pupila y el mismo público que generalmente recibe con silbidos el suceso de un "batacazo" tuvo recordaciones amables para el veterano entraîneur millonario en simpatías y en... callordas.

EL HIJO DE PAULOWA DEBUTARA EL DOMINGO

Ensayó esta mañana

El hijo de Asturiano y Paulowa que tiene anunciado su debut en la carrera de potrillos perdedores del domingo próximo, donde defenderá los colores del stud Las Piedras, a que pertenece, fué ensayado esta mañana por el jockey R. Pelletier, sobre 800 metros.

Akon, que así se llama, marcó 48" 1|5 en descontar la mencionada distancia.

LA PARTIDA DE MARON Y SENSITIVA FUE BUENA

1000 metros en 59"

Los defensores del stud La Cuquita, Macon y Sensitiva fueron ensayados juntos esta mañana sobre la distancia de 1000 metros.

En el caballo se apiló Cuchinelli y en la hija de La Sylvie, E. Orduna.

Emplearon 59" en descontar el kilómetro, finalizando ambos con muchos bríos.

ANATEMA - AGUA VA!

Ambas defensoras del stud Atucha que al cumplir sus últimos compromisos sacaron triunfantes los colores que defienden, fueron ensayadas esta mañana en pareja, yendo en la yegua Emilio Ruiz y en la tres años su colega F. Arcuri.

Apenas se les hizo hacer 700 metros, ensayo que cumplieron sin novedad en 41".

OUTRAGEUSE FUE FLOREADA EN 2000 METROS

La muy regular hija de Melik conserva el buen estado de preparación que se le conoce y no tardará en ser presentada nuevamente en público. El primer compromiso de Outrageuse, debe ser en el Clásico Eudoro J. Balsa que se correrá el 12 de octubre en donde se medirá con las de su sexo. Ireneo Leguisamo floreó esta mañana a la defensora del stud Yuyú, en 2.000 metros marcando 2'10".

Old Diamond ensayó en 1.200 metros

El pupilo de Vicente Pérez tiene una cuenta pendiente con el público palermitano desde el día en que falló tan feo, cotizado segundo favorito, el día que Latente fué derrotado por Billy.

Old Diamond ese día corrió muy mal y de ese papelón puede rehabilitarse el domingo próximo no obstante el peso que le ha correspondido: 61 kilos.

Esta mañana con el jockey R. Pelletier, hizo 1200 metros de partida empleando 1'13" 1|5.

JAPONICA FUE FLOREADA EN 2200 METROS A LA PAR DE AGA KHAN

La excelente Picacero del stud Jean Bart fué ensayada esta mañana sobre 2200 metros a las órdenes de su peón y a la par de Aga Khan, un potrillo que ha seguido bien luego de escoltar a Soplido y que resultará sin duda alguna un elemento de gran utilidad a su ecurie.

Japónica empleó 2'24" 4|5 en recorrer la mencionada distancia con tren de floreo.

En ella, como decimos, iba su peón y en el potrillo Ernesto Canessa.

PORFIDO HIZO 800 METROS

El remendado del stud El Ceibo hace apariciones periódicas en público con suerte varia. Disputa unas cuantas carreras y luego, sus viejas nanas le obligan a suspender el training y ganarse un reposo más o menos largo.

Esta mañana piloteado por el jockey M. di Biasse el hijo de Your Majesty que mantuvo su inscripción en el handicap de la reunión próxima, fué ensayado sobre la distancia de 800 metros, partida en la que se desempeñó bien, empleando 49".

UNA BUENA RECETA PARA UNA MALA CRONICA

Tómense las siguientes palabras:

Formidable, envidiable, destrucción, calidad, ilustre, clásico, sanos, netos, elocuente, gloria, honra, provecho, tradición, simpatía, alma, nervio, brazo, experiencia, inteligencia, soberbio, serio, grave, tenaz, implacable, irresistible, formidable, transforma, posesiona, agranda, sugestiona, domina, impone, manda, irresistible, dominador, satisfecho, maravilloso, inolvidable, eximio.

Añádaseles unos cuantos lugares comunes: visu, enfant gaté, anual sale, amable, a tout segneur, bátase eso con poca gracia, agréguesele unas letras en negrita y sírvase frío. El plato resultará fiambre pero en cambio el comensal ganó la seguridad de una indigestión.

GUIA DE LAS PISTAS

Ensayos de esta mañana

MACON, E. Ruiz, COLOSA, Pelletier, 60" 2|5.
MARMION, Acosta, 49".
BU BU, Canessa, 1'.
BRASA, Arcuri, 48" 3|5.
SILVIO, Pintado, 47" 3|5.
CRU ZMONTIEL, Leguisamo, 48".
EVOCADORA, con Tavarozzi, 1000 metros en 1' 2|5.
NI SE MUEVE, con Canessa, y LA CESTONA, con el peón, 800 en 49".
DON CONRADO, con Tavarozzi y CHIQUIZUELA, con J. de Tomasi, 800 en 49" 2|5.
ADULON, con R. Pelletier, y PASCO, con J. de Tomasi, 1000 en 1'.
MI DOCENA, con D. Nápoli, 700 en 43" 2|5.

Nikablar, descontó 1200 metros en 1'12" 4|5

El defensor del stud Provincial será de los que se atreverán a disputarle la copa a Serio. El hijo de Vadarkblar ha alcanzado el grado máximo de preparación y se espera que produzca la mejor performance de su campaña y como las carreras se hacen en el camino, todo puede ser. Nikablar, dirigido esta mañana por Ramón Pelletier que se ha comprometido a dirigirlo en su compromiso del domingo, descontó 1200 metros con acción muy seductora en 1'12" 4|5.

Hipódromo de la Plata

Para la reunión del domingo próximo, se ha hecho la siguiente asignación de pesos:

Premio Acróstico, 1300 metros.— Asistente 57 kilos; Diamantado 57, Por Favor 57, Astray 57; Meteórico 57; Serpil 57; Pretendiente 57, Blanca y Azul 55; Tarma 55; Electra 55; Zaguero 54; Esquilador 54; Pompous Queen 52, Solferina 52; Queen of the Sea, 52.

Premio Adamastor, 1100 metros. — (Todas con 55 kilos). Habladuría, Perlu, Queen Anne, En Punta, Hormiga, Presidenta, Patriciale, Royal Caress, Me Voy, Eldua, Esponjita, Portilla, Beba, Cucuñeta, Efe, Serafina, Exploradora.

Premio Adela, 1400 metros. — (Todos con 55 kilos). Linares, Cardenal, Me ne Frego, ¡Socorro!, Gabinete, San Huberto, Aromo, Bramido, San Sebastián, Simplex, Opíparo, Cotorro.

Premio a dos lados, 1200 metros. — Campeón 58 kilos; Don Royal 58; Cerezaïo 55; Tigreleón 55; Almirante 55; El Noy 55; Ventageiro 55; Fangal 55; Fábula 53, Alfrida 53; Diamantado 53; Por Favor 52; Gaucho Porteño 52; Queen of the Sea, 50.

Premio Adrienne, 1300 metros. — El Loquito 59 kilos; Armel 55; Califbar 55; Palestina 53; Tracista 53; Indudable 53, Pocas Pilchas 52; Cervantes 50; Pekín 50; Punta Volante 49; Mascarón 49; Bianca Capelli 48; Frascuelo 48; Mountaineer 47; Fábula 44.

Premio A Duras Penas, 1500 metros.— Mascarón 56 kilos; Quitralhué 55; Quelkoku 54; Copain 51; El Malambo 53; Aranjuez 52; Caturú 52; Dama Duende 51; Bohemia 51; Quina 50; Linares 50; San Sebastián 50.

Premio Adviento, 2000 metros.— Don Sancho, 57 kilos; Bene All 56; El Loquito 56; Califbar 52; Malvaloca 51; Moderna 48; Raquel 48; Priam 48; Mi Sombra 44.

GUAPO, con Carabajal, 700 en 41" 4|5.
CHABELA, con A. Baistrocchi, 800 en 48" 3|5.
SOLITO, con E. Lema, 800 en 48".
BRIBON, Tedeschi, DURAZNILLO, 1' 2|5.
NIKABLAR, Pelletier, 1'12" 4|5.
OBEDIENTE, Fenucci, 1'2".
Zumaya, Pintado, 42".
CARACU, Cuchinelli, POLUX, peón 1' 2|5.
DELFIN, Orduna, 43" 2|5.
CIERVO, Arcuri, 1'1" 2|5.
DECAMPS, Fenucci, 44".
BENJUI, Acosta, 48" 3|5.
SOLITARIA, Di Tomaso, MURMULLO, E. Ruiz, 59" 4|5.
HABLANTIN, Pelletier, 48" 2|5.
PIRATA, M. Lema, 48".
POVERINA, Tavarozi, 1500 en 1'37" 3|5.
REDONDILLA, peón, 49".

El cine y sus héroes

"Nelson, el héroe del mar"



Liane Haid (Lady Hamilton) y Conrad Veidt (Lord Nelson), en una escena de la hermosa película "Nelson, el héroe de los mares", que conoceremos en la primera semana de octubre

Una de esas películas que se mantienen por largo tiempo en el recuerdo por las emociones que nos proporciona, es sin duda alguna, la que en breve conoceremos bajo el título que sirve de epígrafe a estas líneas en nuestros grandes cines.

"Nelson el héroe del mar" es la historia de amor y de luchas del heroico almirante inglés Lord Nelson, que tan brillante papel hiciera en la famosa batalla de Trafalgar, donde se confirmara una vez más el poderío naval de Inglaterra.

Obra de grandes y bellos escenarios reconstrucción admirable de la batalla naval de Trafalgar, excelente conjunto de intérpretes, constituye un espectáculo digno de verse.

"EL ALMA PECADORA"

Por Dorothy Dalton, se estrena hoy

La Paramount Film hará estrenar hoy en los cines Grand Splendid, Empire y Callao, esta nueva producción de la encantadora y popular estrella Dorothy Dalton, artista que tiene el mayor número de admiradores entre nosotros.

Asunto de comedia de aventuras, sirve para que su protagonista luzca sus cualidades de mujer de mundo y seductora.

Dorothy hace el papel de la hija de un viejo delincuente, que para expoliar a joven Berton la hacer cortejar. Dorothy no puede querer al niño rico, le es antipático, pero en un incendio de que peligra su vida llega a simpatizar de él.

Luego, una noche se introduce para robar un collar en casa de su novio y se ve obligada a renunciar a esa vida, para ser feliz al lado del hombre que quiere.

Alrededor de este asunto se ha confeccionado una interesante película, que ha de gustar, en la cual colaboran eficazmente James Rennie, Frederick Leewis, W. F. Percival y Florence Fair.

"LA CARRETA"

Se estrena mañana esta gran producción

"La caravana del Obregón' es el título en inglés conque se ha estrenado en los Estados Unidos de Norte América, esta bella y grande producción, que aquí se estrenará mañana en los grandes cines bajo el título de "La carreta".

Es una cinta inspirada en la novela de Emerson Hough y dirigida por James Cruze, el notable meteur en escena.

Sus intérpretes que cada uno hace una creación del papel que se le ha confiado, son J. Warren Kerrigan, Lois Wilson, Alan Hale, Charles Ogle, Esthel Wales, Ernest Torrence, Tully Mashall y Jhon Fox.

Grandes caravanas, indígenas, búfalos, mineros, colonos, elefantes en número de miles, hacen un espectáculo que maravilla y asombra.

Es pues fácil vaticinar la suerte que tendrá este film y decir que ha de obtener un gran éxito.

José Bacigaluppi e Hijo

San Martín 56   U. T. 1168 y 4369 Avd.

116 lotes, Avdas. San Martín y América. Los terrenos más baratos de Villa Devoto, Base, $ 5 por mes el lote en 100 meses, sin interés. Con 7.500 ladrillos a los 10 primeros compradores. Son 4 manzanas divididas en 116 lotes de todos tamaños, con frente a la gran avenida San Martín (adoquinada y con servicio de ómnibus) y a las calles Cabezón, San Alberto, Franco, San Nicolás, Nueva, etc. Entre numerosa edificación y con espléndido servicio de ómnibus al frente por la Av. San Martín. Pidan planos. — José Bacigaluppi e Hijo. San Martín 56. Rte. 9605.

EL DOMINGO 4 DE OCTUBRE, a las 14.30, en los mismos.

Publio Massini y Cía.

2 lotes calle Guevara 1241|43, entre El Cano y Del Colegio. Miden cada lote 8.66 mts. (10 vs.) de frente por 54,55 mts. (63 vs.) de fondo. Distan 1|2 cuadra de la esq. Triunvirato y El Cano, donde pasa el tranvía Lacroze y a 8 cuadras de la Avda. Alvarez Thomas. Base, $ 7 los 75 decímetros cuadrados, a plazos.

El domingo 4 de octubre, a las 14.30 horas, en los mismos. Cloacas, luz eléctrica, aguas corrientes. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. — Publio Massini y Cía.

Guevara 1229, entre El Cano y Del Colegio, casa en perfecto estado, desocupada, edificada en terreno de 8m.66 de frente (10 vs.) por 34m.64 (40 vs.), de fondo y consta de: 3 habitaciones, cuarto de baño, cocina, pieza de servicio y w. c. Construcción en cal, cielos rasos de yeso, pisos pino tea, carpintería de cedro. Dista 1|3 cuadra de la esq. Triunvirato y El Cano, donde pasa el tranvía Lacroze y a 3 cds. de la Avenida Alvarez Thomas. Base, $ 12.000 m|n. a plazos.

El domingo 4 de octubre, a las 14.30 horas, en la misma. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o — Publio Massini y Cía.

Av. Lacroze, entre Luis María Campos y Blandengues. Terreno de 8m.66 (10 vs.), por 43m.30 (50 vs.) de fondo, es u nbarrio muy lindo, todo rodeado de chalets, a 2 cuadras de la Av. Alvear (ahí Vértiz). Cloacas, aguas corrientes, luz eléctrica y adoquinado pago. Base, $ 7.000 m|n., mitad al contado y midta a 2 años, con 7 o|o de interés.

El domingo 4 de octubre, a las 15.30 horas, en el mismo. Posesión inmediata. Títulos perfectos. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. — Publio Massini y Cía.

Barros & Oliver

En el centro de

LOMAS

22 LOTES

EN

80 Mensualidades

Centrales en Lomas, 22 lotes en 80 meses. — Dan frente a la avenida Almirante Brown y calles Cerrito, Solís, Río Bamba y Garay. Distan 3 cuadras de la nueva estación, con 4 vías y lde todo lo más importante de allí. Base: $ 12 por mes el lote.

EL DOMINGO 4 DE OCTUBRE, a las 15 horas (3 p. m.), en los mismos.

Pidan planos en San Martín 159 o Meeks 59.

G. G. GROSSO

OFICINA DE TIERRAS   SARMIENTO 533

TERRENO
LADRILLOS
Y MATERILAES

Todo por menos de lo que Vd. paga por el alquiler, de una modesta pieza, podrá obtenerlo el DOMINGO próximo, si concurre a mi remate de JONTE y LOPE DE VEGA. El eje de un futuro gran barrio de

FLORESTA

312 lotes. En Floresta, frente a las avenidas Jonte (adoquinado pago) y Lope de Vega y calles Calderón, Lascano, Arregui, Santo Tomé y otras. Un nuevo centro de barrio en formación que ya cuenta con iglesia parroquial, escuela taller para niñas, colegios del Estado, estación sanitaria, aguas corrientes y luz eléctrica. ¡Es el remate único! Por su ubicación, en el cruce de dos importantes avenidas, por su altura preponderante. ¡Una verdadera cumbre. Por sus condiciones de pago, ¡las más liberales ofrecidas en remate alguno dentro de la capital! Sin base. En 100 mensualidades sin interés, solamente 2 al contado y 2 o|o de comisión. Con 10.000 ladrillos por lote y materiales de construcción, 30 o|o de descuento por pago al contado. Posesión y escrituras inmediatas. ¿Es posible más? ¡Ah, sí! El gran remate se iniciará:

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 14, sobre los mismos terrenos, y me propongo liquidarlos con tal rapidez que pienso batir el récord de las ventas de lotes. ¡No importa el precio! Habrá carpas y sillas. ¡No llegue tarde! Los interesados en visitar los terrenos, pueden tomar el tren eléctrico del F. C. O., bajando en la estación Villa Luro. Allí se toma el ómnibus que circula por la Avenida Lope de Vega o bien los ómnibus línea "Caballito-Jonte-Bermúdez" y "Flores-Jonte-Bermúdez" que llegan hasta los mismos terrenos, y "Belgrano-Vélez Sarsfield", bajando en Jonte y Segurola y siguiendo cinco cuadras hacia el oeste. Planos e informes en los mismos terrenos, en mis agencias o en mis oficinas, Sarmiento 533.—G. G. Grosso.

En Victoria. 66 espléndidos lotes. Con frente a la avenida 11 de Septiembre (continuación de Santa Fe, Cabildo, Maipú), con adoquinado y vereda totalmente pagados, y calles Ambrosoni, Casares, Moreno y otras. Distan exactamente 4 cuadras al NE, de la estación a un paso de la iglesia y plaza y lindan con dos grandes colegios. Son los últimos 66 lotes de la espléndida fracción conocida por quinta de Roselli, convertida hoy en un nuevo y hermoso barrio, donde algunos de los compradores han edificado hermosas viviendas, chalecitos coquetos y otros comenzarán en breve dado que la estación es más propicia. Muchos de los lotes a liquidarse lindan con edificios y a su frente ya se han colocado las cañerías de aguas corrientes y los cables de luz eléctrica. Remate-liquidación. Base, $ 8 por mes el lote, en 80 meses. Con 10.000 ladrillos por lote.

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 14.30, sobre los mismos, bajo carpa. Seña, 3 mensualidades en el acto de remate y otras 2 más dentro de los 15 días subsiguientes. Las restantes se pagarán en el Banco de Galicia y Buenos Aires. Descuento 25 o|o por pago al contado. Posesión inmediata. Títulos definitivos y perfectos ante la escribanía del señor David P. Rocca, Perú 158. Comisión, 2 o|o. Planos e informes, en los mismos terrenos, en mis agencias o en mis oficinas, Sarmiento 533.—G. G. Grosso.

Un remate colosal. 462 lotes frente a la gran avenida América, con doble línea de tranvía No. 90, adoquinado, cerco y vereda, todo pago y 10.0000 ladrillos por lote. Dan frente también a las calles Helguera, Cuenca, Timbó, Criven, Landines, Cabezón y San Alberto y sólo distan 3 cuadras de la estación Pueyrredón. El remate inicial, los primeros 140 lotes, se liquidarán con base de $ 10 por mes en 100 meses.

EL DOMINGO 11 de octubre, allí. — G. G. Grosso.

150 lotes en Belgrano. Avenida Congreso y calles Forest (adoquinada), Estomba y otras. Base, $ 10 por mes, en 100 meses. 12.000 ladrillos por lote.

EL DOMINGO 25 de octubre allí. — G. G. Grosso.

En todos los remates que anteceden pueden solicitarse datos o informes en mis agencias locales: Guanacache 5043, U. T. 1138 (V. Urquiza); Av. Maipú 402 (V. López), U. T. 173 (Florida), y en mis oficinas, Sarmiento 533, U. T. 2720 (Retiro). — G. G. Grosso.

A. Buganem y Cía.

En Villa Devoto: 36 amplios lotes (2 con edificios). A 1 cuadra de la Avenida Nazca, 3 de Avenida América y 5 de la Avenida San Martín, con tranvías 85 comb. subt., 86 y ómnibus. Base, $ 8 por mes el lote, en 100 meses, sin interés. La manzana comprendida por las calles Condarco, Terrada, Pareja y Habana. Una oportunidad que deben aprovechar los empleados, obreros y aun las personas de pocos recursos. Unico desembolso 3 meses y el 2 o|o de n|comisión en el acto del remate. Soliciten planos.

Transferido para el DOMINGO 4 de octubre, a las 14, sobre los mismos.

8 lotes en Ramos Mejía. F. C. O. A 1 cuadra de Av. Rivadavia y 2 de la estación tren eléctrico. La esq. N. E. de Gaona y Montegudo en 3 lotes y la esquina S. O. en 5 lotes. Base, $ 4 los 75 dec. cuad., o sea la v. c. Mitad al contado y mitad a 1 año de plazo, con 6 o|o. Son 8 lindísimos lotes, bien ubicados en la parte de más edificación y rodeados de hermosas casas quintas y chalets. Soliciten planos.

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 14.30.

En Saavedra. 12 ideales lotes. Conocidos por la quinta "Las Aguilas". A 50 metros de la Av. del Tejar, 3 cuadras de la estación F. C. C. A. y 4 del parque. Base, $ 4 los 75 dec. c. o sea la v. c., en 100 meses, sin interés. Los terrenos dan frente a las calles Republiquetas, Estomba y Av. Forest. Soliciten planos.

EL DOMINGO 11 de octubre, a las 15.30 sobre los mismos. — A. Buganem y Cía. Av. de Mayo 963.

Rivadavia 8852|54|58 y Lacarra. De gran renta, Moderna propiedad de altos y bajos y 5 departamentos. Puede producir $ 14.400 anuales. Base, pesos 75.000 incluídos 60.000 $ a 2 años, 8 o|c. Consta, los bajos de: gran salón de negocio de 22 mtrs., 2 habitaciones y dep., 2deptos. de 2 habitaciones, baño inst. y cocina y 3 deptos. más de 3 habitaciones, baño inst. y cocina. Altos: casa al fte. de 2 salas, vestíbulo, 4 dormitorios, comedor. baño inst., cocina. 1 pieza serv y 1 depto. de 3 habitaciones, baño inst y coc., luz eléctrica, cloacas y adoquinado pag. Mide 8m66 pr 63m21 (10x73 vs.) Visítese.

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 15.30, en la misma.

3 lotes en Ramos Mejía. Gaona al lado del No. 758, entre Arcidiacomo y Gral. Belgrano. Sin base, a tanto los 75 dec. cuad. o sea la v. c., en 30 meses, sin interés. Sup: 545 m|c c|u., (700 v. c.).

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 14.45, allí.

Un confortable chalet. Velazco 699 esquina Acevedo. A 2 cuadras de las Avdas. Canning y Triunvirato. Base 25.000 pesos todo a 5 años de plazo con 7 o|o de interés. Elegante, sólido y bien construído, consta de: verja de mampostería y hierro, subsuelo con 2 habitaciones. Bajos: bonito jardín, sala, comedor, hall, cocina y w. c. Altos: 3 dormitorios y baño instalado, mansard, gran salón y pieza de servicio. Detalles modernos, luz eléctrica, cloacas y ambos adoquinados pagos. Visítese hay cuidador.

EL DOMINGO 4 de octubre, a las 16. en el mismo. — A. Buganem y Cía.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o. — Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley número 10.676

2a. — El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3a. — Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4a. — Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco, antes del remate.

5o — Por mayores informes, pídanse a las oficinas del Banco

CAPITAL — Casa calle Bartolomé Mitre No. 2638, entre Bulnes y Sadi Carnot. El día 6 de octubre, a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245-63 Capital Federal. Mide 7m80 de frente al N., por 41m56 de fondo en el E., teniendo en el O., a los 24m67 de la línea de la calle, hacia el fondo, un martillo en contra de 2m48, en cuyas dimensiones sigue hasta terminar el fondo, que tiene 5m3. o lo más o menos que resulte entre muros. Superficie aproximada: 292.90 m.c. Se compone de sala, antesala, hall, 4 habitaciones, galería, dependencias y en altos 1 pieza de servicio. No. Ho. 2745 serie 3a. Base $ 37.800. Hip. $ 25.500. Deuda actual, $ 24.038. Inic. en CRITICA, 18-IX-925.

CAPITAL — Casa calle Pumacahua No. 628, entre las de Lobos y Monte. El día 16 de octubrbe a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245-63. Mide, según títulos, 8m66 de frente al S.O. por 27m42 de fondo, o lo más o menos que resulte entre muros, con la siguiente distribución: jardín al frente, tres piezas, galería, cocina, w.c. No. Ho. 46005 serie 13a. Base $ 6.500. Hip. $ 5.000. Deuda actual $ 4.777. Inic. en CRITICA, 28-IX-925.

CAPITAL — Casa calle Gral. Rivas No. 2458, entre las de Zamudio y Gral. J. G. de Artigas. El día 19 de octubre a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63. Mide, según títulos 8m66 de frente al O. por 60m14 de fondo en el costado S. y 60m27 en el del N. teniendo 8m66 en el contrafrente, con lo poco más o menos que resulte entre muros. Superficie aproximada 521.33 m.c. Consta de: jardín al frente, tres piezas, cocina, w.c. y galería. No. Ho. 577 serie 4a. 4o. Base $ 8.600. Hip. $ 7.000. Deuda actual $ 6.257. Inic. en CRITICA, 30-IX-925.

CAPITAL — Casa calle Ramón L. Falcón No. 2364 entre las de Membrillar y Rivera Indarte, el día 19 de octubre a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63. Mide 14.721 m. de frente al N., por 60.19 m. de fondo, con lo poco más o menos que resulte entre muros. Consta de: zaguán, 2 salas al frente, antesala, dos comedores que cuadran el patio, 2 dormitorios, 2 piezas chicas, cocina, 2 w.c. No. Ho. 27245 serie 3a. Base $ 11.500. Hip. $ 10.000. Deuda actual $ 8.992. Inic. en CRITICA, 30-IX-925.

CAPITAL — Casa calle Alvarez Thomás No. 1644 (también con frente a la calle Giribone sin salida) entre las de Estomba y Tronador. El día 19 de octubre, a horas 14.30, en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245|63. Mide, según títulos 9m28 de frente al N., por 49m73 en el O., 52m42 en el E. y 8m932 en el S. Consta de planta baja con la siguiente distribución: zaguán, sala, 3 dormitorios, comedor, baño, pieza chica, cocina y w.c No. Ho. 31207 serie 5a. Base $ 13.200. Hip. $ 8.500. Deuda actual $ 7.836. Inic en CRITICA, 30-IX-925.

ROSARIO — Una finca situada en la esquina que forman las calles 3 de Febrero y 25 de Diciembre, señalada con los Nos. 588 y 592 de la primera y 1285 y 1291 de la segunda. El día 19 de octubre a horas 14, en el local de la Sucursal del Banco en Rosario, compuesto su terreno de 17.796 metros de frente al S. por 19.90 metros de fondo o sea una superficie total de 354,14 m.c. No. Ho. 479|19155 serie 6 o|o. Base $ 21.700. Hipoteca $ 17.000. Deuda actual $ 13.900. Inic. en CRITICA, 30-IX-925.

TANDIL — Una casa en el Pueblo de Necochea, situada en el Boulevard Pellegrini, esquina a otra sin nombre, distante unas ocho cuadras al S.E. de la plaza principal y 16 de la estación del F. C. S.; constante de siete habitaciones y demás dependencias edificada en terreno de 4.673 mts. 67 cms. cuadrados el día 18 de octubre a horas 14, en la Sucursal del Banco de la Nación Argentina en Necochea. No. Ho. 447|67 serie 6 o|o. Base $ 10.400. Hipoteca $ 10.000. Deuda actual $ 7.374,37. Inic. en CRITICA, 30-IX-925.

LINCOLN — Una casa ubicada en la ciudad de Bragado, edificada en un lote de terreno designado en un plano especial, con el No. 1. El día 16 de octubre, a horas 14, en el local de la Sucursal del Banco en Lincoln, mide 41m80 en su frente al N. sobre la calle Humberto 1; 95m65 en su otro frente al O. sobre la calle Olavarría; 41m89 en su otro frente, al S. sobre la calle Corrientes y 96m10 en el costado E., lindando con el lote 2, formando un superficie total de 4.007 m. 40 dec. cuad., o lo más o menos que resulte dentro de los linderos establecidos. No. Ho. 991|14207 serie 6 o|o. Base $ 11.700. Hip. $ 10.500. Deuda actual $ 8.362. Inic. en CRITICA 28-IX-925.

LINCOLN — Un lote de campo ubicado en el Partido de 25 de Mayo, Cuartel Cuarto y designado con el número UNO. El día 14 de octubre, a horas 14, en el local de la Sucursal del Banco en Lincoln. Con superficie de 200 hectáreas, lindando: al N.O., con campo "La Dulce", de los señores Panelo, al N.E. con el lote 1 (bis) de la Razón Social Aguerre y Cía.; al S.E., linda camino en medio con parte del lote 3 y 2 de Aguerre y Cía. y al S.O., con más campo de la misma Razón Social. No. Ho. 414|42271 serie 12a. Base $ 49.100. Hip. $ 36.250. Deuda actual $ 34.638. — Inic. en CRITICA 25-9-925.

LINCOLN — Una fracción de campo en el Partido de Lincoln (Prov. de Buenos Aires), distante 7 a 8 kilómetros de la estación "Las Toscas" y unos 6 kilómetros de la Estación "Martínez de Hoz", ambas del F. C. O., con todo lo en él plantado y demás adherido al suelo. El día 16 de octubre a horas 14, en el local de la Sucursal del Banco en Lincoln. Consta de una superficie total de 105 hectáreas, 25 áreas y 87 centiáreas y linda: al N.E., con Luis J. Gagliolo; al N.O., calle en medio con Ricardo Petersen; por el S.E. con Fernando Ortiz y por el S.O. con Jorge Camarero. No. Ho. 561|27612 serie K. Base $ 5.300. Hip. $ 4.100. Deuda actual, $ 2.824. Inic. en CRITICA, 23-IX-925.

SANTIAGO — Una fracción de terreno con todo lo en ella edificado, clavado y plantado, ubicada en el Distrito Contreras, Departamento Capital de la Prov. de Santiago, la que está formada por dos fracciones unidas, designadas en el plano a que se refiere su título; una con el número TRES y la otra con los números SIETE, OCHO y NUEVE. El día 13 de octubre a horas 10.30, en el local de la Sucursal del Banco en Santiago. Compuesta en su totalidad de una superficie de 48 hec. 9.633 m.c. y linda: al N., con Don Luis Regazzoni; al S., con el lote No. 4, que es parte del mismo terreno "Contreras" y al O., calle Vinará, por medio con la misma propiedad "Contreras". No. Ho. 538|42565 serie 12a. Base $ 27.700. Hip. $ 24.000. Deuda actual $ 23.050. Inic. en CRITICA, 23-IX-925.

Crítica para los Niños

Suplemento de 8 páginas Aparece los miércoles

EL REPARTO DE SIVA

Siva, que manda al hombre las cosechas
de pan, trabajo y duelos,
y hace que sople el viento,
sentado en el umbral de un claro día,
ha de ello mucho tiempo,
repartió su porción a cada uno,
desde el Rey, que en el guddee se reclina,
al pobre pordiosero.
Hízolo todo Siva, el que protege,
sí, todo. ¡Mahadeo!
dió el espino al camello, al buey forraje,
y a ti, mi niño, por cojín mi pecho.

Rudyard Kipling.

DON JUAN, EL ZORRO, SE BATE A LA CRIOLLA

HISTORIETA EN 16 CUADROS, ILUSTRADA POR ROJAS



Concurso de Cruzadas para Niños

Primer premio: una espléndida bicicleta "Peugeot".

2o. Premio: una orden por $ 50 mln. en artículos deportivos, a elección del interesado.

3.er Premio: una regia muñeca, elegantemente vestida.

4o. y 5o. Premios: dos hermosos aparatos radioreceptores "Telefunken", de la casa Calderazzi y Ulecía.

Hay que tener en cuenta para tomar parte en este concurso:

1o. Que es necesario acompañar el cupón a la solución. De lo contrario no será tenida en cuenta, aunque sea exacta, y aunque en el sorteo resultase premiada.

2o. Que tanto el cupón como la solución deben venir firmados, agregándose en el primero la dirección del remitente....

3o. El cupón se publica en la segunda página del diario, en las ediciones de las XII, 3.a, 4.a y 5.a de hoy miércoles. Mañana jueves, se publicarán cupón y cruzada, pero sólo en las ediciones de las XII, 3.a y 4.a. (Hay que acostumbrarse a comprar el diario temprano, pues los miércoles y los sábados nuestro tiraje de 5a. edición es tan enorme, que nuestras rotativas no alcanzan a conformar a todos los lectores, tanto de la Capital, como de las provincias).

4o. En el sobre debe decir claramente: "Concurso de Cruzadas para Niños", Sarmiento 1546.— CRITICA".

5o. Se reciben los sobres hasta el sábado próximo, a las 16: La solución del problema, se publicará en la 5a. edición.

6o. Los premios se sortearán, como siempre, el domingo a las 10 de la mañana, en el teatro que indicaremos oportunamente.

FIRMA ....

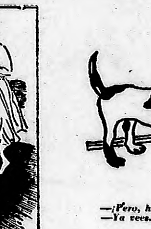
HORIZONTALES

1 Provincia argentina.
6 Conjunto de velas de una nave.
11 Primer punto en el juego.
12 Pequeña obra teatral.
13 Conjunción negativa
14 Pronombre personal.
16 Alteza Real (iniciales).
17 Forma de pronombre personal.
18 Del verbo ir.
20 Instante, causa insignificante, ruido que hace un cristal al romperse.
22 Lo que hacen los ratones.
23 Pronombre.
25 Copia.
26 Interjección.
27 Ser orgánico que vive siente y se mueve por propio impulso.
30 Dar a una cosa la forma de un huevo.
33 Dios familiar.
34 Elemento de que están, eléctricamente, formados los cuerpos.
36 Organo propio de las aves.
37 Tiempo transcurrido desde el nacimiento.
38 Nombre dado hace poco a una capital europea.
39 Piadoso.
41 Animal dotado de alas.
43 Ruido que hace el péndulo de un reloj (2o. movimiento).
45 Sale de su tierra.
48 Marina de guerra.
50 Forma de pronombre personal.
51 Pelota.
52 Orden nueva (iniciales).
53 Sulfato de cal hidrátado. Substancia que sirve para reproducir esculturas y adornar interiores.
54 Camine.
56 Interjección.
57 Nombre de una consonante.
59 Prefijo que expresa negación.
60 Pronombre.
61 Nota musical.
63 Frutas americanas.
65 Del verbo ir.
66 Tierra plantada de olivos.
67 El que mata a un semejante.

VERTICALES

1 Ciudad cabecera de una provincia o de un país.
2 Pronombre.
3 Obligación diaria (iniciales).
4 País americano.
5 Río de Suiza.
6 Despreciable.
7 Lo relativo a un fluido que llena el espacio.
8 Artículo.
9 Preposición que indica lugar.
10 Célebres cataratas.
14 Iniciales de una empresa telegráfica y telefónica.
15 Nombre dado a Persia.
18 Departamento de la provincia de Santa Fe.
19 Prefijo que expresa negación.
21 Rayo con tiza.
24 General, sin excepción.
26 Prenda de vestir.
28 Trasladarse a un sitio.
29 Moverse.
31 Animo, osadía. Precio de una cosa.
32 Nota musical.
34 Acción de traslación a otro punto.
35 El que se salvó del diluvio.
39 Riesgo inminente.
40 Escuché.
42 Cilindro de cera, que sirve para alumbrar.
43 Interjección.
44 Aparato de metal, que sirve para mantener cerrada una puerta o tapa.
46 Pueblo. Rebaño.
47 Discutir. Defender una causa.
48 Fruta americana.
49 El que no habla.
53 Adverbio de tiempo.
55 Existe.
58 Nombre de mujer.
59 Id.
62 Pronombre.
63 Nombre de una consonante.
64 Imperativo verbal.
65 Prefijo que expresa supresión o negación.

Ya no hay galantería



El. — Su cara no me es desconocida, señorita. Estoy seguro de haberla visto antes en algún lado.
Ella. — Efectivamente, me vió usted ayer parada en el tranvía en el trayecto del Centro a Olivos... y usted estaba sentado.

Atorrantismo



—¿Te han retratado alguna vez?
—Solamente una y en grupo.
—¿Quiénes eran los otros?
—Dos vigilantes.

Amenidades de la vida canina



—¡Pero, hombre! ¿Qué pelo se ha puesto tu mujer?
—Ya ves. Se ha empeñado en cortarse también la melenita a lo pa.

Cada cosa, a su tiempo.



—¿Por qué no enciende usted la chimenea, Felisa?
—Porque no hay carbón.
—¿Y cómo no me lo había dicho antes?
—Porque antes sí había.

(De Punch, Londres).

Fábulas criollas

EL BATRACIO Y EL LOTO

Chapuzaba en la ciénaga un batracio iracundo
y cubierto de lodo era su aspecto inmundo
—No me explico, decía, cómo esa flor perdura
a pesar de mis saltos, mostrando su blancura.
Y sobre un loto espléndido el barro salpicaba,
Mientras la flor su albura más y más ostentaba.
Viendo esas actitudes la flor dijo: — ¿Te enojas
porque a pesar de tu ira te vence mi belleza?
No mancharás mi veste con el lodo que arrojas,
pues contra tus ataques me cuida mi pureza.

EL ZORRO VANIDOSO, LA COMADREJA Y EL CAZADOR

Un zorro vanidoso
pasó su vida en la infecunda holganza,
y, como es natural, se hizo vicioso
y, sin mayor cuidado,
marchaba por el mundo muy confiado
en su feliz estrella de bonanza.

—Hay que tener audacia, le decía
con flema a una avezada comadreja
en el arte de entrar al gallinero;
nada de molestarse, amiga mía,
con inútiles rondas; yo prefiero
mi golpe dar sin precaución alguna
confiando solamente en mi fortuna.

—Sí, vale algo la audacia,
le respondió la comadreja ducha;
mas para siempre obrar con eficacia
jamás la precaución ha sido mucha.

Y el zorro, que confiaba en su fortuna
se abalanzó hacia un pavo que pasaba
para echarle su garra codicioso,
y, sin tomarse precaución alguna,
no miró al cazador que le apuntaba;
con la escopeta lista,
y ofreció un lindo blanco al vanidoso,
al cazador que andaba tras su pista.

A toda la carrera
la comadreja fué a su madriguera,
mientras una y mil veces repetía:
—La fortuna es incierta
y desatina quien en ella fía;
..si crees que te es propicia, vive alerta
que es esta la mejor filosofía.

LA ASAMBLEA DE LOS LOROS

Se citaron los loros a asamblea
para tratar en ella... cualquier cosa,
y de varias regiones concurrieron,
inspirados sin duda por la idea
de transportar a la mundana prosa
los temas que los doctos concibieron.

Hubo loros de toda catadura:
insinuantes, melifluos, parlanchines,
algunos mudos, otros arorgantes
pagados de su porte y donosura,
y arrellenándose en blandos cojines
abrieron la asamblea muy campantes.

Fué un loro de voz grave el que abrió el [acto
con gran prosopopeya y... poco tacto,
pues un largo discurso pronunciando,
en el que hizo la historia
de aquella junta insigne y meritoria...
¡dejó a la concurrencia dormitando!

Así que hubo concluído el presidente
la sesión quedó abierta
mientras un loro actovo el acta labra.
Mas de pronto un murmullo cual torrente,
casi al congreso al punto desconcierta...
¡Eran voces pidiendo la palabra!

—¡Yo la pedí primero! — decía uno.
—¡No es cierto, he sido yo!... otro decía.
—Me pertenece a mí por primacía!...
—¡Déjeme usted hablar, no sea impor- [tuno!...
—¡Yo, señor presidente, fuí el primero!
—¡Permítame: fuí yo!.. Y aquel tumulto
no era más que un pandero
de lo más detestable y más estulto

Pero, al fin, la campana
presidencial se impuso,
y un loro viejo, de acerada garra
de la palabra hizo uso.
Habló con frase fácil y galana
de la infecunda cháchara mundana
y, varias veces lo aplaudió la barra.
Entonces, convencido
del efecto brillante de su verba
largas horas siguió con voz acerba...
¡Y su auditorio bostezó aburrido!

Terminó al fin, y varios, despertando,
pidieron la palabra. El alboroto
se armó de nuevo, y uno, protestando
contra la presidencia,
propuso, luego, de censura un voto
por haberlo coartado en su elocuencia.

Un loro barranquero, torpe y rudo,
dominó con gran voz la algarabía
y aunque expresarse claro no era su oficio
nada más que tres horas sólo pudo
hablar sobre la lluvia y la sequía...
¡que es tema insoportable en cualquier [parte

Otro loro, de porte vanidoso
de plumaje esmerado, aspecto augusto,
habló con tono adusto
de la probable influencia en la oratoria
de las manchas solares,
y aunque aquel tema resultó escabroso
y nadie lo entendió, fué muy notoria
la manifestación de aplauso y gusto.

Otro habló con cadencia
sentimental, asaz inoportuna...
¡Hablar en estos tiempos, de la luna,
es síntoma fatal de decadencia!

Varios temas así fueron pasando
discutiéndose siempre fabrilmente
aunque no hubo de nuevo ni una idea,
hasta que, al fin, cansado el presidente,
clausuró la asamblea.

Un loro moderado y que sincero
concurrió, sin abrir por nada el pico
salió de aquel recinto y a otro loro
le dijo callandico:
—Amigo, si es verdad uqe el tiempo es oro
hoy sí que nos robaron el dinero!

LAS DOS PLANTAS

Crecieron dos plantas en la misma selva
y sus troncos erguidos con robustez se alzaron,
dando un soberbio aspecto a un lugar junto a un río
que en aquella comarca pasaba murmurando.
Pna tarde de estío llegaron a aquel punto
obreros que llevaban en sus rústicos carros
fuertes sierras de acero que instalaron en breve,
y con ellas los árboles de aquel bosque cortaron.
Y las plantas hermosas que adornaban el bosque
fueron también taladas y sus troncos rodaron
a la pila común, quedando triste el sitio,
de sus galas privado.

Más tarde aquellos troncos se pusieron por junto
en un inmenso barco,
y fueron transportados a una ciudad lejana,
donde estuvieron luego por un tiempo muy largo.
Uno de aquellos troncos que yacía en la pila
sintió un día que un hombre echábale la mano,
y tras de inspección seria, mirando a muchos otros,
poniéndoselo al hombro, fué a su taller cantando.

Allí, después con mucha prolijidad y esmero,
de su corteza áspera fué el tronco despojado,
y poco a poco el hombre dióle las raras formas
de un fetiche que a un templo magnífico llevaron
En caravana inmensa después los peregrinos
con misticismo al ídolo sus ofrendas llevaron,
mientras que, conmovidos, con piadoso delirio,
solemnes entonaban sus litúrgicos cánticos.

Y aquel tronco gemelo que se quedó en la pila,
también una mañana fué en su sueño turbado:
lo tomó un campesino, quien sin muchos preludios
lo puso en su carreta y lo llevó a su rancho.
Y al otro día mismo, tras breve pulimento,
fué convertido el tronco en un sólido arado,
y uncido a un par de bueyes, de la mansera asido,
roturó el campesino todo su extenso campo.

Transcurrió mucho tiempo. El fetiche de fama
se hizo, y concurría muchedumbre a adorarlo,
mientras que el viejo arado pronto quedó deshecho
y en un galpón fué puesto como un inútil trasto.

Una tarde, de gala se vistió la comarca
y alfetiche con pompa paseaban por los campos,
yendo los peregrinos a reposar al sitio
donde el arado estaba como un guerrero inválido.
—¿Qué haces aquí? — le dijo arrogante el fetiche.
Ya se ve que tu tiempo mal has aprovechado...
¡Mira mi rango, en cambio!... Ante mí se prosternan
los pueblos y me entonan fervorosos sus salmos.
Vivo en áureo palacio entre luces y flores,
la mirra y el incienso me saturan a pasto
y de todos los rumbos llegan a mis altares
a rendirme homenaje con amor venerando.

Rugió el arado: — Es ciert oque brillas en la cumbre
pero yo fuí instrumento tan sólo del trabajo,
y con mi acción continua redimí esa comarca
y de espigas doradas se cubrieron los campos.
Di sustento a millones de hombres que vinieron
de regiones ignotas, y todos prosepraron;
llevaron los productos que abundantes crecían
en mis fecundos predios, a países lejanos.
En mi ruda mansera muchas generaciones
redimiéronse luego. Dejé el ejemplo magno
de labor y constancia. Mi deber he cumplido.
Y tú, ¿qué bien has hecho con semejante fausto?

—¡Calla, insolente! — díjole con orgullo el fetiche
¿No ves a los romeros ante mí prosternados?
¿No miras los tapices que adornan mis altares?
¿NoNo sabes que es de oro mi espléndido palacio?..
Y descubiertos luego, lleváronselo en andas
al son de regias marchas y debajo de un palio.

El arado, mirándolo, repuso: — Me deslumbras
pero, al fin, el progreso te va a tumbar un día,
mientras que será eterno el fruto del trabajo.

RAMON MELGAR

Cuentos para niños, escritos por ellos mismos

La princesa Rosalinda

(Cuento premiado)

En un pueblo muy lejano, hace muchísimos años, gobernaba un rey honrado y vivía feliz con la princesita Rosalinda, una graciosa pequeñuela de cinco años escasos. Su tez era blanca y sonrosada, sus ojos grandes y negros asemejábanse a dos azabaches, sus ondulados cabellos enmarcaban su angelical carita.

Era una noche fría, fría como un témpano de hielo. Dormitaba Rosalinda en su alcoba cuando de pronto las ventanas se abrieron y un frío viento invadió la calurosa estancia. Apareció entre las sedas que formaban los cortinados una vieja alta, delgada, de pómulos salientes y nariz puntiaguda, que al sonreír sus ojos malignos reflejaban destellos diabólicos, mostrando su deforme boca obscura.



La princesa Rosalinda

Entró silenciosamente y tomando a la niña entre sus huesudas y largas manos la condujo al astro solar.

Desde entonces el rey iba consumiéndose poco a poco y el universo había sido invadido por un cielo obscuro. Los ganados diezmábanse, las plantas se secaban y la naturaleza antes fértil y atrayente, moríase poco a poco como si cada elemento recibiese el frío beso de la muerte.

Un año había transcurrido y en un humilde hogar, nació una bella criatura con una radiante estrella en la frente. El foco que reflejaba inundó la obscura habitación cegando a los que ocupaban.

Parecía ese niño un sol que venía a combatir las tinieblas de aquel pueblo.. Este fué creciendo ágil y robusto y a los catorce años, el rey manifestó por medio de su diario, que la persona que salvara a la princesa Rosalinda y devolviera la luz al orbe le cedería la mano de la princesita a más de la mitad de sus bienes, Roberto que así se llamaba el niño, al tener noticias puso en marcha un gran motor de forma ovalado, que su padre viejo inventor de esa antigua comarca había construído.

Despidióse de sus padres y partió. Un mes había pasado, cortando el aire el motor como un navajazo y dejando atrás múltiples estrellas hasta que llegó al sitio tan deseado por él, al astro rey. Al descender, presentóse ante él una enmarañada joven. Roberto quedó sorprendido ante tan monstruosa figura. Este le dijo que deseaba hablar con la reina solar. Caralinda llevó al joven ante su majestad y Roberto le dijo que había visitado esos lares con el solo objeto de satisfacer los deseos de los habitantes de la tierra. Rogóle que le dejara libre el paso, pues los habitantes de la tierra se morían, pero ésta le respondió con voz áspera y obscura, que si quería que el orbe fuese visitado nuevamente por la luz, Roberto debía casarse con su hija Caralinda. Este negóse al principio, más la reina amenazóle con no hacerlo volver a la tierra; el joven había quedado aprisionado ante las redes de tal maligna mujer. Este ante tanto suplicio y amenazas tuvo que casarse. En el acto la reina, que no era sino la bruja que había robado a Rosalinda, bajó sus largos brazos y su tul que era una capa de acero se fué plegando hasta dejar pasar los primeros fulgores del sol. Nuestro héroe manifestó el deseo de llevar a su esposa a la tierra y la reina propuso ir con su adorada y feísima hija. Habían llegado al universo entonces iluminado por la luz solar. El rey recibió con grandes honores a Roberto. Al día siguiente el valiente joven entristecido y sombrío llegó a la casa de su madre y contóle lo sucedido. Tomó intervención en el asunto un hada madrina de Roberto a quien le dió unos polvos para mezclarlos con el agua que bebiera su esposa. Así lo hizo. Había una gran fiesta en el palacio y en ella estuvieron como invitados Roberto, su esposa y el hada buena acompañada de la madre del vencedor. Tomó el agua Caralinda y en el acto y ante la alegría y estupefacción del rey quedóse transformada en la bella princesita. Roberto alegróse de tener una esposa tan buena y linda y el pueblo estuvo de fiesta durante un mes.

Angela Dora Morand.
13 años, capital.

El reloj y la vida

(Cuento premiado)

Luis era muy estudioso y por lo tanto cualquier libro que le recomendaban trataba de leerlo para tener cada vez más conocimientos educativos.

Aquella noche regresó a su casa muy satisfecho y alegre. Acababa de conseguir en un remate de libros un folleto relativo a los insectos que, durante meses y meses había andado buscando con empeño pero sin éxito. Como era de esperarse, tenía el propósito de saborear inmediatamente los codiciados capítulos: así es que tan pronto como llegó puso sobre la mesa de noche el reloj de bolsillo y el candelero con una vela nueva y, después de desvestirse y arreglar en forma conveniente las almohadas y cobijas, se deslizó entre las sábanas y, cómodamente recostado comenzó a leer. No sé si el folleto resultó poco interesante o si Luis estaba rendido por haber caminado tanto, lo cierto [illegible] cinco minutos más o menos de iniciar su lectura el niño se quedó profundamente dormido y empezó a roncar. La vela había permanecido hasta ese momento callada; pero tan pronto como llegó a comprender que Luis dormía, chistó al reloj y le dijo con gran amabilidad: — Vecino. ¿tendría la gentileza de decirme qué es lo que Vd. se propone conseguir mediante esa musiquita tan monótona como continua que nos prodiga por su propia iniciativa, puesto que nadie se la pidió? El reloj aparentó no oir y siguió marchando. La vela por algunos minutos guardó silencio, pero pronto se puso a hablar bajito como si lo hiciera consigo misma. — Cuando se molesta a los demás — rezongaba la vela aunque sea por razones de fuerza mayor es un deber pedir disculpa pero hay muchos que carecen de urbanidad. El reloj continuaba marchando impasible sin responder. Después de corto silencio agregó la vela con voz fuerte y clara, pero un poco alterada por la impaciencia: Pero ¿qué puede esperarse de quienes no saben ni siquiera comprender lo que son y lo que les está permitido hacer. Es muy justo y natural que el muy estudioso de Luisito que es el dueño de este dormitorio y nuestro superior, se permita turbar el silencio apacible de la noche con sus estrepitosos ronquidos, pero no es tolerable que un insignificante reloj de bolsillo interrumpa la tranquilidad con sus majaderías, tanto más cuando se quejan vecinos que tienen derecho [illegible] alabarme — afirmó la vela cada vez más entusiasmada— pero aquí yo soy más que usted impertinente y ocioso vecino.

Yo soy útil mi servicio es indispensable: alumbro y sirvo hasta para calentar un jarro de té si fuera necesario. Mi mérito y mi superioridad han sido reconocidos. ¿No se fijó acaso que mientras a usted lo colocan sobre el frío mármol de la mesa de luz a mí me ofrecen el candelero que es un asiento especial casi un trono? ¿No ha observado que ciertos candeleros tienen una pantalla de seda igual al dosel que corresponde a los reyes y obispos? Nosotras las velas somos de noble estirpe algo parecido a princesas de sangre real Vd. en cambio a juzgar por la cadena que lo sujeta ha de ser como esos osos que se exhiben en los circos y que llevan los gitanos en sus viajes interminables. El reloj sin responder marcó la una de la mañana. Desde ese momento la vela siguió rezongando más de tarde en tarde. Parecía calmada por haberse desahogado. Cuando algún bichito travieso y temerario le hacía cosquilla en el pabilo, chisporroteaba. Marcaba el reloj las cuatro de la madrugada cuando la vela se apagó sola y para siempre: se había terminado. Desde entonces nadie ha vuelto a acordarse de la vela ni aun el mismo reloj, mientras tanto este continúa prestando sus servicios y resonando cada día, en el bolsillo del estudioso Luis. Semejantes a esa vela son muchas personas: creen que solo el trabajo que ellas realizan tiene valor, y desprecian las obras ejecutadas por los demás; Otras juzgando por las apariencias, consideran que vale únicamente aquello que produce fortuna o proporciona éxitos inmediatos, fáciles de conseguir y que pronto pasan; mientras que algunas son como el reloj; trabajan con humildad continua y silenciosamente prestan grandes servicios a sus semejantes y el nombre de ellas resuena por muchos años en el mundo como el reloj de Luis.

Adolfo L. Rodriguez.
13 años. Capital.

A NUESTROS PEQUEÑOS COLABORADORES

Advertimos a nuestros pequeños colaboradores que para que sus cuentos tengan cabida en esta sección, deben cumplir con los siguientes requisitos:

Primero: Los originales deben venir escritos a mano, con letra clara y buena ortografía, y no ocupar más de tres hojas de papel, escritas por una sola cara.

Segundo: Los cuentos deben venir firmados con el nombre completo del autor, su edad, su domicilio y el nombre de la escuela en que estudian. Estos datos deben venir al pie del cuento y no en papelitos sueltos. No se aceptan colaboraciones de niños de más de 14 años de edad.

Tercero: Los cuentos deben ser originales, es decir, que tanto el tema como la redacción tienen que ser producto del esfuerzo intelectual de los firmantes y no simples copias. A los más pequeños, les toleraremos que den forma propia a un tema conocido.

Cuarto: Toda correspondencia relativa a esta sección deberá ser dirigida como sigue: CRITICA, colaboración infantil, Sarmiento 1546.

CASTIGO QUE SUFRIO UN REY AVARO

Un ruido metálico rasgó los aires cuando tropezó la azada del viejecito con un objeto extraño, mientras labraba su tierra.

El pobre hombre se puso a cavar afanosamente con el fin de encontrar el productor del sonido.

Al rato, dió por terminada la tarea descubriendo un pequeño cofrecito.

Destapólo, y al ver las inmensas riquezas que contenía, púsose a meditar profundamente.

Pensaba en la forma que debía emplear aquel minero, y tras de largos pensamientos determinó entregárselo a su Rey, por temor a la charla de los vecinos.

Se introdujo en el interior de su casita y esperó pacientemente el día de mañana.

Este llegó, y muy temprano el viejito partió hacia el Palacio Real, llevando a cuestas el cofre.

Cuando hubo llegado, con el permiso de los centinelas, penetró en el suntuoso edificio.

Después de recorrer pasillos y salones se encontró frente a la sala de visitas, en la cual se hallaba el Rey de aquella comarca, Martín Papanatas III.

Como era muy avaro, al enterarse de lo sucedido, guardóse el dinero, diciendo a nuestro hombre que luego lo recompensaría.

El pobre hombre marchó hacia su casa, esperanzado y satisfecho de su obra, y pensando en no volver a trabajar más en los días que le quedaban de vida, y en la recompensa de Martín Papanatas, que, según él, sería muy dilatada.

Llegó a su casa y pasó un día, luego otro... otro... y lo prometido no se presentaba.

Decidió ir de nuevo al palacio y enterarse de lo que ocurría.

Se presentó ante el Rey y contóle sus cuitas, más éste de mala manera le contestó.

—¡Idos de aquí, vil! ¡No esperéis nada! ¿Cómo osasteis presentaros ante mí? ¡Retiráos en seguida!

Y tocó una campanilla, al llamado de la cual entraron en la sala dos criados y tomaron con sus manos férreas al viejo.

Este, rojo de ira al comprender el engaño que había sido víctima, comenzó a blasfemar horriblemente y murmurar palabras en voz baja.

Luego, con un gran esfuerzo, logró desasirse de los criados, que cayeron de bruces al suelo, y con voz ronca gritó:

—¡Ah...! ¡Rey cobarde, cara pagarás tu maldad! Soy el mago Ayudabuenos y sabré hacerme respetar.

Diciendo esto dió un terrible salto, y tomándolo por las orejas, comenzó a tirar de ellas fuertemente.

Estas crecieron tanto, que se hicieron descomunales, más grandes que la de los pollinos.

En esto el Rey quedó sumido en un profundo letargo.

El viejecito tomó el tesoro y huyó sigilosamente.

Cuando Martín salió de su desvanecimiento, ajeno a lo que sucedió, decidió irse a su cámara, pero para hacerlo debía pasar al lado de un gran espejo, y al ver su imagen y sus dos grandes orejas, comenzó a gemir y a pedir perdón al mago.

Luego se revolcaba y pateaba y creo que todavía está en su dolor.

Jenaro Cribari.
13 años.



Estos cuatro pibes son los autores de los cuentos premiados en la semana anterior. De izquierda a derecha, aparecen: Celia Robledo, Enrique Pochinko, Luis Tardi Vallejo y Sara Scholnik.

En la presente semana, los premio corresponden a: **Manuel Kalniker, 12 años; Adolfo Rodriguez, 13 años; Catalina Jerensten, 14 años, y Angela Dora Morand, 13 años.**

Cada uno se ha hecho acreedor a un argentino oro, el que pueden pasar a retirar en nuestra redacción.

LA LIBERTAD

Se llamaba Roberto, y sus compañeros la llamaban Roberto el Diablo.

Era efectivamente un diablo, de doce años, con todo el pelo rojo; tenía la mirada inquieta, viva, y una agilidad tan extraordinaria que cuando se ejercitaba dando vueltas y haciendo pruebas por el jardín el maestro decía:

¡Ya está el mono en libertad!

Su estómago aceptaba mejor todas las chucherías indigestas que la comida arreglada e higiénica del colegio. Por eso decía el maestro:

Este muchacho está loco, de cuello para abajo.

Y cuando le veía correr, saltar, subir y bajar los escalones de cuatro en cuatro, añadía el maestro:

También está loco de cuello para arriba. Tenía pasión a lo extraordinario, pues un día se quedó sin comer por gozar de la novedad de no comer

Como es de esperar se aburrió del colegio. Todos los días la misma comida, los mismos estudios...

Aquello era insufrible como decía Roberto.berto. Desde la ventana de su dormitorio veía el campo abierto a sus miradas...

Al fin resolvió fugarse del colegio, burlar la vigilancia de sus maestros y correr en persecucion de aquellas mariposas que tanto les gustaba arrancar las alas.

Tenía el jardinero una escalera de mano: Roberto con el pretexto de que quería agarrar un nido, consiguió que varios de sus compañeros le ayudasen a colocar la escalera sobre la pared del jardín, y cuando se vió en la cumbre de aquella valla que gracias a esta pudo alcanzar, dijo a sus compañeros:

—Amigos no esperéis el pájaro.

—¿Por qué?

—Porque el pájaro se va. Y diciendo esto saltó a la parte de afuera y echó a correr.

Poco antes de marcharse dió libertad Roberto a un pajarillo que tenía enjaulado en su habitación.

Al darle la libertad le dijo estas palabras: Anda, Chitón, seamos todos libres.

El pajarillo echó a volar piando de alegría.

Roberto cuando se vió libre también sintió una alegría inmensa.

Corrió sin tregua, hacia las altas montañas.

Al fin cansado y sin fuerzas se acostó bajo la sombra de un duraznero. Allí tendido boca arriba, permaneció breves momentos El árbol le enseñaba los duraznos. Roberto que tenía hambre y viendo los frutos muy altos comenzó a apedrearlos con la esperanza de derribar los frutos apetecidos; pero las piedras no daban en el blanco.

Aquella naturaleza que aun principio le pareció hermosa, ahora le era cruel.

El hambre, el dolor de las heridas y la fatigosa carrera le abatieron de modo que cayó en tierra labrada bajo los rayos del sol abrasador.

Dormíase ya cuando sintió caer al lado suyo un cuerpo. Al cogerlo se llenó de sangre y de plumas las manos mientras que una vocecilla parecía decirles: ¡Asesino!

¿Qué es esto?

Soy Chitón muerto por los cazadores.

. . . .

Cuando Roberto regresó al colegio después de alcanzar el perdón de sus maestros, miraba el campo desde la ventana de su habitación, y decía:

Malo es el maestro, pero el duraznero mucho peor.

Ismael Pombar, Orán
143, V. Sársfield.

LA ASTUCIA DE UN NIÑO GOLOSO

Había una vez un niño que era muy goloso. Un día su mamá lo mandó a casa del señor cura, de quien eran muy amigos, para que le llevara dos hermosos duraznos, que al cura le gustaban mucho. Por el camino, el niño no pudo resistir las ganas y se comió uno. Pero aun le quedaba el otro y no sabía cómo hacer para comérselo también. Después de cavilar un buen rato puso en ejecución el plan que había pensado y resolvió regresar a su casa.

La mamá, al verlo llegar, vió que traía un durazno solo y le preguntó, muy asombrada, qué había hecho con el otro durazno.

—Me lo comí — le contestó el niño.

—¡Cómo te lo comiste!

—Así — contestó y se comió también el otro.

Rosalia A. Duquene
11 años—Lanús

La aparición del bosque

(Cuento premiado)

En los años muy remotos, allá cuando los animales hablaban y cuando los vegetales cantaban la gloria de sus vidas, vivían en un pobre rancho una familia con siete niños, la mayor, una niña de 15 años, de una belleza rara, pero su carácter era contrario a la hermosura de su rostro: ésta llamábase Margarita; un niño de 13 años le seguía, que eran la inteligencia personificada y una niña de 11 años, de una bondad tan grande que aunque su rostro no era muy agraciado podría decirse que era más hermosa que la más bella rosa de un jardín.

Vivían éstos muy contentos en su casa cuidando de los niños menores y ayudando a la madre a sus quehaceres.



De repente, al darse vuelta, vió como una aparición en forma de mujer

El niño era llevado por su padre a las grandes excursiones que hacía en los bosques algunas veces lejanos de su morada, pasando días y noches de infortunio, cuando les tomaba desprevenidos la tormenta Pero un día la madre mientras cosía, reunidos con sus niños, vió correr a su dirección al niño mayor, Pedro. Presagiando algo malo, la mujer se dirigió en su busca y el niño jadeante cuando pudo hablar y decir las palabras que truncarían desde esa vez la felicidad de un hogar. Corrió la madre y entre las ramas tirado vió a su esposo echado de bruces, al parecer muerto. Lanzando un grito la señora le llamó, pero éste no contestó, dándose cuenta la mujer de la horrible verdad. Cuando sus hijos vinieron y vieron este espectáculo, hasta los menores comprendieron, y todos de rodillas oraron.

Pasó un tiempo y los niños de antes ya todos habían crecido; ya Margarita era una muchacha de 20 años, todavía más bella que nunca. Rosita, más buena que nunca se había puesto y su belleza marfileña le hacían parecer una de esas monjas de convento. Yendo Pedro en busca de presas de caza para la venta, encontró un desconocido que preguntó dónde vivía la hermosa Margarita. El joven se interesó y se hizo conocer pidiendo detalles y preguntando para qué tenía necesidad de ella.

Este le contestó que era un vasallo de un rey muy poderoso y queriendo casarse había mandado a éste en representación. El hermano al llegar a su casa preguntó a su hermana sin consintiría a ello, dando ésta el sí. La boda se celebró con gran pompa, aunque el rey era viudo y viejo. Margarita que, además de tener mal carácter era orgullosa, no le daba importancia alguna a eso. Pero este rey tenía un hijo que era la gloria y el orgullo del pueblo que su padre gobernaba.

Mientras se celebraban las bodas, el príncipe estaba ausente, había ido a una cacería; un día mientras iba en busca de un animal que había dejado huellas cerca del camposanto, se internó tanto en el bosque que los vasallos lo vieron perderse de vista. Estos creyendo que pronto volvería no lo siguieron y esperaron la llegada de su señor. Llegó la noche y no volvía. El príncipe al internarse en el bosque siguió su camino, sin darse cuenta de que se había alejado tanto que ya no sabía que dirección tomar, más cuando la noche ya extendía su negro manto. De repente al darse vuelta vió como una aparición con forma de mujer que más que aparición parecía un ángel del cielo que se sonrío y adelantóse. El príncipe habíase quedado mirando la celestial figura sin moverse creyendo romper el encanto, más cuando vió que la mujer se dirigía hacia él se dió cuenta que era una mujer. El príncipe preguntó si podía pasar la noche allí, accediendo la niña a ello. Al día siguiente el príncipe preguntó el nombre a la niña y ella le dijo llamarse Rosita, hermana de la hermosa Margarita, como la llamaban con la cual el rey se había casado, el príncipe le dijo que no conocía a nadie y que si ella quería darle un empleo en el bosque.

Este trabajó un mes allí no sabiendo el rey nada de su hijo y estando ya a punto de morir hizo buscar por todos los rincones al príncipe y cuando fué encontrado allí el rey jubiloso y el pueblo lo coronó muriendo el padre del coronado. Pero éste subió a reinar con una gran tristeza, no dándose cuenta de donde provenía, pidió a los grandes sabios del reino que les curase de esa gran tristeza que le iba matando. Uno de ellos adelantóse y dijo: "Excelencia, ¿no recordais nada que os haya causado alegría al encontrar y al despediros tristeza?

El príncipe no contestó, meditó un largo rato y luego con voz velada por la emoción, dijo: "Lo que recuerdo bien y lo que me causó gran admiración fué una aparición celestial y que luego, después, al separarme me dejó una gran tristeza. El sabio le dijo que encontraría el remedio y que esa misma noche se iluminase y adornase el palacio. Cuando a la noche todos estaban en el salón del palacio apareció una figura celestial pero su vestido viejo, aunque limpio le hacía ver una hija de un señor, pero el príncipe al verla corrió a su encuentro y abrazándola presentó a cortesanos y grandes hombres del reino a su esposa.

La abuelita al terminar el cuento miró su regazo y vió todas las cabecitas rubias y morenas de sus nietecitos recostadas sobre su falda y dándole un beso despertó a todos los niños para que fueran a sus camitas. ¡Buenas noches!

Catalina Jerensten.
(14 años, Capital)

La broma del rey

(Cuento premiado)

Había en cierto pueblo llamado Curumbo, una princesa muy orgullosa. llamada Rosalinda.

El pueblo no la quería porque siempre que pasaba un cortesano lo miraba despreciativamente, hasta que llegó un día en que la princesa debería elegirse un esposo, y para ese acto se hizo una fiesta muy hermosa en el palacio del rey.

Uno a uno llegaban los príncipes trayendo a la princesa regalos muy hermosos.

Entre los príncipes había uno muy hermoso y bondadoso, que al entregar el regalo a la princesa, ésta se puso a reir socarronamente—y éste, a la vez, retiróse a su domicilio al darse fin a la fiesta, sin que la princesa eligiera su esposa. El rey púsose enojado y juró ante todos que el primer mendigo que entrara al palacio sería el esposo de la princesa.

Poco rato después veíase entrar en el palacio un mendigo muy sucio, y teniendo una chiva muy larga. En los ojos de éste veíase una gran satisfacción.

Cumpliendo su promesa, el rey casó a su hija con dicho mendigo, retirándose ambos a su domicilio.

Después de caminar varias leguas, llegaron a una pequeña casucha que era la vivienda del mendigo.

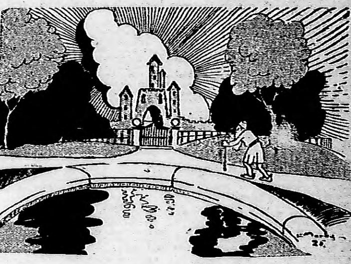
El mendigo mandóla a trabajar, pero la princesa negóse a ésto, pero decidió ir al mercado con una canasta de huevos que le había dado su esposo.

Al llegar al mercado vendió los huevos y de vuelta a su casa entregó al esposo el dinero ganado, el que le dirigió palabras insultantes porque en cada huevo había una moneda de oro.

Pocos días después llegó a la casa el rey con su corte, y dijo lo siguiente: "Abran en nombre del rey". Abrióse la puerta y entró el rey. Ya dentro, el rey habló así: "Hija mía, fué todo una broma; el que está aquí—y señalando al mendigo, dijo:—es el príncipe de quien tú te has reído".

Desde ese día fué muy bondadosa con todos los cortesanos y las personas del pueblo.

La princesa y el príncipe Raimundo, que así se llamaba, vivieron muy felices en compañía del rey, la reina y los cortesanos.



Poco rato después veíase entrar en el palacio a un mendigo

Manuel Kalniker.
12 años—Ciudad

ILUSTRACIONES DE MOREY

"CRITICA para los Niños". Edición de 8 páginas. — Aparece los Miércoles y se regala con el número del día. — Septiembre 30 de 1925

La Historia

Nuevas Aventuras de Nils

(Ilustraciones de Arteche)

LA CABAÑA

Jueves 14 de abril

Ciertamente, los habitantes de la casita deseaban volver. Habían dejado las sábanas sobre la cama y sobre las paredes extendíanse unos lienzos en los que había pintados tres hombres a caballo, llamados Gaspar, Melchor y Baltasar. El grupo de los tres hombres repetíase en todo lo largo del lienzo. Cabalgaban en torno de toda la pieza y su cabalgata continuaba hasta llegar a las traviesas de la techumbre.

Pero allá en lo alto descubrió el muchacho algo que le hizo saltar de la cama. Eran un par de panes secos, que colgaban de un palo colocado al efecto entre las traviesas. Tenían todo el aspecto de unos panes duros y enmohecidos, pero el pan siempre es pan. Empuñó el burguillo y consiguió hacer caer unos cuantos pedacitos. Comió y llenó su saco de repuesto. ¡No se puede imaginar lo bueno que es el pan!

Buscó todavía más, por si encontraba aún algo que pudiera serle útil.

—Voy a apoderarme de todo lo que pueda necesitar, porque nadie parece quererlo—se dijo.

Pero no había muchas cosas que escoger: la mayor parte de los objetos que allí había eran demasiado pesados o demasiado grandes para poder cargar con ellos. No pudo llevarse más que unas cuantas cerillas.

Saltó sobre la mesa y con ayuda de la cortina ascendió al estante que había encima de la ventana. Cuando estaba guardando las cerillas en su saco, la corneja de la pluma blanca entró por la ventana

—¡Ya estoy aquí!—dijo, colocándose sobre la mesa.

—¿Quién ha sido elegido? — preguntó Nils.

—Ha sido elegido un jefe que no permitirá el pillaje ni el robo. Ha sido elegido jefe Pluma Blanca, llamado hasta [...] Fumla-Drumla — respondió la corneja adoptando un aire majestuoso.

—Es una buena elección — dijo Nils, [...]ándola por ello.

En este momento el muchacho oyó una voz en la ventana que creyó reconocer.

—¿Es aquí donde se encuentra? — preguntó Esmirra, la raposa.

—Sí, aquí es donde está — respondió una voz de corneja.

—Cuidado, Pulgarcito — advirtió Pluma Blanca. — La Borrasca está en la ventana con la raposa, que quiere devorarte.

En efecto, Esmirra comenzaba a golpear la ventana. La vieja madera podrida cedió al punto y apareció Esmirra. Pluma Blanca no tuvo tiempo de ponerse a salvo y Esmirra la mató de un golpe. Seguidamente saltó a tierra y comenzó a husmear buscando al muchacho. Este trató de ocultarse detrás de un paquete de estopa; pero Esmirra le había descubierto ya y se preparaba para darle caza. La casita era tan baja y estrecha que Nils comprendió que la raposa no tendría que esforzarse mucho para alcanzarle. Pero él no estaba del todo indefenso; rápidamente frotó una cerilla, la aplicó a la estopa, que instantáneamente se inflamó, y arrojóla sobre la raposa. Loca de terror, huyó ésta fuera de la cabaña.

Desgraciadamente, Nils, para escapar de un peligro había caído en otro. La estopa inflamada había prendido en las cortinas de la cama. Nils saltó a tierra y trató de apagar el fuego, pero era tarde. Las cortinas ardían ya. La cabaña se llenaba de humo y Esmirra, la raposa, que permanecía asomada detrás de la ventana, se daba perfecta cuenta de lo que estaba sucediendo.

—Muy bien, Pulgarcito — gritaba. — ¿Qué es lo que prefieres? ¿Dejarte asar o salir de ahí? Yo hubiera preferido devorarte, pero de cualquier manera que mueras no dejaré de sentirme menos contenta.

Nils estaba convencido de que la raposa sentiría viva satisfacción al ver la espantosa rapidez con que el incendio se propagaba. La cama ardía ya y el fuego extendíase de un extremo a otro de las cortinas. Nils saltó hasta el hogar cuando oyó rechinar una llave en la cerradura. A pesar del peligro en que se hallaba desechó el miedo y llegó a alegrarse. Se precipitó hacia la puerta y cuando llegó a ella se abrió como por encanto. Ante él aparecieron dos niños y sin fijarse en ellos se lanzó fuera.

No se atrevió a separarse mucho de la casa. Esmirra debía estar vigilándole y era necesario permanecer cerca de los niños. Volvióse hacia la casa, y apenas vió a los niños, corrió hacia ellos sin poder reprimir un grito:

—¡Buenos días, Asa, guardadora de patos! ¡Buenos días, pequeño Mats!

Al ver a los niños, Nils olvidó completamente donde se hallaba. Las cornejas, la casa incendiada, los animales parlantes, todo se había borrado de su memoria. Estaba en un campo de rastrojos de Vemmenhog y guardaba un rebaño de patos; en el campo vecino los dos pequeños esmalandeses cuidaban de sus patos. En seguida saltaba sobre un montón de piedras, gritándoles:

—¡Buenos días, Asa, guardadora de patos! ¡Buenos días, pequeño Mats!

Ante aquella miniatura de hombre que corría hacia ellos con los brazos abiertos, los dos niños se cogieron de la mano y retrocedieron algunos pasos, como aterrorizados.

Al ver su espanto, Nils despertó de su sueño y recordó donde estaba: nada le podía acontecer más terrible, que llegar a ser visto por estos niños bajo el aspecto de un duende. La vergüenza y el dolor de no volver a ser hombre se apoderaron de su ánimo. Volvió la espalda y escapó sin saber a dónde dirigirse.

Al llegar a la llanura, el muchacho tuvo un buen encuentro: entre la bruma entrevió algo de color blanco; el pato, acompañado de Finduvet, iba hacia él. Al verle correr con tanta precipitación, el pato creyó que Nils era perseguido. Volando rápidamente pudo alcanzarle, y sobre sus espaldas se lo llevó velozmente por los aires.



...un par de disparos hechos de cerca derribó a tres patos entre los juncos.

LA VIEJA CAMPESINA

Viernes 15 de abril

Tres viajeros, fatigados, caminaban bajo la luz del crepúsculo de la tarde, buscando un refugio donde pasar la noche. Atravesaban una parte pobre y desierta de la Esmalandia septentrional. Después de lo mucho que habían andado debían haber hallado un lugar de reposo, porque no se trataba de gentes refinadas que exigen lechos confortables y habitaciones dotadas de todo género de comodidades.

—Si entre esas altas crestas de las montañas hubiera algún pico lo suficientemente escarpado para que no pudiera ser escalado por una raposa, podríamos pasar la noche tranquilamente — dijo uno.

—Si una de esas grandes marismas se hubiera deshelado lo bastante para que una raposa no se arriesgara a entrar en ella, sería un buen refugio —añadió el segundo.

—Si el hielo de uno de esos lagos que atravesamos se hubiera desprendido de la orilla, de manera que una raposa no pudiera alcanzarlo, tendríamos lo que nos falta — dijo el tercero.

Para colmo de desgracia, apenas comenzara a ponerse el sol, dos de los viajeros se sintieron de tal modo dominados por el sueño, que a cada instante temían caer rendidos sobre el frío suelo. El tercero, que podía mantenerse despierto, se inquietaba más y más a medida que avanzaba la noche.

—¡Qué desgracia! — pensaba — que hayamos llegado a un país donde las marismas y los lagos permanecen todavía helados y donde la raposa puede correr por todas partes! En otros sitios los hielos se han fundido ya; pero en la alta Esmalandia aun no ha comenzado la primavera. ¿Cómo encontrar un buen refugio? De no encontrarlo, Esmirra nos hará blanco de sus iras antes de amanecer.

El que había hablado miraba a través de la oscuridad pero no encontraba un cobijo seguro. La noche era sombría y triste, noche de viento y de frío, en que la fina llovizna se calaba hasta los huesos. Los viajeros crecer a cada instante la angustia y el terror que les dominaba.

Cualquiera que les hubiese observado hubiérase extrañado al ver que los viajeros no parecían dispuestos a buscar albergue en alguna casa de las que encontraban al paso. Habían atravesado las calles de varios pueblecitos sin llamar a una sola puerta. Tampoco les llamaban la atención las pequeñas chozas que se levantan en el lindero de los bosques y cuya vista alegra tanto al pobre viandante. Alguien hubiera dicho que merecían sufrir los rigores del tiempo inclemente por negarse a solicitar los auxilios que se les brindaban.

Por último, cuando la noche era impenetrable y no brillaba en el firmamento el más leve resplandor, cuando los soñolientos viajeros proseguían su camino, más necesitados de descanso llegaron a una granja solitaria, muy alejada de todas las demás granjas. No sólo estaba aislada, sino que, además, parecía deshabitada; no salía humo por la chimenea, ni se veía una sola ventana iluminada, ni se notaba el menor movimiento en el corral. Cuando el único de los tres podía tenerse despierto, descubrió la casa, gritó:

—Vamos, compañeros. Es preciso que nos refugiemos aquí; seguramente no encontraremos nada mejor.

Pronto se hallaron en el corral. Dos de los viajeros se durmieron apenas llegados; pero el tercero se desojaba buscando un refugio No se trataba de una pequeña granja. Además del cuerpo de edificio, la cuadra y el establo, había extensos cobertizos, eras, hangares y almacenes pero tenía un aspecto pobre y ruinoso. Las paredes de los diversos edificios, ennegrecidas, cuajadas de líquenes, parecían próximas a derrumbarse. Los techos mostraban grandes agujeros y las puertas pendían ladeadas, sostenidas milagrosamente por los goznes destrozados. Era evidente que hacía muchos años que allí no se había hecho la menor cosa por salvar aquella construcción de la ruina.

A pesar de todo, el viajero que permanecía despierto, había imaginado donde estaba el establo hacia donde condujo a sus compañeros después de despertarles. La puerta estaba cerrada con un picaporte y logró abrirla con ayuda de una pértiga. Ya podía respirar tranquilo; pero he aquí que de pronto, apenas cedió la puerta con un chirrido agudo, mugió una vaca desde el fondo del establo:

—¿[illegible] has vuelto, mi ama? Creí que tenías ya el propósito de no darme qué comer esta noche.

Los tres viajeros paráronse en seco al ver que el establo no estaba vacío; pero al darse cuenta de que allí no había más que una vaca y tres o cuatro gallinas, se tranquilizaron.

—Somos tres pobres viajeros que sólo deseamos encontrar un abrigo donde pasar la noche para que la raposa no pueda atacarnos y para que los hombres no puedan atraparnos — dijo uno. ¿No estaríamos bien aquí?

—Me parece que sí — respondió la vaca. Las paredes están en mal estado, pero, aun así, no podrá entrar por ellas la raposa, y la granja sólo está habitada por una viejecita, incapaz de hacer mal a nadie. Pero, ¿quiénes sois? — añadió, volviéndose un poco para ver a los recién llegados.

—Yo soy Nils Holgerssons de Vestra Vemmenhog, que he sido transformado en duende — respondió el primero de los visitantes — y conmigo vienen un pato doméstico, que me sirve de cabalgadura, y una pata gris.

—Es la primera vez que recibo visitas tan ilustres — respondió la vaca. Os doy mi bienvenida, aunque os confieso que más hubiera deseado la llegada de mi ama con la cena, que estoy esperando todavía.

El muchacho hizo entrar a los patos en el establo y les instaló en un pesebre vacío, donde al punto quedaron dormidos. Seguidamente preparóse un montoncito de paja y se dispuso a seguir el ejemplo de sus camaradas; pero era inútil tratar de dormirse, porque la pobre vaca, que no había cenado, no estaba tranquila un solo instante. Agitaba el rabo, pateaba y se lamentaba de tener hambre. Nils, que no podía pegar un ojo, se dió a pensar en lo que le había sucedido durante los últimos días pasados.

Pensó en Asa, la pequeña guardadora de patos, y en el pequeño Mats, que tan inopinadamente había encontrado; imaginaba que la cabaña a la cual había prendido fuego, debía ser su vieja casita de Esmalandia. Recordaba haberles oído hablar de una pequeña casita situada al borde de una landa. Asa y Mats habían ido hacia su antiguo refugio y habían encontrado la casita ardiendo. Nils les había causado, seguramente, una gran pena. Estaba desolado y resuelto, si alguna vez volvía a ser hombre, a reparar en lo posible el daño que les había hecho.

Después dedicó sus pensamientos a las cornejas y a Fumla-Drumla, que le había salvado y que había encontrado la muerte apenas elegido jefe de la banda; las lágrimas se asomaron a sus ojos.

Sí; había sufrido mucho durante los últimos días y para él era una suerte que el pato y Finduvet le hubieran encontrado. Martín le había referido que los patos silvestres, apenas notaron la desaparición de Pulgarcito, dedicáronse a interrogar a los animalitos de la floresta sobre su suerte. Por ellos habían sabido que una bandada de cornejas de la Esmalandia lo habían raptado; pero nadie sabía hacia qué sitio se habían dirigido las cornejas. Okka había ordenado entonces que todos los patos se dispersaran en su busca, de dos en dos. Después de un par de días de pesquisas, le encontraran o no, debían reunirse todos en la parte noroeste de Esmalandia, en la cumbre de un monte que parecía una fortaleza desmantelada, el Taberg. Después de darles indicaciones precisas sobre el modo de encontrar esta montaña, Okka les deseó buena suerte y todos partieron.

El pato había escogido a Finduvet como compañero de viaje y se pusieron en camino, muy inquietos. Errando a la ventura oyeron a un mirlo, puesto sobre la copa de un árbol, gritar y decir pestes contra alguien que había dicho llamarse "raptado-por-las-cornejas" y que le había insultado. El pato y Finduvet trabaron conversación con el mirlo, por quien supieron la dirección tomada por las cornejas. Más allá habían encontrado una paloma torcaz, un estornino y, por último, un ánade silvestre, que se lamentaban de que un malvado había interrumpido su canto y esparcido el terror entre ellos y que se llamaba "raptado-por-las-cornejas, apresado-por-las-cornejas, prisionero de lascornejas". De este modo habían logrado seguir las huellas de Pulgarcito hasta la landa del cantón de Sunnerbo.

Desde que el pato y Finduvet habían encontrado a Pulgarcito, encamináronse hacia el Taberg para reunirse con los patos silvestres. Era largo el vuelo y la noche les había sorprendido.

—Pero mañana, cuando nos hallemos entre los patos, nuestros apuros habrán terminado — suspiró Nils, hundiéndose en la paja para buscar calor.

La vaca no había cesado de moverse. De improviso dirigió la palabra al muchacho.

—Recuerdo que uno de vosotros me dijo al entrar, que era un duende. De ser verdad sabría cuidar una vaca.

—¿Qué es lo que te falta? — preguntó Nils.

—Me falta todo — dijo la vaca. No se me ha ordeñado. Mi lecho de heno no ha sido arreglado y no se me ha traído el pienso de la tarde. Mi dueña ha venido esta tarde para cuidarme, pero se ha sentido enferma y se ha marchado; y no ha vuelto todavía.

—Yo siento ser tan pequeño y tan débil — dijo el muchacho. No creo que te pueda ayudar.

—No me convencerás de que eres débil, aunque seas pequeño — replicó la vaca. Todos los duendes de que yo he oído hablar eran tan fuertes que arrastraban solos una carreta de heno y mataban un toro de un puñetazo.

Nils no pudo reprimir una carcajada.

—Esos son duendes de otra especie — dijo. Todo lo que yo puedo hacer es desprenderte de tu cadena y abrirte la puerta del establo. Así podrás salir a beber al corral. Mientras tanto, yo podría su-



Una jovencita se asomó con una caja en la mano, y gritó: ¿A dónde va

De Pelo Gris.

Por Selma Lagerlöf.—

bir hasta el henar y tratar de echarte un poco de comida en el pesebre.

—Eso me parece muy bien — dijo la vaca.

Nils hizo cuanto había dicho y cuando la vaca quedó reinstalada ante su pesebre lleno, creyó que le sería posible dormir. Pero apenas volvió a hundirse en la paja, la vaca comenzó a hablarle nuevamente.

—¿Te molestarás si te pido todavía otra cosa?

—No, si puedo satisfacerte.

—Te ruego que vayas a la casa de enfrente a ver como está mi ama. Tengo miedo de que le ocurra alguna desgracia.

—Eso es imposible — respondió el muchacho. No me atrevo a comparecer delante de los seres humanos.

—¿Tienes miedo de una pobre vieja enferma? — dijo la vaca. Para eso no tienes necesidad de entrar; bastará sólo con que te acerques a la puerta y mires por la rendija.

—Si es sólo eso, no puedo negarme.

Levantóse y salió al corral. La noche era imponente, sin luna y sin estrellas, con el viento que parecía rugir y la lluvia que caía implacable. Lo más terrible era que bajo el alero de la casa se alineaban siete buhos. Su ulular y sus lamentaciones por el mal tiempo eran algo siniestros, y Nils se preguntaba qué sería de él si alguno de aquellos buhos llegaba a descubrirle.

—¡Perra suerte la de los pequeños!— musitó el muchacho, lanzándose fuera.

No se engañaba. El viento le derribó dos veces al suelo antes de que pudiera llegar a la casa de enfrente; y cayó en un charco de agua tan profundo que estuvo a punto de ahogarse. Por fin logró llegar al término de su viaje.

Trepó por la escalera, escaló penosamente el umbral y entró en el vestíbulo. La puerta de la cocina estaba cerrada, pero en uno de sus ángulos inferiores había un agujero para dar paso al gato de la casa, Nils no tuvo que hacer grandes esfuerzos para mirar al interior de la pieza.

Pero al primer golpe de vista recibió tal susto que retiró bruscamente la cabeza. Una vieja de cabellos grises yacía tendida en tierra, sin dar la menor señal de vida. Ni un movimiento, ni un gemido; su rostro, singularmente pálido, brillaba de un modo extraño; parecía iluminado por la mortecina claridad de una luna invisible.

Nils recordó que al morir su abuelo reflejaba en la cara esta blancura extraña y comprendió que la vieja mujer tendida sobre el suelo estaba muerta. La muerte debió sorprenderla antes de que pudiera llegar a la cama.

Sentía un miedo terrible ante la idea de encontrarse solo en medio de la noche con una muerta. Descendió precipitadamente la escalinata y regresó a la granja, corriendo de una manera desenfrenada.

Y le refirió a la vaca cuanto había visto. La vaca dejó de comer.

—¡Ah! ¡Mi ama ha muerto! — suspiró. Pronto me tocará a mí.

—No te apures; siempre habrá alguien en el mundo que velará por ti — decíale Nils, tratando de consolarla.

—Tú no sabes — replicó la vaca — que yo tengo dos veces la edad de las vacas a las que se lleva al matadero. Ya no puedo esperar nada de la vida, una vez muerta mi pobre ama que tanto me cuidaba.

Y calló un instante. Nils observaba que no dormía ni comía. A poco reanudó la conversación:

—¿Dices que está tendida sobre el duro suelo?

—Sí — respondió Nils.

—Tenía la costumbre de venir aquí a contarme sus penas; yo comprendía muy bien lo que decía, aunque no fuese capaz de responderle. Estos días me hablaba del miedo que tenía a morir abandonada y sola. Lamentábase de que no hubiese aquí ninguna persona que le cerrara los ojos y le cruzara las manos sobre el pecho cuando le sobreviniera la muerte. ¿Serías tú capaz de hacerlo?

Nils vacilaba. Recordó que, al morir su abuelo, su madre había tenido gran cuidado de que todo se hiciera convenientemente. Sabía que esto es una cosa que hay que hacer, y, no obstante, faltábanle las fuerzas para llegar de nuevo adonde estaba la muerte. No dijo sí ni no; pero no daba un solo paso hacia la puerta.

La vaca permaneció un momento silenciosa, como esperando una respuesta. Viendo que no le contestaba, se abstuvo de repetir su pregunta; pero comenzó a hablar de su ama.

Podía contar muchas cosas de ella. Primeramente habló de los hijos que había criado. Venían al establo todos los días y en verano llevaban a pacer el ganado a las marismas y tierras de pastoreo, por lo que la vieja vaca les conocía bien. Eran todos muy buenos, alegres y laboriosos. Una vaca sabe lo que valen estos guardianes.

También tenía que contar multitud de cosas referentes a la granja. Aquella posesión no había sido nunca tan pobre como al presente. Comprendía vastas extensiones de terreno; la mayor parte eran marismas, bosques y prados pedregosos. No había muchos campos donde poder cultivar el trigo, pero abundaban los pastos excelentes. Había conocido un tiempo en que ningún pesebre estaba vacío y en que el establo destinado a las vacas, ahora abandonado, rebosaba de ejemplares magníficos. La alegría y la actividad reinaban en todas partes. Cuando la dueña venía al establo reía y cantaba, y todas las vacas mugían gozosas al verla venir.

El dueño murió cuando los hijos eran todavía pequeños y no podían servir para nada, y la buena mujer tuvo que encargarse de la granja, de todo el trabajo de la casa y de los cuidados que se debían dispensar a los pequeñuelos. Había sido fuerte como un hombre y había laborado las tierras y recogido las cosechas. Por la tarde, cuando venía a ordeñar las vacas, sentíase tan fatigada, que lloraba. Pero bastábale pensar en sus hijos, para recobrar el valor necesario. Con un movimiento brusco e indiferente al mal, enjugaba sus lágrimas, vencía al sueño e infundíase nuevas energías, diciendo:

—¡Qué más da! Ya me desquitaré cuando mis hijos sean mayores. ¡Ah, cuando mis hijos sean mayores!

Pero cuando los hijos crecieron se apoderó de ellos una extraña nostalgia: no querían permanecer en casa; su ilusión era marchar al extranjero. Su madre no recibió de ellos ninguna ayuda. Algunos de los hijos casáronse antes de partir y al hacerlo dejaban a sus hijos en la casa. Ultimamente eran estos pequeñuelos los que seguían al ama por el establo, como en otros tiempos lo hicieron sus propios hijos. Llevaban las vacas al pastoreo y se convirtieron también en muchachos buenos y capaces para el trabajo. Y, llegada la noche, durmiéndose, abrumada por la fatiga, mientras ordeñaba las vacas, nuestra ama recobraba fuerzas para la labor al pensar en ellos.

—Ya llegará el buen tiempo para mí — decíase, sacudiendo la cabeza. — cuando sean mayores.

Pero, he aquí que estos niños, una vez hechos hombres, siguieron la huella de sus padres hacia el extranjero. Nadie volvió del país lejano ni nadie quedó aquí. La vieja y buena ama permanecía sola en la granja.

Jamás rogó a ninguno de los suyos que se quedara en casa.

—¿Piensas tú, Rubia, que he de pedirles que se queden a mi lado cuando pueden hacer su camino allá abajo? — decíame. — Aquí, en Esmalandia, no pueden esperar más que la pobreza.

Cuando partió el último de sus nietos, el ama disgustóse mucho. En poco tiempo se encorvó su cuerpo y blanquearon sus cabellos; su paso vacilaba como si ya no pudiese caminar. Tuvo que abandonar todo trabajo. Ya no cuidaba de la granja, las paredes se iban desmoronando, fué vendiendo el ganado y sólo guardó esta vieja vaca amiga. Si me dejó con vida, fué porque todos sus hijos y sus nietos me habían llevado a pacer.



La paciencia de la dama de Ulvass llega a su término.

Hubiera podido tomar a su servicio a criados y campesinas; pero, no toleraba la presencia en su casa de gente extraña cuando todos los suyos la habían abandonado. Nada importaba que la granja se deshiciera en ruinas, porque ninguno de sus descendientes había de cuidarla.

Los hijos y los nietos le escribían frecuentemente, rogándole que fuese a reunirse con ellos; pero, no accedía a tales súplicas. No quería ver el país lejano que le había arrebatado su cariño.

Sio pensaba en que sus hijos y sus nietos habían debido partir en busca de mayor bienestar. Cuando llegaba el verano, llevábame el ama a pacer junto a la gran marisma. Permanecía la jornada entera sentada a la orilla de la marisma, con las manos cruzadas sobre sus rodillas, y reconcentrando sus pensamientos, los remía así:

—Mira, Rubia, si hubiera habido aquí campos fértiles en lugar de esta gran marisma, que no se puede cultivar, no hubiese tenido necesidad de marchar.

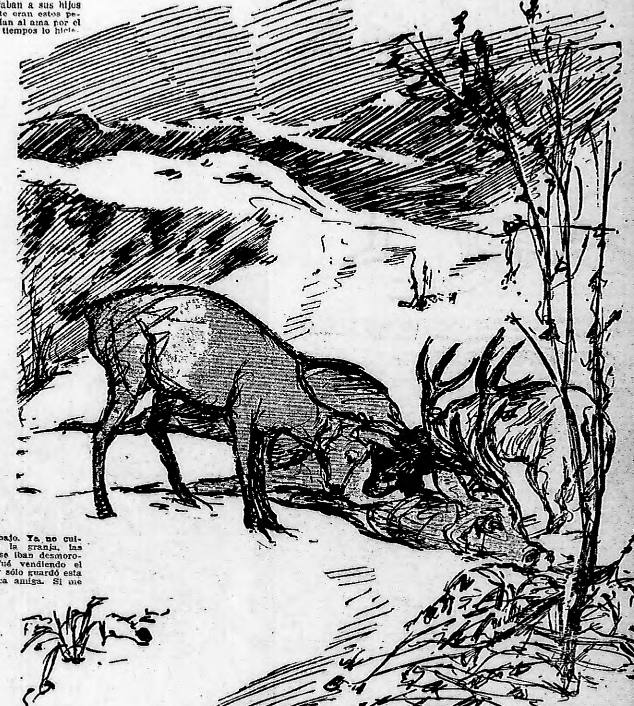
Se encolerizaba contra la marisma, que se extendía tan lejos y que no servía para nada. Murmuraba contra ella, acusándola de ser la causa de que sus hijos la hubieran abandonado.

Esta última tarde se había presentado en el establo más temblorosa y débil que nunca. No había podido acabar de ordeñarla. Apoyada un momento sobre el pesebre, le había hablado de dos campesinos que habíanla visitado para pedirle precio con objeto de comprarle la marisma. Pensaban cubrirla de tierra, laborarla y recoger allí buenas cosechas.

—¿Comprendes, Rubia, comprendes? Me han dicho que pueden convertir la marisma en un campo de centeno. Voy a escribir en seguida a mis hijos para que vuelvan. No tienen necesidad de permanecer en el extranjero; pueden encontrar el pan aquí.

Y para escribir esa carta es por lo que ha ido a la casa...





Karr se acercó al cervatillo y tan pronto lanzaba un aullido en demanda de socorro, como le lamía.

El muchacho no escuchó lo que la vaca seguía relatando. Abrió la puerta del establo y volvióse a la casa donde estaba la muerta.

Permaneció un momento pensativo en el vestíbulo.

La casa no era tan pobre como él había creído. Había gran número de objetos de esos que se encuentran generalmente en la casa de los que tienen parientes en América. En un rincón había una mecedora americana; la mesa, colocada frente a la ventana, estaba cubierta de un tapiz de peluche; cubría el lecho una bonita colcha; de las paredes pendían los retratos de los hijos y los nietos, encerrados en hermosos cuadros dorados; sobre el cofre había grandes jarros de cristal y un par de candelabros con gruesas bujías estriadas.

Nils buscó una cerilla y encendió las bujías, no porque no viese en la obscuridad, sino porque creyó con ello honrar a la muerta.

Después se aproximó a ella, la cerró los párpados, le cruzó los brazos sobre el pecho y apartó de su frente los lacios mechones de cabellos blancos.

No le inspiraba temor alguno. La idea de que había vivido una vejez solitaria y triste le apenaba profundamente. Velaría su cadáver aquella noche por lo menos.

Halló el libro de los Salmos, sentóse y se puso a leer a media voz. Mediaba su lectura cuando se detuvo al sobrevenirle de repente el recuerdo de su padre y de su madre.

Todos los padres suspirarían por sus hijos como aquella mujer. La vida puede darse por terminada cuando parten los hijos. En su casa su padre y su madre lamentarían su marcha tanto como aquella anciana había lamentado la de sus hijos. Estos pensamientos dábanle un gran consuelo, pero no se atrevía a retrasar lo que consideraba un deber. No quería conducirse de manera que se le pudiera reprochar.

Lo que no había sido nunca, podía serlo en el porvenir.

A su alrededor veía los retratos de los ausentes. Eran hombres altos y vigorosos y mujeres de caras graves; eran esposas cubiertas de largos velos y señores en traje de ciudad y también niños de cabellos rizados, con elegantes trajes blancos. Nils creyó que todos le miraban fijamente con un aire en los ojos ciegos como si no quisieran ver.

—¡Pobres gentes! — dijo Nils a los retratos. Vuestra madre ha muerto. Nunca se os podrá perdonar haber marchado tan lejos de ella. ¡Pero mi madre vive!

Interrumpiéndose, movió la cabeza y sonrió:

—¡Mi madre vive! — repitió. ¡Mi padre y mi madre viven! ¡Los dos viven!

DEL TABERG A HUSKVARNA

Sábado, 16 de abril

El muchacho permaneció despierto toda la noche; pero ya próximo el amanecer, durmióse y soñó en sus padres. Apenas si podía reconocerles. Los dos habían encanecido y tenían las caras arrugadas. Le dijeron que habían envejecido tanto por lo mucho que habían sufrido. Se mostraba conmovido al par que sorprendido, porque siempre había creído que estarían contentos por haberse desembarazado de él.

Cuando Nils despertó, la mañana estaba hermosa y clara. Se comió un pedazo de pan, que encontró en la cocina, dió en seguida forraje a la vaca y comida a los patos y abrió por último la puerta del establo para que la vaca pudiera ir a la granja de al lado. Al verla comprendieron los vecinos que algo había ocurrido a su ama. Corrieron en su busca y al encontrar su cadáver se dispusieron a darle sepultura.

Los patos y el muchacho se elevaron por los aires; pronto advirtieron una montaña muy alta con los flancos casi verticales y la cumbre como truncada; comprendieron que debía ser el Taberg. En lo más alto, Okka con Yksi y Kaksi, Kolme y Nelja, Viisi y Kiinsi, y los seis patos jóvenes, les esperaban. Cuando vieron que el pato y Finduvet conducían a Pulgarcito, se desbordó el júbilo entre cloqueos, gritos y un batir de alas indescriptible.

El bosque ascendía a bastante altura por los flancos del Taberg, pero la cumbre estaba desnuda de vegetación. Desde lo alto descubríase un vasto panorama. Al este, al sud y al oeste, no se veía más que una llanura bastante pobre, sombreada por extensiones de abetos y hornagueras negruzcas, los lagos todavía helados y las crestas de las montañas de un tono azulado. Este horizonte revelaba un trabajo apresurado en el que el Creador no se había preocupado gran cosa. El paisaje aparecía ordenado con gran cariño y esmero. Por todas partes bellas montañas, valles soñadores y ríos serpeantes que se deslizaban hasta el gran lago de Vettern, que, libre de los hielos, brillante de claridad, parecía, no lleno de agua, sino de lu zazulina.

El lago de Vettern embellecía todo el norte; se hubiera dicho que un reflejo azul surgía y se esparcía sobre la tierra. Los grupos de árboles, las alturas, las techumbres, las veletas, la ciudad de Jonkoping, bañábanse en una claridad azulada que era una caricia para los ojos.

Al día siguiente, prosiguiendo su viaje, los patos remontaron el valle azul. Estaban del mejor humor y gritaban tanto, que nadie que tuviera orejas podía dejar de oirles.

Era en aquella región el primer día hermoso de primavera. Hasta entonces la primavera había avanzado entre lluvias y tempestades; por este espléndido tiempo, la nostalgia del verano, del calor y de las verdes forestas, se apodera de los hombres y les hace muy penoso el trabajo cotidiano. Cuando los patos silvestres pasaban, libres y alegres, altos, muy altos, por encima de la tierra, no había nadie que no interrumpiera el trabajo para seguirles con la mirada.

Los primeros que descubrieron los patos aquel día, fueron los mineros de Taberg, ocupados en arrancar el mineral a flor de tierra. Al oir los gritos de los patos, cesaron de excavar los hoyos de las minas y uno de los obreros gritó:

—¿A dónde vais? ¿A dónde vais?

Los patos no comprendían estas palabras, pero el muchacho contestó, inclinando su cuerpo:

—Donde no hay azadones ni martillos.

A estas palabras, los mineros creyeron que era su propia nostalgia la que les hacía oír los gritos de los patos como una voz humana:

(Continúa en la página siguiente)

Los Dioses de la Leyenda

CUPIDO (en griego: Eros)

En los tiempos primitivos, ingenuos y puros, el amor era considerado como una gran fuerza natural, que atraía unos elementos hacia otros, contribuyendo así a la obra de la creación y asegurando la perpetuidad de la vida. Su influencia se restringió más tarde a la humanidad sola, creándose de esta manera el tipo del Eros anacreóntico, el Cupido de los latinos, hijo de la belleza (Venus), niño malicioso y cruel, que con sus saetas con punta de oro o de plomo, enciende respectivamente en el corazón de los hombres y de los dioses el deseo o la repulsión.

Venus, viendo que su hijo no crecía, pidió a Temis la explicación del fenómeno. La respuesta fué que el niño crecería cuando tuviese un compañero que lo estimulase. Venus, entonces, le dió por hermano a Anteros (amor por amor). Mientras están juntos, Eros se hace un joven perfecto: tan pronto como Anteros se separa, vuelve Eros a ser el niño de antes. Con esta alegoría significaban los antiguos que el afecto, para crecer, ha de ser compartido.

Para explicar mejor los tormentos que nacen del amor, los antiguos imaginaron una fábula. Al nacer Cupido, Júpiter, previendo los males que había de causar, obligó a Venus a deshacerse del niño. Venus lo escondió en un bosque; pero allí el dios infante fué amamantado por las bestias fieras.

Dotado de alas, y provisto de un arco, el amor lanza sus tiros desde lejos y a traición, para que no se puedan esquivar sus golpes terribles.

Era representado también el Amor blandiendo una tea, o tocando una lira, o con el casco y la lanza robados a



Cupido, hijo de Venus, enciende con sus dardos el amor en el pecho de los dioses y de los hombres. La fábula de sus amores con Psiche, representa el dolor del alma enamorada.

Marte, o con una rosa en la mano, o coronado de rosas, emblema de los placeres; a veces con los ojos vendados con la venda que su madre le pusiera, significando que la pasión no ve los defectos de la persona amada. También se le ha representado guiando carros de triunfo, o a caballo sobre panteras, leones, o delfines, o sobre cisnes, o sobre los lomos de un centauro, o sobre los hombros de Hércules, ya que ninguna criatura del mundo puede escaparse de su dominio.

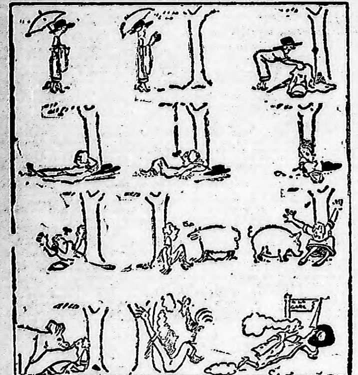
Su primera víctima es Venus misma, que gusta de jugar con él, y el niño, al sentirse estrechado contra el pecho de su madre, la hiere con disimulo.

Pero ni él mismo se ve libre de los sufrimientos de la pasión. Psique era la más pequeña de tres hermanas, hijas de un rey, y tan bella, que de todas partes acudía la gente a verla y a prosternarse ante su presencia. Venus se sintió celosa, y rogó a su hijo que inflamase a la doncella en una furiosa pasión por el más vil de los humanos. Pero cuando Cupido se acercó al lecho de la joven para herirla, se estremeció de estupor; con el pasmo, una de sus propias flechas le desgarró la carne. Por su parte, Venus había hecho que las otras dos hermanas se casasen con reyes hermosos y poderosos. Psique sola, la adorada, no encontraba marido. El oráculo de Apolo ordenó que expusieran a la doncella sobre una cumbre de presa, cruel como ellas y dominador de dioses y de hombres. El cortejo nupcial de Psique fué un cortejo fúnebre. Sola sobre la cima, Psique lloraba; de pronto los céfiros la levantaron suavemente y la dejaron sobre un mullido tapiz de verdor, delante de un palacio maravilloso. Enardecida Psique, atravesó el dintel; pero dentro del palacio no había nadie vivo. Una voz dulce la saludó, de pronto, como a soberana y dueña de todas las riquezas allí reunidas. Manos invisibles la sirvieron suntuosamente: ella se adormeció esperando al esposo. No logró, sin embargo, verle nunca: si venía a visitarla, era durante su sueño. Hasta que un día sintió la voz de su esposo, que le aconsejaba dulcemente se guardase de los peligros que la amenazaban. Sus hermanas, en efecto, habían de ir a buscarla a la cima de la roca, y roídas por la envidia, le aconsejarían que probase ver a su misterioso esposo. Así sucedió, en efecto. Psique fué débil ante los llantos de sus hermanas; a ruegos de ella consintió su esposo en que cada día los céfiros trajesen a las hermanas al palacio; cada día ellas le recordaban las palabras del oráculo, y le pintaban a su esposo como un monstruo terrible. Hasta que una noche, en el silencio del sueño, Psique encendió la lámpara: a su lado dormía el adorable hijo de Venus. Y ella, que iba a matarlo, imaginándoselo una criatura odiosa, quedóse suspensa, reclinada sobre él. Pero en aquel momento, una gota de aceite ardiendo se escurrió de la lámpara y cayó sobre la espalda del dios adormecido. El dios se despierta; comprende todo lo sucedido y desaparece de los ojos de su esposa. Psique sale desesperada del palacio, corre por los campos llamando a su esposo, se lanza a un torrente para darse la muerte; pero las aguas la recogen amorosas y la colocan suavemente en la ribera. Sus hermanas, mientras tanto, vuelven a lo alto de la roca para gozarse de su venganza. En esto se levanta un vientecillo, y ellas, pensando que era el céfiro que venía a llevárselas, se abandonan a él. Pero el Céfiro las dejó estrellarse contra el suelo, porque no había recibido órdenes de Cupido. Cupido estaba en el lecho, enfermo, oyendo las reprensiones de su rencorosa madre. Venus perseguía sin tregua a la desventurada princesa: la mandó buscar y la hizo entrar, con engaños, a su servicio, para tener así ocasión de maltratarla y de mortificarla con trabajos superiores a sus fuerzas. Por fin la mandó que fuese al infierno a pedir a Proserpina una caja de ungüento. Ella fué convencida de que no había de volver: pero por el camino, una vieja torre, dotada del don de la palabra, le aconsejó lo que había de hacer, recomendándole sobre todo que no abriese la caja.

Pero ya de vuelta, Psique no supo resistir a la tentación; pensando que la caja contenía un ungüento, y que con un poco de él podría embellecer su rostro marchito por las penas, la abrió. La caja no contenía otra cosa que el espíritu del Sueño, y Psique, vencida, cayó de cara contra el suelo. Pero Cupido, que se había escapado de su cautiverio, velaba al lado de ella, y la despertó con la punta de la flecha. Entonces, asidos de la mano, van los dos a la presencia de Júpiter, quien, enternecido ante aquel amor y compadecido de las penas de los amantes, concedió la inmortalidad a Psique y la aceptó como esposa de Cupido. Venus, de grado o por fuerza, hubo de ceder a la orden del Padre, y todos los dioses asistieron a las bodas de Psique, feliz ya desde entonces.

Esta fábula, la más bella sin duda de la antigüedad, ofrece un sentido claro, si se tiene en cuenta que "Psique", en griego, quiere decir "alma", y también "mariposa", símbolo del alma. Por esto se suele representar a Psique con alas de mariposa. El mito de Psique y Cupido significa los dolores del alma herida por el amor, pasando peligro por culpa de su curiosidad, y redimiéndose por fin a través de los sufrimientos.

Un día de campo



La novia del príncipe errante

Había una vez un rey que tenía tres hijos, y no lejos de su reino vivía una anciana con su hija única, llamada Margarita. Un día envió el rey a sus hijos a correr el mundo, a fin de que adquiriesen la sabiduría y habilidad necesarias para gobernar el reino que más tarde habían de heredar.

Llegaron un día los príncipes a la ciudad en que vivían Margarita y su madre, y al pasar por una calle vieron a la hermosa joven asomada a la ventana, e inmediatamente los tres se enamoraron de ella.

Como cada uno de ellos la quería por esposa, desenvainaron sus espadas y trabaron terrible desafío. Oyó un brujo que por allí vivía el alboroto, y, saliendo a la puerta fué tal su rabia al saber el motivo, que deseó que Margarita se convirtiera en una fea rana. No tardó mucho en ver satisfecho su capricho, pues súbitamente la bella aMrgarita quedó transformada en rana y de un salto desapareció de su vista. No teniendo ya los príncipes por que continuar la pelea se estrecharon las manos amistosamente y continuaron su camino hacia el hogar paterno.

Entretanto el anciano rey, sintiendo le flaqueaban las fuerzas, pensaba en abdicar en uno de sus hijos.

—Hijos míos — les dijo — me vuelvo viejo y débil, y quisiera renunciar mi pesado cargo; más no sé a cual de vosotros escoger por mi heredero, pues os amo a los tres igualmente, y, además quisiera dar a mis vasallos por rey el más sabio y bondadoso de vosotros. Así, pues, os someteré a tres pruebas y el que salga vencedor en ellas, será mi sucesor. La primera consiste en buscarme cien metros de tela tan fina que pueda hacerla pasar por mi anillo de oro.

Dijéronle sus hijos que harían todo lo posible por hallarla y con tal fin pusiéronse en camino.

Los dos mayores [illegible] consigo muchos criados para que fuesen llevando al palacio todas [illegible] que encontrasen; pero el menor partió solo. Pronto llegaron a una encrucijada en que la carretera se dividía en tres caminos, de los cuales dos surcaban verdes praderas sombreadas por fresca arboleda, mientras que el otro ofrecía un aspecto nada atractivo, pues era quebrado y cenagoso a través de áridas llanuras. Los los hijos mayores escogieron los caminos agradables, y el menor se despidió de ellos emprendiendo alegre y silbando, el camino pedregoso. Donde quiera que los dos hermanos mayores veían telas, las compraban, pero el menor se fatigaba un día tras otro, sin hallar donde pudiera mercar un trozo de tela delicada.

Por fin llegó al puente de un río, y habiéndose sentado allí, vió que una rana de feo aspecto sacaba la cabeza fuera del agua y le preguntó qué le ocurría.

El príncipe refirió a la rana su aventura.

—Yo te ayudaré — le dijo — y zambulléndose en el agua, no tardó en volver el príncipe aquella tela sucia sintióse de tela, que podía caber en un puño. Al ver el príncipe aquelal tela sucia sintióse ofendido, más había algo en el hablar de la rana que le producía cierto placer y así tomó la tela y dando las gracias la guardó en el bolsillo.

De allí se encaminó al palacio, a donde llegó casi al mismo tiempo que sus hermanos, los cuales volvían muy cargados de diferentes clases de telas. Al verlos el rey quitóse el anillo del dedo para saber quien había hallado la tela más delicada; pero de todas las que sus dos hijos mayores le presentaron, ninguna podía pasar a través del anillo. Entonces el hijo menor sacó de su bolsillo un trozo de tela tan fina que fácilmente entró por el anillo. Abrazóle el padre felicitándole y prosiguió:

—La segunda prueba es traerme un perrito tan pequeño que quepa en una cáscara de nuez.

Arredráronse sus hijos ante tal deseo, pero como ansiaban la corona, después de algunos días partieron otra vez. Al llegar a la encrucijada, siguieron los tres los mismos caminos. Cuando el más joven llegó al puente y apenas se hubo sentado, oyó a su amiga rana que le decía: — ¿Qué te pasa?

No dudando el príncipe del poder de la rana, le expuso su apuro.

—Yo te ayudaré — le dijo — y desapareciendo debajo del agua, salió al poco rato con una avellana que le entregó, rogándole se la llevara a su padre, quien la debería cascar con mucho cuidado.

Llegaron sus hermanos antes que él, con una gran cantidad de perritos, y el anciano rey, que deseaba ayudarles cuanto pudiera, mandó buscar la mayor cáscara de nuez, pero ninguno de los perritos podía entrar en ella.

En esto se presentó el hijo menor y haciendo una respetuosa inclinación le entregó la avellana, rogándole al mismo tiempo la rompiera con cuidado. Al abrirse la avellana saltó fuera de ella un lindo perrito blanco sobre la mano del rey. Grande fué la alegría de todos al verlo, y el anciano rey abrazando otra vez al afortunado muchacho añadió:

—Las pruebas más difíciles han pasado ya: escuchad ahora mi último deseo: el que me traiga aquí a la dama más bella del mundo, será el heredero de mi corona.

La promesa era tentadora y la oportunidad tan halagadora para todos ellos, que no dudaron en lanzarse a la aventura, cada uno a su manera, para procurar salir vencedor. Esta vez el menor no estaba tan animado como antes, pues se decía: — La buena rana ha podido hacer mucho por mí; pero toda su virtud será inútil ahora, porque ¿dónde pueda hallar una doncella hermosa?

Camino adelante iba el joven suspirando desalentado y al llegar al puente, gritó:

—¡Eh, amiga rana!, ¡esta vez no puedes ayudarme!

—No tengas cuidado — le contestó ella — dime tan sólo ¿qué es lo que deseas?

Contó el príncipe a su protectora sus cuitas, y la rana le respondió:

—Vé andando hacia tu palacio que la hermosa doncella irá tras de ti.

Púsose el joven en camino con gran desconfianza, pero no había caminado mucho, cuando oyó un ruido detrás de sí y, volviendo la cabeza, vió seis ratones que arastraban una calabaza a guisa de coche. Era el cochero un grueso sapo viejo e iban detrás como lacayos dos ranitas; precedían a la extraña carroza dos ratitas de tiesos bigotes y en el interior iba su amiga la rana que, bastante cambiada, al pasar le saludó graciosamente.

Alejóse el coche por un sendero y torciendo en un recodo, lo perdió completamente de vista; pero, ¡cuán atónito no quedaría el príncipe, cuando, al doblar el camino, se encontró delante de un lujoso coche que tirado por seis caballos negros guiados por un cochero de rica librea, conducía a la más hermosa dama jamás soñada! Su corazón palpitó fuertemente al reconocer en ella a su adorada Margarita. Abrieron los lacayos la portezuela del coche, y la dama le invitó a sentarse a su lado.

No tardaron en llegar a las puertas del palacio, al mismo tiempo que sus dos hermanos acompañando graciosas y bellas damas; más, al aparecer Margarita, toda la corte la declaró unánimemente la más hermosa. Lleno de regocijo estrechó el rey entre sus brazos a su

Los tres príncipes vieron a una hermosa joven asomada a la ventana



UN NOMBRE IMPREVISTO

Un campesino se presenta al Registro Civil a inscribir un hijo que ha nacido esa mañana.

—¿Qué nombre quiere ponerle? — le pregunta el empleado.

—Piovepapa...

—¿Cómo dice? — le pregunta, extrañado, el empleado.

—Piovepapa — repite el campesino.

—Hombre — explica el empleado. — Póngale usted Pedro, Juan, Alberto, Luis... como usted quiera, en fin. Pero un nombre conocido. Piovepapa no es nombre, no figura en el calendario.

—¡Cómo que no está en el calendario! — replica el campesino. — ¡Véalo!

Y abriendo un almanaque por el mes de mayo, frente al 5, señala:

—Véalo aquí.

Y, en efecto: allí aparece San Pío V, papa.

EL PRINCIPIO DE UN POLITICO

Visitando un día su ciudad natal, un famoso político, quiso recorrer la escuela en que aprendió las primeras letras. La maestra le pidió que dijera algunas palabras a los chicos.

—Yo recuerdo — dijo el político — a un pibe no mayor que vosotros, que estuvo aquí. Era un vagabundo, que faltaba frecuentemente a clases. Cuando tuvo diez años, se entregó a la bebida y al cigarrillo.

Poco a poco, fué haciéndose de malas relaciones, frecuentando sitios inconvenientes, hasta que un día sin saber cómo, cometió un crimen. ¿Sabéis vosotros —preguntó — dónde se encuentra ese hombres?

Y el pequeño Bogb, el más listo de la clase, se levanta y grita:

—Está delante de nosotros.

Bajo el régimen de vías libres

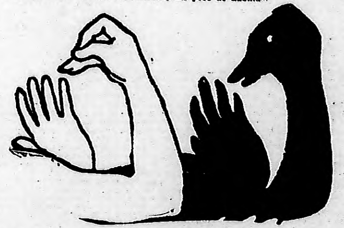


La señora de Fulánez, madre de numerosa prole, se ve obligada, para que haya un poco de orden en su casa, a reglamentar el tráfico

Sombras chinescas



Constituyen estas Sombras el entretenimiento [illegible] a la vez, que tienen el privilegio de ser las verdaderas precursoras del cinematógrafo. No vamos a dar aquí las instrucciones para utilizarlas — puesto que su técnica está al alcance de cualquier pibe — sino algunas figuras interesantes que no requieren más que las manos y un poco de habilidad.



El cisne boga suavemente en el estanque. El viento le levanta las plumas de las alas y él vuelve la cabeza para arreglárselas con el pico



He aquí el clásico conejo, dando saltitos.

EL "FAQUIR BLANCO"

En un circo de París (traducimos del "Magazine Illustré National") se exhibe un hombre que renueva las experiencias asombrosas de los faquires indios, gracias a un largo entrenamiento y a la autosugestión.

To Rhama, que así se hace llamar, ha llegado a no sentir ningún dolor cuando le clavan largas agujas de acero en cualquier parte del cuerpo. Es más, no pierde ni una gota de sangre cuando le introducen la aguja, ni cuando la retiran. Se han empleado agujas inficionadas, sin que haya resultado para este fenómeno el menor inconveniente, ni siquiera un malestar.

No es preciso añadir que para estas experiencias desconcertantes, To Rhama no está dormido ni insensibilizado. Está persuadido, dice, por la autosugestión de que el dolor no existe, y, por consiguiente, no siente nada.

Es una nueva aplicación de las teorías del célebre Coné, que afirma que las enfermedades ceden a la voluntad, y que basta para estar bueno repetirse cada día que se está mejor que la víspera.

Lá historia de Pelo Gris

(Continuación de las páginas 4 y 5)

—¡Dejadnos ir con vosotros! ¡Dejadnos ir con vosotros! — decían.

—¡No este año! — gritaba Nils. ¡No este año!

Los patos silvestres, siempre en medio de la algazara que promovían, seguían por el río Taberg, hacia el Munksjo. Sobre la estrecha lengua de tierra entre el Munksjo y el Vettern, se eleva la ciudad de Jonkoping, con sus grandes fábricas. Los patos pasaron primeramente sobre la fábrica de papel de Munksjo. Era precisamente la hora de entrada al trabajo después de la comida, y grupos de obreros se dirigían hacia la puerta de la fábrica. A los gritos de los patos silvestres se detuvieron un momento para escucharles.

—¿A dónde vais? ¿A dónde vais? — preguntó un obrero.

Los patos silvestres no comprendieron lo que decían, pero el muchacho contestó:

—Donde no hay máquinas ni calderas.

Los obreros creyeron oír la voz de su propia nostalgia.

—¡Dejad que vayamos con vosotros! — gritaron algunos. ¡Dejad que vayamos con vosotros!

—¡No este año! — gritó Nils. ¡No este año!

Los patos pasaron por encima de la célebre fábrica de cerillas situada a las orillas del Vettern y que, grande como una fortaleza, eleva hacia el cielo sus altas chimeneas. En el patio no había nadie, pero en una gran sala muchas jóvenes obreras se ocupaban en llenar las cajas de cerillas. Dado el buen tiempo, habían abierto una ventana y por ella llegaron los rumores de la bandada de patos. Una jovencita se asomó con una caja en la mano, y gritó:

—¿A dónde vais? ¿A dónde vais?

—¡Al país donde no hay necesidad de luz ni de cerillas! — gritó Nils.

La jovencita estaba segura de haber oído el grito de los patos, pero como había creído percibir el eco de algunas palabras, respondió:

—¡Dejadnos ir con vosotros! ¡Dejadnos ir con vosotros!

—¡No este año! ¡No este año! — gritó Nils.

Al este de las fábricas se eleva Jonkoping, en el sitio más bello que pueda desear una ciudad. El estrecho lago de Vettern tiene unas riberas altas y escarpadas, tanto al este como al oeste, pero en la parte sur las pendientes de arena parecen haber sido quitadas para ofrecer una gran puerta por la que se llega al mar. En medio de esta puerta, entre montañas al este y montañas al oeste, con el lago de Munksjo detrás y el Vettern delante, se extiende la ciudad. Al pasar sobre Jonkoping, los patos iban promoviendo el mismo ruido de siempre; pero nadie reparó en ellos en la ciudad. No cabe esperar que los hijos de las ciudades se detengan en plena calle para lanzar gritos al paso de los patos silvestres.

El viaje continuó a lo largo de la orilla del Vettern; los patos llegaron a la altura del sanatorio de Sanna. Algunos enfermos, que para gozar del aire primaveral habían salido a una galería, oyeron a los patos.

—¿A dónde vais? ¿A dónde vais? — preguntó uno de los enfermos con una voz tan débil que apenas si se le oía.

—Al país donde no hay penas ni dolor — respondió el muchacho.

—¡Dejadnos ir con vosotros!

Un poco más allá y los pájaros llegaron a Huskvarna.

Huskvarna está situada en el fondo de un valle. La rodean unas hermosas montañas escarpadas. Un curso de agua se precipita en una serie de largas y estrechas cascadas. Grandes talleres y fábricas surgen en los flancos de las montañas; en el valle se elevan las viviendas de los trabajadores, rodeadas de jardincitos, y en el centro se levantan los grupos escolares. En el momento en que llegaban los patos silvestres se oyó una campana; multitud de niños salieron de la escuela, formando rutas. Eran tantos que llenaron el patio de recreo.

—¿A dónde vais? ¿A dónde vais? — preguntaron los niños, al darse cuenta de los patos silvestres.

—Donde no hay libros ni lecciones — respondió el muchacho.

—¡Llevadnos con vosotros! ¡Llevadnos con vosotros!

—¡No este año! ¡Otro año! — respondió Nils. ¡No este año! ¡Otro año!

Los pibes deben saber:

¿De dónde proceden las manzanas?

Nadie ignora, que cuando se siembran debidamente las semillas, crecen; y que de un diminuto germen podemos obtener un árbol muy corpulento. Si es, por casualidad, un manzano, producirá centenares de manzanas, año tras año. Pero aquí se ocurre preguntar: ¿de dónde salen todas estas manzanas? Pongamos otro ejemplo: si se siembran las semillas de tomate contenidas en el peso de un kilo, se obtendrá, seguramente, un centenar de veces la mencionada cantidad de ese fruto. ¿De dónde proviene tal diferencia? Parece a primera vista que la cantidad centuplicada de tomates ha de ser el efecto de una nueva creación en el mundo, ¿no es verdad?; ni más ni menos que las nuevas manzanas; pero hemos dicho que el mundo que habitamos difícilmente varía de peso en lo más mínimo; de manera que esto no puede ser cierto. Nos consta también, que la materia, que merced a la fuerza vegetativa, pasa a formar las manzanas y tomates, no se hace de nada, sino que proviene de algo.

¿DE QUE SE FORMAN LAS MANZANAS?

Así, pues, la admirable fuerza vital del manzano ha formado las manzanas de las substancias que le rodean, y otro tanto podemos decir de los tomates. En cuanto a éstos, podemos estar seguros de que, si hubiésemos pesado los elementos de que se nutrió el primer kilo de tomates, habrían pesado 99 kilos. Los vivientes — y este es un principio aplicable también a los seres humanos durante su crecimiento y desarrollo — toman del mundo que les rodea todo lo que necesitan para sus propios cuerpos. La tierra que habitamos, considerada en conjunto, no aumenta su peso en nada. Por lo que al árbol respecta, ha entrado indudablemente a constituir su tronco, follaje y fruto algunas de las substancias que componen la masa del aire, tales como el oxígeno y el carbono del ácido carbónico de que se alimenta la planta; y lo propio ha sucedido con algunas de las materias contenidas en la masa de la tierra, como el agua, y muchas sales que se hallan disueltas en ésta; pero esto no pasa de ser una mera transformación; el peso total del globo no se altera en lo más mínimo.

¿SE HACE LA MANZANA A SI MISMA?

Tanto valdría preguntar si una casa puede construirse a sí misma y poner sus propios ladrillos unos encima de otros. Cuando la casa está edificada, la tierra no es por eso más pesada ni más ligera que antes. Lo único que ha sucedido es que una parte de ella ha tomado la forma de una casa. Pues eso es lo que ocurre también con las manzanas, y los tomates... y hasta con nuestros propios cuerpos. Una parte de la tierra ha sido transformada en manzanas y en tomates, y el transformador en cada caso ha sido la propia planta viva. Al cabo de cierto tiempo, muere aquélla; y sabemos que esto pasa con todos los seres vivientes. Las substancias que había tomado a la tierra y al aire para formar su propio cuerpo les son devueltas, y utilizadas por otros nuevos seres; y de este modo se establece un verdadero círculo, o ciclo — el ciclo de la vida — por el que pasa durante siglos y siglos, una considerable parte de la materia contenida en el aire y en la tierra.

¿DE QUE SE COMPONE EL AIRE?

El aire es una mezcla de varios gases transparentes e incoloros. Uno de ellos es el ácido carbónico, que expelemos al respirar, y sirve de alimento a las plantas. También se hallan en él, aunque en corta cantidad, otros diversos gases, que no han sido descubiertos hasta hace unos cuantos años. La mayor parte del aire contiene también una cantidad no escasa de agua, en forma de gas o vapor. Pero todos los cuerpos citados sólo forman en conjunto una fracción poco importante. Los principales componentes del aire son el oxígeno y el nitrógeno o ázoe, en la proporción de un quinto el primero y cuatro quintos el segundo de su volumen total: el oxígeno es un gas admirable, al que debe en parte la conservación de su existencia cuanto vive y alienta sobre la faz de la tierra; y el nitrógeno es de suma utilidad para las plantas y por tanto también para los hombres.

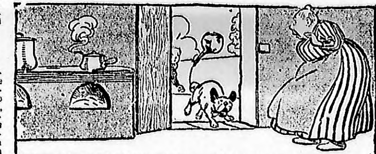
Empero, la composición del aire, confinado en un recinto donde haya muchas personas, o la del de una habitación donde alguien haya dormido durante toda la noche, con las ventanas cerradas, es muy distinta de la del aire libre y fresco. Además de los gases que dejamos enumerados, contiene otras muchas cosas: contiene una cantidad muy crecida de ácido carbónico y otra muy escasa de oxígeno, abundando en él, además, muchos gases ponzoñosos que de nuestro cuerpo expelemos por la respiración y los poros de la piel. Pero suponiendo que la pregunta se refiera al aire libre y puro, nada queda que añadir, como no sea hacer resaltar la gran diferencia que existe entre uno y otro, y recordar al lector que anualmente perecen millares de personas por respirar largo tiempo aires viciados.

¿POR QUE NO VEMOS EL AIRE?

No podemos ver el aire porque es transparente, lo mismo que el cristal; es decir, que deja pasar la luz a través de su masa. No se crea por eso que no afecta a la luz en absoluto; por ejemplo, la luz que de las estrellas nos llega, se desvía a tuerce un poco en su camino al penetrar en la atmósfera, de suerte que jamás podemos ver a estos astros en el lugar del cielo donde realmente se encuentran. Cuando nosotros alteramos directamente una parte del aire respecto al que le rodea, de suerte que desvíe la luz un poco más o un poco menos, algo nota entonces nuestra vista.

En cierto modo ,pueden verse algunas veces los movimientos del aire encima de un mechero de gasto. También es posible mudar el estado del aire, de modo que se haga visible bajo de su nueva forma. Se le puede enfriar hasta liquidarlo, y entonces puede vérsele en una forma, muy semejante al agua, y, si se le enfría más aún, se logra solidificarle con lo que adquiere el aspecto de un trozo de hielo. El aire, por fortuna, carece de color propio, de suerte que no altera el de la luz que pasa por él, lo que equivaldría a alterar los colores de los objetos vistos por entre su masa. Algunos gases tienen color propio, amarillo, verde, etc., y si se les hace penetrar en los que componen el aire, se los ve perfectamente; o bien, si se inyecta una cantidad de aire en un gas de espléndido color amarillo, será posible verlo gracias al contraste que resulta.

Gordinflón termina por recibir una ducha



... penetra en la cocina, con gran sorpresa de la maestra.



Mientras, los pibes, queriendo ver la continuación de su jugarreta, se disponen a asomarse por la ventana...



Pero, en el preciso momento en que van a hacerlo, la maestra, que los ha advertido, llena de agua la cacerola y les propina con ella una ducha ejemplar.

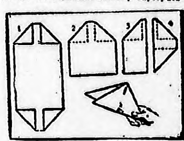
RECREACIONES

EL PETARDO

Todo aparato que hace ruido es martirio de los grandes y delicia de los chicos. Por eso éstos son tan aficionados a objetos con qué poder imitar, sobre todo, los tiros de los fusiles.

El objeto que ahora vamos a construir es conocido de todos los chicos; pero no saben hacerlo tan fácilmente.

Se corta un cuadrilátero rectángulo de papel, poco más del doble de largo que de ancho y se le doblan las cuatro puntas, como indica en 1. Hecho esto, se dobla por la mitad, dejando dentro los anteriores dobleces de las puntas. Por último, se doblan, enteramente dentro, las dos puntas que han quedado libres y superpuestas en la base y queda construído el petardo. Cogiéndolo por el extremo superior y haciendo describir al brazo estirado un movimiento de arriba abajo, se dispara el petardo, produciendo dos ruídos semejantes a los disparos de un fusil de repetición.



PENETRACION AUTOMATICA

Quitada la cáscara de un huevo duro, se echa un papel encendido en una botella cuyo cuello presente un diámetro algo inferior al del huevo, y habiendo dejado arder durante algunos momentos el pap[illegible] hue-vo, a guisa de tapón, de modo que ajuste perfectamente.



El aire de la botella, que había sido dilatado, y por lo tanto, en parte expulsado, por la combustión del papel, contráese o disminuye de presión al enfriarse y el huevo, empujado por la presión atmosférica, penetra lentamente por el cuello, hasta caer dentro de la botella.

PARA JUGAR

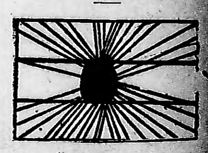
En su colección de juguetes, no debe faltar a los pequeños lectores el modelo de este, que es el de una bruja vieja. Se necesita, para hacerlo, un pedazo de hueso limpio, alambre, un pequeño dedal y un trozo de cartulina y dos pedacitos de cera o cáscara de nuez.

Se dobla el alambre exterior del hueso, dejando los dos extremos que forman las piernas, y en cada una se coloca el pedacito de cera en los pies. Se colorea la cara de un tono rosa pálido, con grandes ojos negros, etc., como se ve en el dibujo. Luego se viste con una capa corta, pollera oscura y encajes de colores muy vivos. Se corta un disco de cartulina y en el centro se hace un agujero,



donde debe colocarse el dedal. Este será el sombrero. En la espalda de la fea muñeca, se ata una cuerda, dejando un ojal que servirá para sostenerla y hacerla bailar. Se coleccionan algunas varitas para la escoba, que se coserá al vestido.

ILUSION OPTICA



Mirar el dibujo y decir si las líneas trazadas a los lados del redondel negro son o son rectas.

Ustedes dirán que no lo son, pero puede comprobarse que son perfectamente rectas.

Amiguitos de CRITICA vistos por Taborda



Ines Leonor Cingolani, es poseedora de un par de ojazos, que causarán muchos trastornos en el futuro. Es Inesita una piba presumida, y, si no, obserren el detalle de la onda de su melenita "garconne".

No es que tenga dolor de muelas, Lydia Angélica Dodero, a los 2 años de su hermosa vida. Su cachete hinchado, es obra de un caramelo dichoso que aprisiona la rubicunda Lydia. ¡No confundir! .

Este "peladito" en primer grado de don Marcelo, es Antonio Alberto Raffaele, que no ha cumplido aún un año de existencia y ya diagnostica al lado de su padre médico. Según parece el diagnóstico queda en los pañales .

Esta no es la desdichada Elvira. Por el contrario, es la feliz Elvira Célica Isparraguirre, que muestra ya unas alhajas en sus mejillas y su cuello que son la envidia de sus amiguitas. ¡Que las conserve siempre, Elvirita!...

Este proyecto de luchador del Casino, que cuenta sólo una primavera y pesa 14 kilos, es Irma Tizón. Se conoce que debe haber sido bueno el fogón para que salga un "tizoncito" de este tamaño.







Tiene mirada de monjita y gesto sereno de observadora. Alcira Garolini. mira muy lejos, nos ha dicho su mamita ,muy lejos cuando ve un dulce... ¡Golosa! .

Entrerriana vieja y peluda, es Sara Cecilia Chertkoff, nacida en Villa Clara. Lo de vieja, es para despistar. pero, peluda, es la realidad. Sarita canta siempre como las aves de la selva de Montiel, pero, también se enoja como un Urquiza irritado .

Esta sonriente pebeta la llaman Tita. Su papito la quiere mucho, porque dice que ha salido a él. Estará o no en lo cierto, pero, Angélica N. Marini cree que ha salido a los dos. ¡Diplomática la Tita! .

Este Pierrot melancólico y triste lo llaman de sobrenombre las Colombinas del barrio, Pichín. En la pila, lo reconocieron como Juan Basilico, y en su casa también. Pichín vive en eterno Carnaval. ¡Salió garufero el mozo! .

Parece un actor de cine Luis César Casamayor. Ese peinado displicente y esos ojos conquistadores lo denuncian como un artista en ciernes. Le atrae la radiotelefonía y es por ello que ostenta un par de orejas bien desarrolladas. ¡Debe ser agartista!

LOS LABERINTOS



Cuando los árboles comienzan a cubrirse de follaje en primavera, suelen verse en las horas brillantes de sol multitud de arañas, que tejen su tela entre las hojas para apresar insectos.

Aquí hay una red tendida.

La araña permanece en el centro quietecita, cual si estuviera muerta, para no despertar sospechas. Una pobre mosca se ha enredado en los sutiles hilillos. Para salvarse tendría que volar hacia el extremo opuesto. ¿Cómo hará para salir de su prisión sin caer en las garras de su enemiga?

solución amigable



Patrón. — Faltan diez pesos en la dinero... ¿Qué dice a esto?
Empleado. — Propongo que repoel asunto por terminado.
caja; sólo usted y yo manejamos el
ngamos cinco pesos cada uno y demos

LOS TRES OSOS

Vivía en una casa solitaria, en medio de un bosque, una familia de osos. Eran estos tres: el padre, un oso respetable, la madre, una osa de talla mediana y el hijo, un osezno juguetón y revoltoso. En medio de la cocina veíase una mesa, y junto a ella un sillón, una silla y una sillita.

Un día, antes de salir a pasear preparó la madre osa la cena, repartiéndola en tres platos, grande el uno, otro mediano y pequeño el tercero.

Sucedió que mientras los osos estaban fuera, una niña llamada Ricitos de Oro, acertó a pasar por allí y se acercó a mirar por la ventana; como estaba muerta de frío y tenía mucha hambre, al ver el fuego del hogar y pan con miel sobre la mesa, no pudo resistir la tentación, y así, abriendo la puerta sigilosamente, entró en la cocina.

—¡Qué bien huele! — dijo y se sentó en el sillón, pero como era grande fuése a la silla; encontrando que no podía subir a ella, pues era alta en demasía, acabó por ocupar la sillita que parecía hecha para ella.

Cuchara en mano no tardó en despachar la cena del osezno, sintiendo después tan pesado sueño que subió a la alcoba de los osos, donde vió tres camas, grande una, otra mediana y al lado otra pequeñita. Acostóse Ricitos de Oro en la grande, pero no encontrándose a gusto pues la cama era demasiado ancha, se pasó a la mediana y de ella a la camita, en que no tardó en quedar profundamente dormida.

Al poco rato volvieron los osos, y como el paseo les había abierto el apetito, sentáronse presurosos a la mesa.

—Alguien se ha sentado en mi silla — gritó el oso con ronca voz:

—Alguien se ha sentado en mi silla — prorrumpió la osa, con voz más débil.

—¡Alguien se ha sentado en mi silla! — gritó el osezno con suave voz.

Luego examinaron sus platos.

—Alguien ha tocado mi cena — gritó el osazo con ronca voz.

—Alguien ha tocado mi cena — gritó la osa con voz más débil.

—Alguien ha tocado mi cena y se la ha comido — gritó el osezno con suave voz.

—¿Quién puede haber sido? — exclamaron los tres osos a la vez, y se apresuraron a subir escalera arriba.

Dirigióse el oso a su cama.

—¡Alguien ha estado acostado en mi cama! prorrumpió.

La osa mediana corrió a la suya y dijo:

—Alguien ha estado acostado en mi cama.

Y el osezno de suave voz exclamó:

—Alguien ha estado acostado en mi cama; sí, miradle.

En el mismo momento Ricitos de Oro despertó y vió a los tres osos que la miraban furiosos, y tuvo tanto miedo que saltó de la cama y echó a correr escalera abajo tan aprisa como podía, y luego fuera de la casa hacia el bosque y los osos no volvieron a verla más.



Ricitos de Oro echó a correr escaleras abajo, tan aprisa como pudo, y huyó al bosque.

Manuelito se tropieza con una cabra de mal genio

Amigo, ¿quiere, por favor traerme la cabra?
En cuanto llegue, vamos a ver quien la monta.
Soy un tigre para las cabras
¡Lo desconoció! Otra cosa es conmigo.
¡Cuidado, Manuelito!
Yo iré
Parece que hay un secreto.
El secreto Manuelito, está en saber tratar a los animales. Te lo dice un perro que te quiere mucho; pero que no puede desconocer que tú, en tus bromas, no siempre recuerdas que los animales también sufrimos.